

Munsell ColorChecker® Color Rendition Chart

eses en ción



ía la Mayor. (Foto: L. L. Araico).

la indulgencia plenaria.
ca- También cantó durante la
ceremonia religiosa la Coral
el «Santa María la Mayor».
ción
la

PAGINA 3

España no bajará nterés

censos del precio del dinero a medio plazo y hasta podrían producirse elevaciones, en función de las pautas de comportamiento que sigan otros países de nuestro entorno.

El gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, se queda con las manos más libres y dispone de mayor margen de maniobra para que los instrumentos de la política monetaria operen de acuerdo con las necesidades de reducir la tasa de inflación y el déficit exterior.

PAGINAS 17 Y 32



EL REAL BURGOS PERDIO EN LOS PENALTIS. - En el primer encuentro del V Trofeo «Ciudad de Estella», el equipo del Real Burgos, pese a haberse adelantado en el marcador, se vió apeado de la final por el Club Atlético Osasuna, que anduvo más listo en los lanzamientos desde los once metros. En el tiempo reglamentario, Narciso puso el 0-1 para los burgaleses, pero poco después Larrainzar II con su empate equilibró la balanza. (Foto: Jesús Matías).

PAGINA 42

ES
velio

General Yagüe, 32

Lotería Primitiva

14 - 15 - 26 - 31 - 36 - 43

Complementario 13

Reintegro 3

Reparto de premios

Para la primera categoría (seis aciertos) la cantidad destinada es de 252.974.280 pesetas.



HOY EN **DB**

Fervor y tradición burgaleses en la festividad de la Asunción

4 La tercera parte de las averías en cabinas son provocadas

5 Al menos seis coches han sido quemados en los últimos meses

6 Varios médicos extranjeros ejercen en Burgos

9 Variedad musical para las próximas fiestas de Miranda

10 Paralizada la restauración de la ermita de Valdezate

11 La Junta 455 millones contra el desempleo agrario

El Ayuntamiento renovó la consagración a Santa María la Mayor

□ Burgos renovó ayer su consagración a Santa María la Mayor, patrona de la ciudad, siguiendo la tradición que, por lo que se refiere a este año, fue cumplida por el teniente de alcalde Mariano Hervás Lara, durante la Misa Estacional que presidió el Prelado, celebrando los miembros del Cabildo Metropolitano y otros sacerdotes.

El Ayuntamiento en Corporación, que asistió bajo palio y con escolta de la Policía Local.

Monseñor Cardenal, que interrumpió sus vacaciones para desplazarse a la ciudad y presidir este acto, pronunció una importante homilía, con una primera parte de carácter mariano y una segunda en la que pidió unión con la concentración de más de un millón de jóvenes de toda Europa en el santuario polaco de Ceszotowa, que definió como el más importante de los países del



Momento de la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor. (Foto: L. L. Araico).

Este. «Allí ha estado el corazón de las esperanzas de los polacos y ahora está el de todos los países», dijo.

El Prelado destacó que la fiesta de la Asunción, por par-

ticipación popular, puede ser la más importante de las dedicadas a la Virgen.

Finalizada la santa misa, el arzobispo impartió la bendición papal, que llevaba implícita la

indulgencia plenaria.

También cantó durante la ceremonia religiosa la Coral «Santa María la Mayor».

PAGINA 3



EL REAL BURGOS PERDIO EN LOS PENALTIS.— En el primer encuentro del V Trofeo «Ciudad de Estella», el equipo del Real Burgos, pese a haberse adelantado en el marcador, se vió apeado de la final por el Club Atlético Osasuna, que anduvo más listo en los lanzamientos desde los once metros. En el tiempo reglamentario, Narciso puso el 0-1 para los burgaleses, pero poco después Larrainzar II con su empate equilibró la balanza. (Foto: Jesús Matías).

PAGINA 42

El Banco de España no bajará los tipos de interés

El incremento de un punto decretado por el banco emisor de Alemania evitará la esperada rebaja en nuestro país

□ La confirmación por parte del Bundesbank de la anunciada subida de los tipos de interés en Alemania afianza al Banco de España en sus posiciones restrictivas: no habrá sensibles des-

censos del precio del dinero a medio plazo y hasta podrían producirse elevaciones, en función de las pautas de comportamiento que sigan otros países de nuestro entorno.

El gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, se queda con las manos más libres y dispone de mayor margen de maniobra para que los instrumentos de la política monetaria operen de acuerdo con las necesidades de reducir la tasa de inflación y el déficit exterior.

PAGINAS 17 Y 32

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

— Lotería Primitiva —

14 - 15 - 26 - 31 - 36 - 43

Complementario 13

Reintegro 3

Reparto de premios

Para la primera categoría (seis aciertos) la cantidad destinada es de 252.974.280 pesetas.

EDITORIAL

La financiación autonómica

EL endeudamiento acumulado de las comunidades autónomas, estimado hasta mayo en más de un billón de pesetas por el Banco de España, condicionará las futuras negociaciones sobre el nuevo modelo de financiación autonómica que se iniciarán en septiembre, según afirma el Ministerio de Economía.

Difícil se plantea la situación económica, a partir del mes próximo, si por un lado se encuentra el tema de la financiación autonómica, no deja de temerse, y ya han reaccionado diferentes portavoces de los empresarios y los sindicatos, las anunciadas medidas contra el crecimiento de la inflación.

Según el Ministerio de Economía, el gasto de las administraciones territoriales crece más del doble que el del Estado y su déficit aumentó el pasado año del 0,41 por ciento al 0,80 por ciento del PIB. Este déficit supone 473.600 millones de pesetas, de los que 399.200 corresponden a las comunidades autónomas y 74.400 a las corporaciones locales.

Este crecimiento preocupa también al gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, que recientemente recomendó a las entidades financieras que no faciliten fondos a los gobiernos regionales que están inmersos en un fuerte endeudamiento.

El Gobierno todavía no ha manifestado sus criterios para debatir el nuevo sistema de financiación, aunque algunas autonomías, como la catalana, ya han hecho sus propuestas, que pretende que el Estado ceda algunos impuestos como el IRPF, postura no compartida por comunidades con menor renta per cápita.

Es tiempo de ajuste presupuestario, y Castilla y León no debe quedarse a la cola, porque al final sólo nos quedarán las «migajas». Los representantes autonómicos ya empiezan a solicitar al Gobierno que el reparto tenga en cuenta también la solidaridad. El modelo debe ser estudiado, pero que no se vuelva a hablar, de nuevo, de categorías.



RETINA



POR EL BUEN CAMINO.— Pocas ocasiones hay de contemplar una joya del automóvil como ésta; y menos, si la ocasión es la de una boda. La fotografía de Luis L. Araico refleja el momento en que el novio le ayuda a descender a la novia, de tan atípico carruaje, y aunque algunos lo consideren una extravagancia, qué supone esto en el día que algunos recuerdan como el más feliz de su vida.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Un paso a nivel

□ Un lector de DB de Sant Cugat del Vallés nos envía una pequeña sugerencia. Tras regresar a Cataluña, y pasar unos días en Estépar, ha observado las obras de la autovía Burgos-Valladolid, que en la actualidad se encuentran a la altura de dicha población y a nuestro lector le sorprende que no exista «ninguna indicación de que, aprovechando la construcción del puente sobre la autovía, que une Estépar con Villavieja y otros pueblos, se construya un puente sobre la vía férrea y así eliminar un paso a nivel que, como todos, son peligrosos. Me parece que hecho simultáneamente, el coste de la obra de eliminación del paso a nivel, podría ser más económico y se eliminaría un peligro que parece hay intención de eliminar».

Nuestro comunicante espera que el MOPT y RENFE se pon-

gan de acuerdo. La solución no es, aparentemente difícil, sólo hay que proponérselo.

Villarcayo y Fuentespina

□ Ya se conocen los dos lugares propuestos por la Diputación para la celebración del Día de la Provincia y la Fiesta de la Vendimia, el primero tendrá lugar en Villarcayo, como anunciábamos ayer, el 14 de septiembre; el segundo en Fuentespina, el 22 del mismo mes.

Orden Vígara ya ha anunciado que invitará oficialmente a 371 alcaldes, para que ninguno pueda sentirse discriminado. Ahora no hay disculpas.

Patrimonio se hace cargo

□ Buena ha sido la iniciativa de la Comisión de Patrimonio

de nombrar a un arqueólogo para que se encargue directamente de vigilar el proceso de excavaciones que se llevan a cabo en la plaza de Vega para construir un aparcamiento subterráneo.

El lugar, y en eso tiene mucha razón la Junta, es una zona susceptible de contar con una efectiva riqueza arqueológica. Y sería una pena perderla, si así se constatase.

Fiestas

□ Hoy, festividad de San Roque, decenas de localidades burgalesas continúan sus fiestas, y otras, como es el caso de Miranda de Ebro, ya han aprobado el presupuesto de las suyas, que tendrán lugar entre el 11 y el 15 de septiembre y que contará con 30 millones para la celebración.

Los mirandeses saben divertirse, y no hay más que acer-

HOY

16

Ss. Esteban Rey de Hungría, Ambrosio, Aredio, Armagilo, Arsacio, Balsemío, Basilia, Cisio. Misa: de Feria o de San Esteban.

AGENDA

• Última jornada de los cursos «Merimée-De Sebastián». A las 18,00 horas, en el salón de actos de la Caja del Círculo (plaza España), conferencia del profesor Jacques Gilard titulada «El criollismo argentino».

carse por San Juan del Monte para comprobarlo. Las actuaciones prometen ser buenas.

León, sin agua

□ La ciudad de León permanece sin agua potable de la red de abastecimiento durante las horas nocturnas por falta de caudal en la captación del río Torío, con las aguas procedentes del embalse de los Barrios de Luna que abastece a la capital. Los burgaleses ya conocemos esa situación, y esperamos que las buenas perspectivas de estas tierras no acaben como en León.

Gracias

□ Sólo una palabra, Gracias por la buena acogida de nuestro extraordinario de ayer, en toda la provincia.

CONTINENTAL-AUTO

NUEVOS HORARIOS DESDE EL 1.º DE AGOSTO DE 1991 DE BURGOS A:

MADRID		
Laborables	Viernes	Festivos
7,30	7,30	(1) 11,—
(2) 9,—	9,—	12,30
(1) 11,—	(1) 11,—	14,15
12,30	12,30	(1) 15,30
(2) 14,15	14,15	16,30
(1) 15,30	(1) 15,30	17,30
17,30	16,30	18,30
(1) 20,—	17,30	19,30
22,15	(1) 20,—	(1) 20,—
	22,15	22,15
		23,15
		24,—
(1) Con parada en Lerma		3, noche
(2) Sábados no circula		

VITORIA		
De Lunes a viernes	Sábados	Festivos
(1) 10,45	10,45	10,45
(2) 14,15	14,15	14,15
(2) 16,15	18,45	18,45
(1) 18,45		23,15
(2) 22,15		1,15 noche

(1) Por Briviesca y Miranda.
(2) Directo a Vitoria.

S. SEBASTIAN		
De Lunes a viernes	Sábados	Festivos
(1) 10,45	10,45	10,45
(2) 14,15	14,15	14,15
(1) 18,45	18,45	18,45
(2) 22,15	—	23,15
		(1) 1,15 noche

(1) Por Briviesca, Miranda, Vitoria, Alsasua, Beasain y Tolosa.
(2) Por Vitoria.

IRUN
Diariamente
(1) 10,45
(2) 14,15

(1) Por Briviesca, Miranda, Vitoria, Alsasua, Beasain y Tolosa.
(2) Por Vitoria y San Sebastián.

SANTANDER	
Laborables	Festivos
(1) 7,30	(1) 7,30
10,—	10,—
15,30	15,30
22,15	20,—
	23,15

(*) De 1.º de Julio a 31 de Agosto.

TORRELAVEGA
Diariamente
10,30

Enlaza en Torrelavega con:
S. Vicente de la Barquera
— Unquera
— Llanes
— OVIEDO
— GUON

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y VENTA DE BILLETES EN BURGOS: **CONTINENTAL-AUTO** Estación de Autobuses, c/. Miranda, 3 Tels. (947) 26 20 17 - 26 70 01

La ciudad, la provincia, la diócesis y la Catedral celebraron ayer la festividad de Nuestra Señora de la Asunción, dentro de los cánones tradicionales, renovando el Ayuntamiento la consagración de Burgos a Santa María la Mayor.

El Prelado presidió la Misa Estacional

Mons. Cardenal pidió unión con la concentración de jóvenes en Cesztochowa

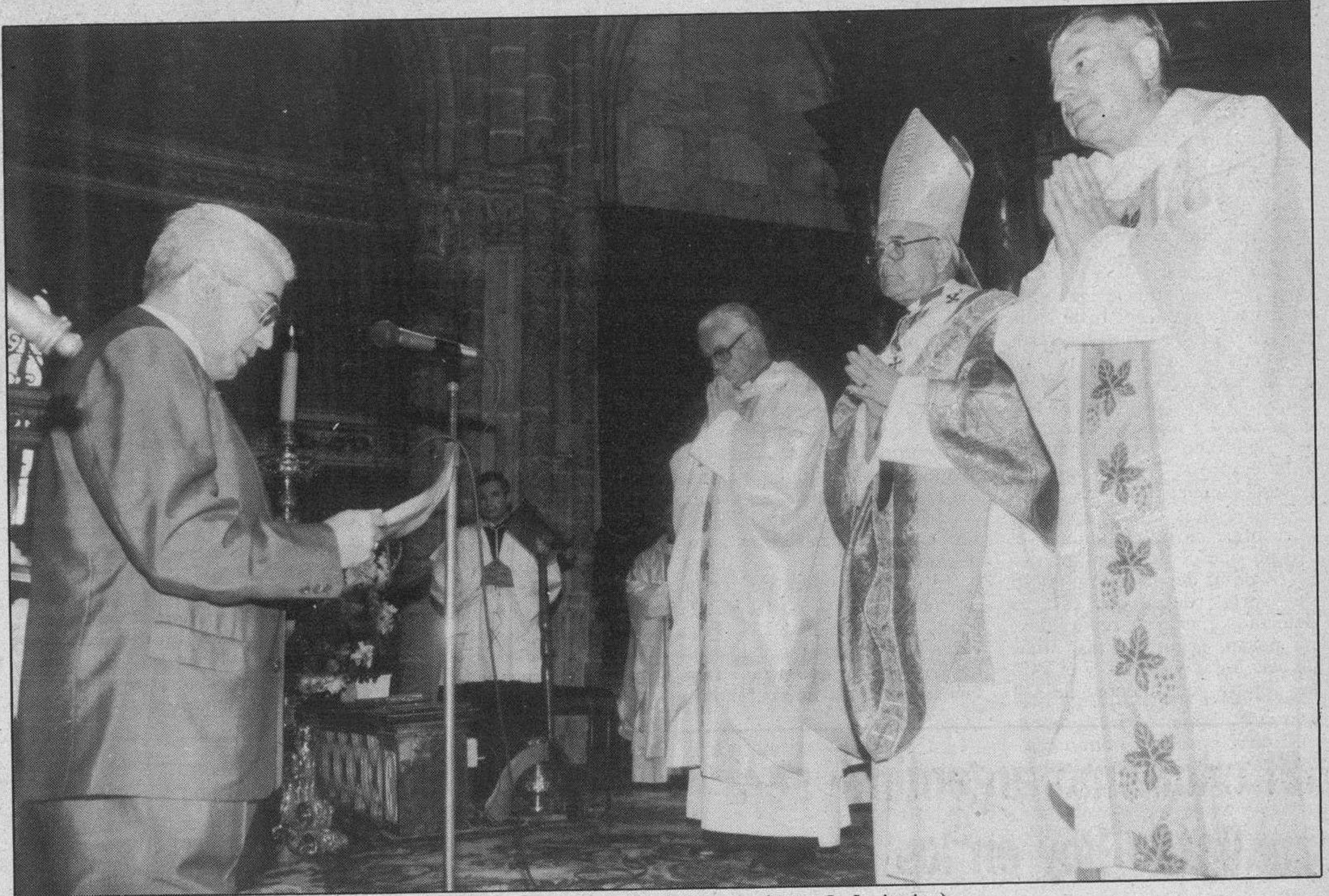
ALFONSO SALGADO BURGOS

La festividad de Nuestra Señora de la Asunción fue celebrada ayer, tanto en la capital como en la provincia, dentro de los cánones que mandan la tradición y el fervor de un pueblo que sigue manteniendo vivas sus creencias religiosas. En este orden de cosas, en Burgos ciudad se vino rezando, en la Catedral, la novena a Santa María la Mayor, como Patrona del primer templo y de la diócesis. En la ciudad, como se sabe, la fiesta de Nuestra Señora de la Asunción tiene, igualmente, carácter patronal.

Es, sin embargo, la provincia donde las cosas toman mayor relevancia, sobre todo en algunas localidades donde se concitan los actos festeros. De todo ello tienen sobradas noticias nuestros lectores, por cuanto, como todos los años, DB dedicó ayer un número extraordinario a esas ciudades y villas a que hemos aludido. En todo caso, siguió siendo prácticamente toda la provincia la que, de un modo u otro, se vistió de fiesta mayor.

LA MISA ESTACIONAL

La capital, como de costumbre, fue testigo del éxodo anual que deja sus calles casi vacías. Se vio animación, desde luego, pero más que nada la producían los forasteros provenientes de otras provincias y turistas extranjeros. No obstante esa circunstancia, la Catedral se llenó totalmente para asistir a la misa estacional que, como siempre, presidió nuestro Prelado con los



El señor Hervás renueva la consagración de Burgos a Santa María la Mayor. (Foto: L. L. Araico).

miembros del Cabildo Metropolitano y otros sacerdotes. Siguiendo también la costumbre, monseñor Cardenal interrumpió sus vacaciones (que pasa en su pueblo natal Pesquera de Duero) para venir a este solemne acto.

A las doce en punto, los celebrantes, precedidos por la Cruz catedralicia, hacían su entrada procesional en la nave central, dirigiéndose al altar. El Ayuntamiento en Corporación ocupó su celemín, presidiendo el alcalde en funciones, don Manuel Muñoz Guillén. Según lo habitual, la Corporación asistió bajo mazas y con escolta de la Policía Local en uniforme de gala.

Finalizada la santa misa, el Prelado impartió la bendición papal que llevaba implícita la indulgencia plenaria, en la forma acostumbrada.

Cantó la Coral «Santa María la Mayor».

UNA GRAN HOMILIA

La homilía la pronunció el Prelado quien comenzó diciendo que la fiesta de la Asunción, de origen oriental, puede ser considerada la más importante de las dedicadas a la Virgen, por su participación popular.

A fines del siglo VIII —añadió dentro del breve recorrido histórico que hizo—, en Roma se equiparó esta festividad a la Navidad, a la Pascua y Pentecostés. Es la fiesta del destino y plenitud de María, en la que la Iglesia propone el documento de la consolación final, pensamientos que don Teodoro Cardenal glosó a la luz de la doctrina de Pablo VI.

Se refirió también a las deficiencias de la conciencia popular en las dimensiones eclesial,

antropológica y escatológica de María, dimensiones que le sirvieron para seguir con su homilía, partiendo de la idea de que es la fiesta del nacimiento eterno de María. Si estuvo con Cristo —siguió diciendo— durante su Pasión y Muerte, ¿por qué no había de estarlo en su Resurrección? «La pre-Redimida es, igualmente, la pre-Resucitada».

Tras seguir glosando las dimensiones aludidas, el Prelado tuvo una segunda parte en su intervención, hablando de la concentración, junto al Papa, en este día, de más de un millón de jóvenes de todo el mundo en el santuario de Cesztochowa, al que definió como el «santuario más importante de los países del Este. Allí ha estado el corazón de las esperanzas de los polacos y ahora está el de todos los países».

Había empezado pidiendo que se estuviera unidos a esa concentración y, luego, entre otras cosas, glosó el pensamiento de Juan pablo II resuelto en las frases «trabajad por la hermandad de todos los pueblos,

ansiad la libertad, pero sabiendo que ella por sí misma no es lo más importante, sino que lo es la libertad interior cristiana».

Terminó pidiendo que la consagración de la ciudad a la Virgen María se hiciera en unión con los jóvenes que ahora están en Polonia con el Papa.

RENOVACION DE LA CONSAGRACION DE LA CIUDAD

Al ofertorio, el teniente de alcalde (desde hoy, alcalde en funciones), don Mariano Hervás, se dirigió al altar mayor para leer la renovación de la consagración de la ciudad a Santa María la Mayor. En su bella alocución pidió también por el Prelado, que está cumpliendo este año sus bodas de oro sacerdotales.

Finalmente, la Coral interpretó el himno a Santa María la Mayor.

Varios fieles, al ofertorio, habían llevado hasta el altar el pan, el vino y un ramo de flores.



Monseñor Cardenal, durante su homilía. (Foto: L. L. Araico)

Almacenes
Burán, S.L.

COMPRE EN FABRICA MUEBLES DE JARDIN

-GRAN VARIEDAD EN MUEBLE DE JARDIN Y TERRAZA. -TODA LA CALIDAD AL MEJOR PRECIO. -PROMOCION ESPECIAL EN ROPA DE NIÑO, A MITAD DE PRECIO.

venta al mayor y menor Pradoluengo (Burgos), Tlf.: 586565

ABIERTO TODOS LOS DIAS MAÑANA Y TARDE. DOMINGOS Y FESTIVOS DE 11 A 14 HORAS

DIA DE PLAYA
DOMINGO, 18 DE AGOSTO
A SANTANDER
A LAREDO
Información y reservas:
VIAJES
SOLINIEVE
Avda. Gral. Yagüe, 11
Telf. 23 20 13
Con Autocares
RAMILA

El 72% de los daños en cabinas telefónicas son intencionados

□ **BURGOS/M.M.**-Telefónica tiene que realizar una media de 30 actuaciones diarias para subsanar las averías intencionadas que se producen y que representan el 72% del total, según explicó el subdirector provincial comercial, José Yustas.

José Yustas añadió que «incluso el 18% restante de las que se dan y que nosotros achacamos a incidencias en la línea, no siempre se producen por causas técnicas».

Para repararlas, Telefónica tiene que dedicar anualmente 28,5 millones de pesetas de los que 20 millones de pesetas se destinan a personal, ya que dos operarios se dedican exclusivamente a la reparación de cabinas en Burgos capital y otros tres dedican parte de su trabajo a las reparaciones en la provincia. A esto hay que añadir el precio del material que debe ser sustituido y que le cuesta a la empresa 8,5 millones de pesetas anuales de media.

José Yustas explicó que este porcentaje es prácticamente el mismo que el de años anteriores. A pesar del elevado número de averías, desde que ésta es detectada hasta su reparación, no pasan, según Yustas, «más de seis horas y media, y el 94% se repara en menos de 24

Su reparación le cuesta a la empresa una media de 28,5 millones de pesetas anuales

horas». Para detectar las averías, Telefónica dispone de un sistema informático centralizado que regularmente conecta con todas las cabinas.

José Yustas añadió que «a pesar de este esfuerzo reparador, desgraciadamente suele ser bastante común encontrarse con cabinas que les falta de todo, incluso el micrófono y a veces hasta el teléfono. Este año, por ejemplo, han robado en seis cabinas el equipo completo. Hechos de este tipo han motivado que en ocasiones una misma cabina, situada en lugares donde hay una gran afluencia de personas, haya tenido que ser reparada varias veces en un mismo día».

El mayor número de averías intencionadas y destrozos se producen en la plaza de Vega y Las Llanas, «en general donde hay ambiente nocturno. También se registra un incremento

durante los meses de verano, al aumentar la población tanto en la ciudad como en los pueblos». De las averías intencionadas, el 40 por ciento consisten en atascos en la ranura para introducir las monedas y el 32 por ciento se producen por rotura y robo de micrófono. La rotura del mobiliario de la cabina también es frecuente. La rotura de cristales o el robo de marquesinas han hecho precisas 248 actuaciones.

DOTACION

La dotación de cabinas en la provincia de Burgos asciende a 331 unidades, de las que 144 están situadas en la capital y las 187 restantes en la provincia. Además, Burgos capital cuenta con un locutorio público, dotado con 14 cabinas, 2 TRM y servicio de fax. Asimismo, existen dos locutorios de titularidad privada, uno en los acuartelamientos de Castrillo del Val con doce cabinas y otro en el área de servicio de Tudanca, en Aranda de Duero.

Para mejorar la cobertura de este servicio durante los meses de verano, se realiza la instalación temporal de ocho cabinas más en Burgos y 81 en el resto de la provincia, totalizando en



Las averías se reparan en 24 horas. (Foto: Luis L. Araico).

este periodo de tiempo 420 cabinas. Para cubrir las necesidades que surjan en lo que resta de año en zonas de nueva edificación, Telefónica tiene previsto instalar 14 nuevas cabinas, de las que 10 estarán ubicadas en la ciudad y 4 en la provincia. Para la atención puntual en ferias, exposiciones y otros actos

parecidos, los usuarios burgaleses disponen de un locutorio móvil con 6 cabinas y que ahora está ubicado en Medina de Pomar, debido al aumento de población en la época estival. Para el próximo verano, está prevista la instalación de un locutorio de temporada atendido y dotado con 7 cabinas.

«El criollismo argentino» será analizado hoy en los cursos «Merimée-De Sebastián»

□ **BURGOS.**- La conferencia del profesor Jacques Gilard, de la Universidad de Toulouse-Le Mirail, titulada «El criollismo argentino», pondrá fin a la tercera semana de los cursos «Merimée-De Sebastián», que vienen impartiendo en Burgos.

La clausura musical tendrá lugar el próximo lunes, con un recital lírico a cargo de la soprano francesa Marie Claire Thomas, que estará acompañada al piano por el burgalés Javier San Miguel.

La jornada de hoy sólo prevé la conferencia de Jacques Gilard, que comenzará a las seis de la tarde en el salón de actos

de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en plaza de España, y la entrada será libre.

Se inscribe dentro del seminario «El gaucho», que ha venido desarrollándose durante estos cursos.

Los «Merimée-De Sebastián» se despedirán de Burgos, por este año, la próxima semana, cuando concluyan todas las actividades y seminarios previstos.

Las actividades de los alumnos han tenido lugar, por vez primera desde que empezaron a impartirse los cursos, catalogados como los más antiguos de España, en la Escuela Oficial de Idiomas.



Alumnos de los cursos delante de la Escuela de Idiomas, sede de los mismos. (Foto: A. Ayala)

619 millones

**ESTE SABADO
BOTE**

Sorteo 17-8-91

Lotería  Primitiva

Jueves y Sábados

La «moda» de quemar automóviles también ha llegado a Burgos

ANGÉLICA GONZÁLEZ
BURGOS

Desde hace algo más de dos meses las páginas de sucesos vienen dando noticia de varios coches quemados en las calles de la ciudad. Ante la novedad y gravedad de estos hechos, los ciudadanos no dejan de estar inquietos por lo que parece la última moda en delincuencia.

Durante el mes de julio llegaron a Comisaría cuatro denuncias por este tipo de actos y dos a la Policía Local, pero por quejas de propietarios llegadas a DB, se puede constatar que ha habido más casos.

Para Jaime Jimeno Duque, actual comisario jefe de Burgos, por ausencia del titular, son dos las causas fundamentales en la cuestión de los incendios: «pienso que se trata de una imitación, de seguir la moda, porque desgraciadamente se hace, que en otras ciudades como Madrid ha estado vigente todo el invierno hasta bien entrada la primavera, en que ha habido verdaderos pirómanos, y otra circunstancia es también un uso importado del extranjero, ya que algunos delincuentes, al cometer un hecho delictivo con un coche robado después lo queman para borrar toda clase de huellas».

Jimeno descarta que se trate

El comisario descarta que se trate de una red organizada

La Policía está intensificando la labor de prevención, sobre todo por las noches

de una red organizada, y que la quema se deba a algún tipo de causas concretas: «considero que son hechos aislados y posiblemente delincuentes habituales quienes realizan estos actos, además no existen circunstancias personales, ya que no hay ningún punto en común entre los vehículos siniestrados».

RESPONSABILIDAD

El sistema que los delincuentes utilizan más a menudo a la hora de incendiar los vehículos es, una vez sustraídos, cuando éste sea el caso, le sacan la gasolina del depósito, rocían el



Coches calcinados junto al Arco de San Esteban. (Foto: A.R.)

coche y lo encienden.

Hasta el momento la Policía que viene investigando estos casos no ha podido probar nada, si bien se tienen sospechas sobre algunas personas, que puedan ser quienes han cometido todos estos delitos.

El Cuerpo de Policía, aparte de la investigación, está llevando a cabo una labor de prevención intensificando el patrullaje, sobre todo por las noches, bien a pie, de paisano o de uniforme, o con los coches radio-patrullas por las zonas donde han ocurrido estos hechos y en otras en las que

no se ha visto nada, para poder evitar que sigan sucediendo estos incendios.

«A posteriori», afirma Jimeno Duque, «el gabinete de la policía científica realiza una inspección ocular sobre el vehículo, y depende de la ubicación del coche quemado, la determinación de los autores del robo y posterior incendio».

COLABORACION DE LOS CIUDADANOS

La Policía espera detener a los culpables y ponerlos a disposición de la autoridad judi-

cial, sobre todo, según Jaime Jimeno, porque «se trata de un delito conexo: utilización ilegítima de vehículo de motor, los daños que se causan con el incendio, y a lo mejor el delito que se cometa utilizando el coche».

Añade que los ciudadanos no deben dudar en avisar al 091, sin tener ninguna necesidad de identificarse, siempre que vean algún individuo cuya actitud sea extraña, porque en cuestión de minutos tendrán allí un coche patrulla de la Policía y así se podrán evitar los robos y los incendios.

BREVES

Mejoras en las pistas de exámenes de Tráfico

BURGOS.—La Dirección General de Tráfico ha aprobado la realización de reforma y mejoras de las pistas de exámenes de la Jefatura Provincial de Burgos por un presupuesto de cerca de siete millones de pesetas.

Las obras han sido adjudicadas a la empresa «Apple, Aplicaciones Especiales de Ingeniería Civil, S.A.» en 6.984.442 pesetas.

Boletín del Centro Castellano Leonés de Tarragona

BURGOS.—El Centro Castellano Leonés y Casa de la Rioja de Tarragona, en su boletín informativo correspondiente a junio de este año, da cuenta de las actividades realizadas por esta sociedad.

En el editorial de dicha publicación se habla de la nueva etapa que protagoniza este Centro con la renovación de su junta directiva, y se da cuenta de los actos organizados como actuaciones de la coral, conferencias, hermanamientos, etc.

También el Centro celebró el Día de Castilla, y el alcalde de Tarragona, Joan Miquel Nadal, le hizo entrega de la bandera de la ciudad.

Otros temas tratados en este boletín han sido el IV Centenario de la muerte de San Juan de la Cruz, la prosa de Fray Luis de León, «el fracaso escolar y humano, provocados» y «el uso y abuso de lenguas propias».

La Tuna de Obras Públicas clausura los Cursos Internacionales de La Rioja

BURGOS.—La Tuna de Obras Públicas de Burgos participará en la clausura de los Cursos Internacionales de La Rioja, que se celebran en la localidad de Santo Domingo de la Calzada.

Estos VIII Cursos Internacionales de la Comunidad vecina están dirigidos por Tony Soens, y dieron comienzo el día 17 del pasado mes de julio. En la inauguración ya contaron con la presencia de esta Tuna burgalesa, que ofreció una actuación en la plaza del Ayuntamiento de Santo Domingo de la Calzada.

Los cursos reúnen a un buen número de estudiantes de español, de diferentes edades, de procedencia mayoritariamente belga, concretamente de la ciudad de Gante, localidad que tiene vínculos históricos con la riojana en el tema de las hilaturas.

El acto de clausura se realizará en el famoso e histórico Monasterio de Yuso, sito en San Millán de la Cogolla.

Junto a la Tuna de Obras Públicas de Burgos, el «Quinteto Mozart» también participará activamente en el cierre musical de estos Cursos Internacionales, que en el presente año han alcanzado su octava edición, y que tienen como finalidad la de potenciar el aprendizaje del idioma español fuera de nuestras fronteras y más concretamente en Bélgica.



Los miembros de la Tuna burgalesa posan en la plaza del Ayuntamiento de Santo Domingo de la Calzada.

Normalidad absoluta en las carreteras de nuestra provincia

BURGOS.—La circulación rodada se intensificó ayer en las carreteras nacionales de la provincia, especialmente en las dos vías que la recorren de Norte a Sur y de Este a Oeste, la Nacional I y la N-620, sin que se registraran retenciones de consideración.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil estableció las habituales medidas de vigilancia que se extremarán en el día de hoy, coincidiendo con la operación especial de salida-retorno de mediados del mes de agosto.

VIAJES «SAYCA»

DOMINGO, 18 DE AGOSTO

**DÍA DE PLAYA
A SANTANDER
A LAREDO**

A PARIS

CINCO DIAS

Salida de Burgos: Día 4 de Septiembre.

Informes:
C/. MONEDA, 18
Teléfonos: 20 94 38
26 28 30

Médicos extranjeros, profesionales en el Hospital de Burgos

MONTSERRAT GOMEZ
BURGOS

□ Unos llegaron con el comienzo de década porque la casualidad es, a veces, caprichosa; en otros casos, las razones familiares obligaron a una emigración que finalizó en la capital burgalesa; los deseos de superación y perfeccionamiento profesional animan a todos ellos. Y todos tienen un rasgo común: médicos extranjeros que trabajan en Burgos.

Son no menos de media docena los facultativos extranjeros que prestan servicios en la sanidad burgalesa. Su procedencia es variada y, en muchos casos, exótica: República Dominicana, Líbano, India, Perú... Trabajan en diferentes servicios del Hospital «General Yagüe»: Ginecología, Pediatría, Traumatología... y, por poner un ejemplo de su integración en el quehacer sanitario de la capital, en manos de uno de ellos, el peruano Jaime Fuentes, están las tibias y los peronés de los futbolistas del Real Burgos de las últimas temporadas.

EL FRÍO DE BURGOS

Sanjay Lal-Trehan, 28 años, nació en Nueva Delhi. Hace más de 20 llegó a Barcelona, donde su padre fue contratado como entrenador de polo. Su acento; a pesar del tiempo pasado en España, aún le delata. Médico, aspira a finalizar en Burgos la especialidad de Ginecología, que eligió y le trajo al «General Yagüe». «Mis padres llegaron a Barcelona en el año 67. Creo que en Burgos soy el único hindú, en Barcelona el colectivo es de unas siete u ocho mil personas. Llegué a este hospital hace un año y estaré aquí tres más», narra el joven médico.

Confiesa que lo que más le impresiona de Burgos es el frío y confiesa también no tener ningún problema de rechazo por su condición de hindú. «La primera vez que vinimos aquí había nieblas, nieve. Me dije: ¿dónde me he metido?, porque no conocía Burgos más que de paso. Ahora estoy bien», asegura.

Antoine Mikhail Skaf, liba-

El traumatólogo del R. Burgos, Carlos Fuentes, peruano, forma parte de este colectivo

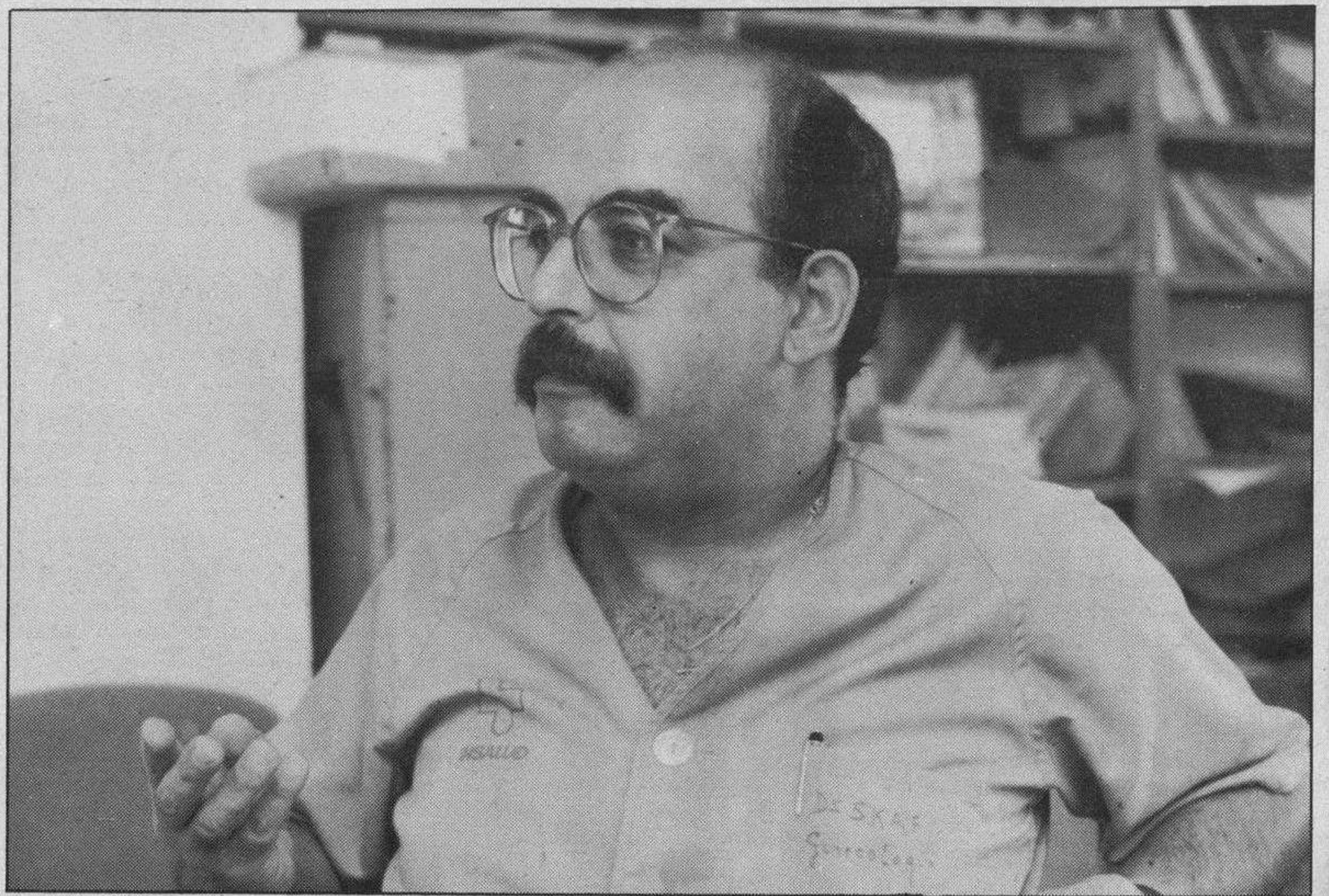
Un hindú y una dominicana se especializan en el «General Yagüe»

nés, 38 años, ginecólogo, llegó a España con 18 años y desde hace nueve ejerce la medicina en la residencia de la avenida del Cid. «No he tenido nunca ningún problema de racismo en España, donde vine precisamente después de pasar un tiempo en Francia, donde ese sentimiento es mayor», apunta. «En mi caso, no tengo acento y si no lo digo, nadie sabe que soy libanés. Cuando alguien lo descubre, el trato es normal», explica satisfecho de su estancia, que presume larga, en Burgos.

Los más jóvenes de este reducido colectivo profesional burgalés proyectan su futuro profesional fuera de Burgos, porque su paso por el Hospital «General Yagüe» está unido a los cursos de MIR, aunque no descartan ninguna posibilidad para años venideros, incluida la de volver al país donde nacieron. «No descarto nada para el futuro», dice Lal-Trehan. «¿Volver a mi país? ¿por qué no?», confirma.

UNA MEDIA ALTA

Los veteranos se consideran plenamente afincados en España y en Burgos y no añoran el lugar de sus orígenes. Antoine Skaf, casado con una vallisoletana, con dos hijos burgaleses, se ha aclimatado bien a Castilla. En Valladolid se licenció y en Burgos está contento y dispuesto a seguir. «A nivel profesional el Servicio de Ginecología del «General Yagüe» está por encima de la media nacional. El



El ginecólogo Antoine Skaf, libanés, lleva nueve años en Burgos. (Foto: L. López Araico).



Lal-Trehan nació en Nueva Delhi. (Foto: L. López Araico).

equipo trabaja ilusionado en la sanidad pública y en proyectos para mejorarla, siempre hay limitaciones, claro», destaca de su actividad médica. Volver a su país, tierra que no visita desde hace tres años, no se lo ha planteado. «Iremos el año que viene a Beirut, para ver a mis padres y hermanos y para que

mis hijos tengan recuerdos de la familia de allí cuando sean mayores», señala. «El resto, con una familia creada aquí, con mi trabajo, con años de estancia, me parece imposible. Prácticamente, he olvidado las costumbres del Líbano y la situación allí tampoco es muy boyante», añade.

No menos de media docena y de orígenes diversos

□ La presencia de médicos extranjeros en Burgos se concreta en una cifra no inferior a seis, según los datos recabados por DB.

Las vacaciones de unos y las ocupaciones profesionales de otros no han permitido localizarles a todos.

Carmen Armemans, dominicana de Santo Domingo, trabaja como becaria en el Servicio de Pediatría. El hindú Lal-Trehan es residente de Ginecología. Son los dos más jóvenes del colectivo y su presencia en Burgos no se prolongará más de dos o tres años.

Más veteranos en la plaza son el traumatólogo del Real Burgos, Carlos Fuentes, peruano, o el libanés Antoine Skaf, ginecólogo. Al ambulatorio de la Avenida del Cid llegó, recientemente, un cardiólogo palestino.

La medicina no tiene nacionalidad.

sorteo del zodiaco
REGALA BUENA SUERTE.

Este sábado, tu signo puede cambiar tu suerte.

Porque en el Sorteo del Zodiaco, por 250 pts. puedes ganar hasta 250 MILLONES.

Sorteo del Zodiaco. TU BUENA ESTRELLA.

Compra tu décimo en cualquier Administración de Lotería nacional

La Lotería



Una de las obras de Polissky, incluida en la muestra del Zoo-Museo Huelgas. (Fotos: L. Araico).

«Antología del Arte Ruso», el renovado color de los sueños

J. SAIZ
BURGOS

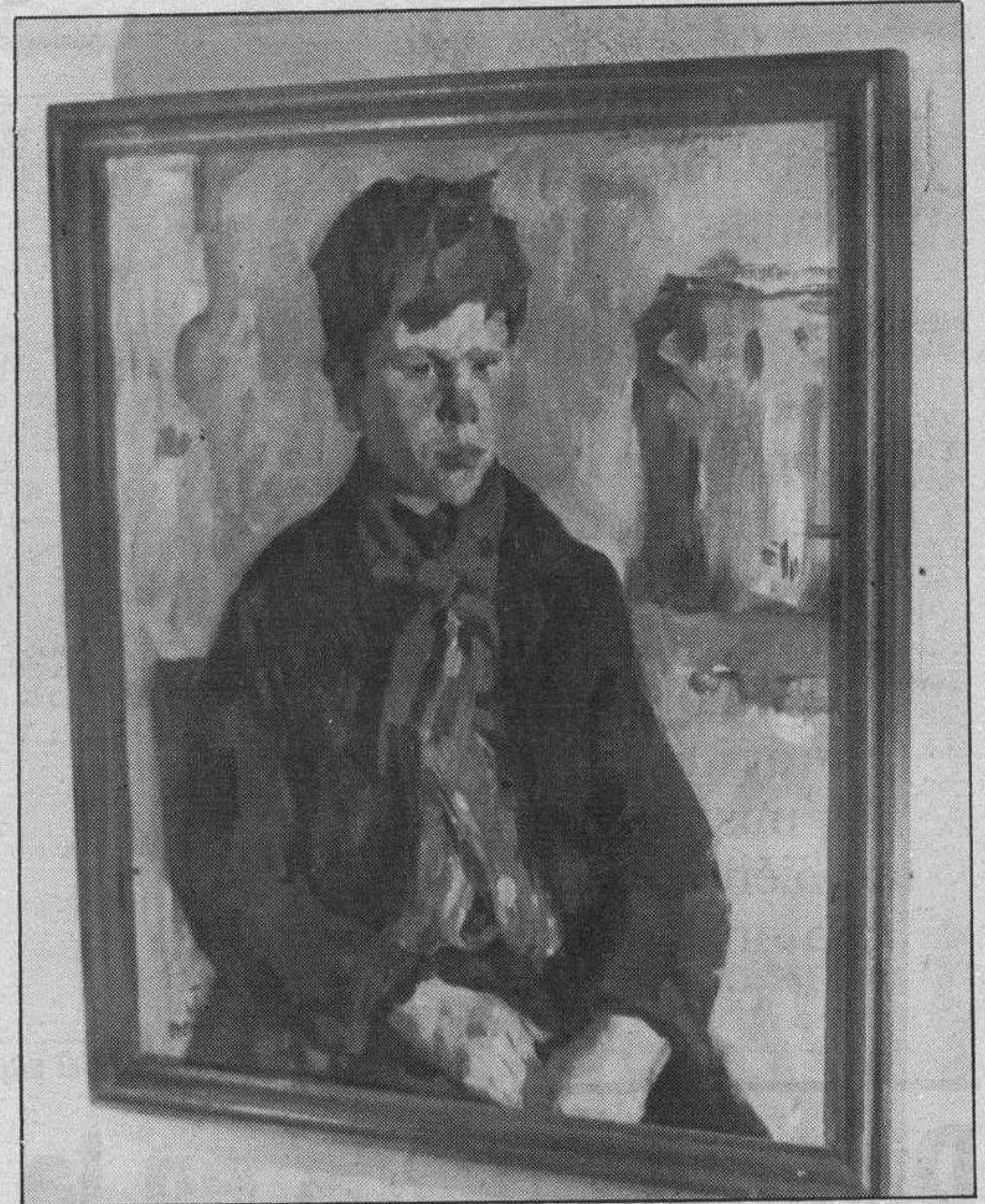
El Zoo-Museo Huelgas acoge durante este mes una muestra de pintura soviética caracterizada por los grandes contrastes existentes entre los retratos (tradición) y los paisajes extraídos de una Naturaleza exuberante, pintada con colores vivos, aunque suavizados por el pincel de Letiehevskiy, uno de

los artistas más destacados de cuantos participan en esta antología del Arte Ruso.

Los juegos cromáticos, a modo de montajes fotográficos realizados a partir de una misma escena, reflejan las posibilidades pictóricas contenidas en un tramo anónimo de cualquier carretera soviética. Los retratos de campesinos, la cómica pirueta de un militar, en sus cuatro fases, la sensación que se expe-

rimenta al contemplar el trabajo en la fragua dentro de unos astilleros o el gran puerto bajo la amenaza de una tormenta, y la mirada perdida y lánguida de un muchacho apoyado en el umbral de una ventana, pueden resumir la temática de una muestra colectiva integrada por unos cuarenta lienzos; pasado, presente y porvenir de la pintura gestada en la URSS.

Bogdalov (Moscú, 1963), Sil-



Este retrato puede dar una idea de la categoría de esta exposición.

verstein (Odessa, 1952), Letiehevskiy (Dnpropetrovsk, 1957), Filatov (Luov, 1951) y Polisski (Moscú, 1957) son algunos de los artistas que, considerados al margen de la oficialidad, comparten morada y estudio en un viejo edificio de la calle moscovita de Chistoprudniy y se alzan como los mayores representantes de la renovación artística emprendida en la URSS. Además de los autores cita-

dos, en el Zoo-Museo también se pueden encontrar obras de diversos pintores pertenecientes a la Escuela de Leningrado, entre ellos, Pekhova, Lomakin, Lavrenko y Zaborovsky.

«Un ciego tiene un sueño en el que insectos de colores tienen sueños de colores en un mundo de colores», estas palabras de Silverstein recogen una parte de la carga imaginativa contenida en esta excelente muestra.

Andrés Pascua, esculturas y tallas en madera que buscan el movimiento

BURGOS/J.S.- Comenzó tallando a navaja máscaras de madera y lo que en un principio nació como una simple inquietud, hoy se ha convertido en una auténtica necesidad.

Andrés Pascua nació en Soluérzano (Cantabria) en 1960 y, tras vivir 17 años en Portugal, decidió fijar su residencia en Burgos, ciudad en la que trabaja y dedica sus ratos de ocio a la escultura y la talla en madera.

MOTIVOS SIMPLES Y PRIMITIVOS

El «Café de la Antigua» acoge durante todo este mes su primera exposición, integrada por 22 obras de tamaño medio realizadas en piedra y madera de enebro, nogal, pino y olmo, principalmente, e inspiradas en «motivos simples y primitivos».

Pascua recibió sus primeras nociones de modelado, talla y escultura en la Escuela de Artes Aplicadas de Burgos, «aunque lo cierto es que sólo asistía a las clases prácticas para aprender el manejo y las posibilidades de cada herramienta (gubias, limas, cepillos,...).

Este incipiente escultor define sus obras como «creaciones simples -porque ya está todo hecho y hay que retornar a las raíces- que buscan el movimiento».

En su opinión, «la madera, sobre todo la de enebro (la mejor, huele bien y tiene un corte precioso) es más cálida, aun-



que el resultado que se obtiene al trabajar la piedra es también muy gratificante».

Andrés Pascua ha instalado

el taller en el sótano de su propia casa y asegura que cuando no puede tallar, «siente que le entra el mono».

UNA PELICULA SALVAJEMENTE CINICA

*

E
S
T
R
E
N
O

*



*

5,30

*

7,45

*

10,30

*

HOY, VIERNES, ESTRENO DE TODA UNA PELICULA ESPAÑOLA CON GRANDES ACTORES EXCEPCIONALES

PARA GANAR HAY QUE PERDER...
...PARA PERDER... SOBRA TIEMPO

CONSULADO

— 18 AÑOS —

La plaza de toros estará montada días antes de que comiencen las fiestas patronales. Este año se ha construido en nuestra ciudad con el fin de permitir un montaje más rápido de la misma, que también contará con una mayor capacidad



Hace unos días se empezó el montaje de toda la estructura. (Foto: Truchuelo).

Diversos actos en la plaza de toros

Habrà vaquillas durante cuatro días de las fiestas

También tendrá lugar una novillada-concurso

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

Ya se ha comenzado a montar la plaza de toros que este año acogerá diversos de los actos que se han programado con motivo de las fiestas patronales de septiembre. La plaza se está instalando en el principio del camino de Anduva, como viene siendo habitual otros años.

Según se nos informó desde la Concejalía de Ferias y Festejos del Ayuntamiento, este año se ha estado construyendo la plaza en nuestra ciudad, puesto que el transporte siempre resulta más caro y de esta forma la plaza estará montada quince días antes de que den comienzo

las fiestas, lo que permitirá un ahorro de tiempo y también de gastos de transporte y montaje de la misma.

En esta ocasión la plaza permitirá una mayor capacidad de personas, puesto que otros años se había quedado un poco pequeña especialmente en las

vaquillas y en los festivales cómicos-aurinos.

Durante las fiestas, que se desarrollarán entre el 11 y el 15 de septiembre, la plaza de toros será escenario de las tradicionales vaquillas. Esta actividad se llevará a cabo durante cuatro días, a las nueve y media de la mañana.

ACTIVIDADES TAURINAS

El día 12 tendrá lugar el Festival Cómico-Taurino-Musical «El Toronto», espectáculo que viene siendo tradicional en nuestras fiestas, a las cinco y media de la tarde.

El viernes día 13 se celebrará un concurso de recortadores con reses en puntas, proceden-

tes de Navarra y Aragón, que tendrá lugar también a las cinco y media de la tarde.

Este año los aficionados al boxeo también se podrán dar cita en la plaza de toros para asistir a una serie de combates en los que tomarán parte boxeadores de equipos de Burgos y Zaragoza. Este acto será a las nueve de la noche del sábado día 14.

Para los amantes del toreo se ha programado una sensacional novillada-concurso en la que participarán novilleros de las escuelas taurinas de Salamanca, Bilbao, Madrid, Sevilla, Albacete, Valencia y La Rioja. Esta novillada podrá verse el domingo, día 15, a las cinco y media de la tarde.

Importante afluencia de gente a las piscinas

MIRANDA/I. LOPEZ.-Las instalaciones polideportivas municipales cuentan en estos momentos con 6.400 socios además de 1.200 asociados a través de un convenio establecido con RENFE. La asistencia a las piscinas de verano está siendo bastante importante y es prácticamente similar a la del año pasado.

No obstante se está observando una disminución de la afluencia de gente en este mes de agosto, algo que suele habitual todos los años por estas fechas. Por otro lado está siendo importante la asistencia de gente joven a las piscinas.

El horario de apertura de las mismas es de once de la mañana a nueve de la noche, durante todos los días de la semana.

En estos momentos hay un total de 28 empleados que ocupan de todas las instalaciones, incluidas las psitas de tenis y los pabellones que también registran una destacada afluencia de personas.

Las tasas establecidas, para hacer uso de los diferentes servicios, son similares a las de otras ciudades y, en cualquier caso, lo que se pretende es que sean aceptables para que los ciudadanos puedan utilizar las instalaciones.

Éxito de artistas mirandeses en Poza de la Sal

MIRANDA/I. LOPEZ.- La sala de exposiciones de la Casa de Cultura de Poza de la Sal ha recogido una muestra de trabajos de distintos miembros de la Agrupación Mirandesa de las Artes. En un principio esta exposición colectiva estaba prevista entre los días 3 y 12 de este mes.

Dado el interés que la exposición ha suscitado en esta localidad burgalesa, los artistas de la agrupación han alargado la muestra hasta el día de hoy. Según nos comentaron sus integrantes Poza de la Sal cuenta, en la época de verano, con numerosos visitantes de otros lugares que acuden a esta localidad para disfrutar de sus vacaciones.

La Agrupación Mirandesa de las Artes se encuentra muy satisfecha con la acogida que esta exposición ha tenido en Poza de la Sal. Los elogios del público han sido el factor determinante para que los artistas decidieran prolongar los días para visitar sus trabajos.

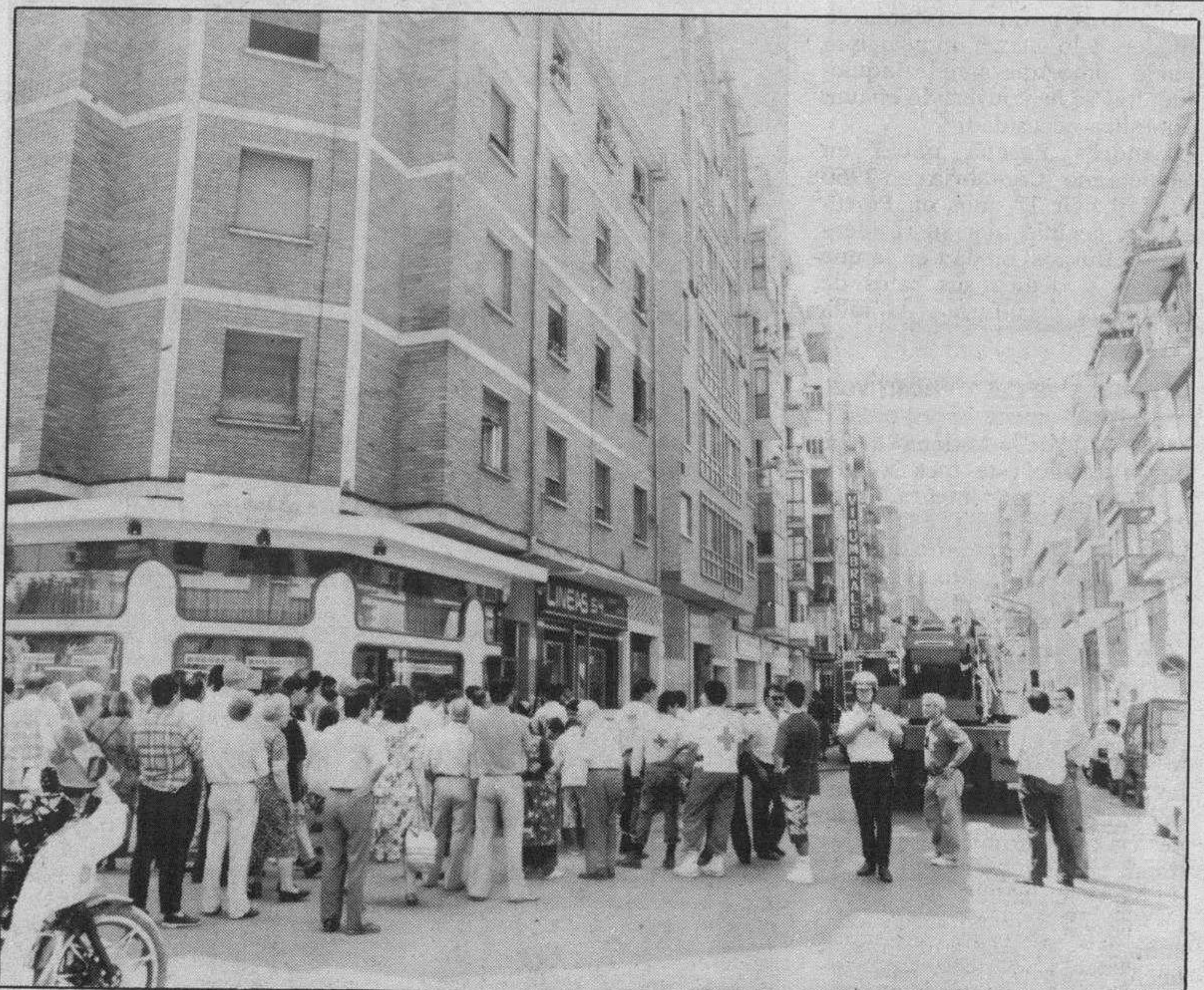
Las obras han sido muy

variadas y de gran vistosidad. Dentro de las diferentes artes se han podido ver óleos, taracea, modelismo naval, talla, plumilla, marquetaría, forja, cuadros en tres dimensiones y torneado de madera.

ARTISTAS PARTICIPANTES

Los componentes de la agrupación, que han participado en esta exposición colectiva han sido los siguientes: María Concepción Sáez Martínez, Esther Latorre Marina, Ana María Solana López, Gloria Sáez Tobía, José Luis Martín Luengo, Jerónimo Pérez García, Gregorio García Eguiluz, Matías Fernández Guerra, Jesús Leiva Flores, José María Alonso Moreno, José Boutefeu Mas, Víctor Garrachana Bartolomé y Jacinto Susinos Castanedo.

La Agrupación Mirandesa de las Artes continuará con sus próximos proyectos, tras esta exposición en Poza de la Sal, con la intención de promocionar y desarrollar las actividades artísticas que este grupo realiza.



ACIVIDAD DEL SERVICIO DE EXTINCION DE INCENDIOS.- Hace unos días se produjo un incendio importante en una vivienda de la calle Alfonso VI, aunque los casos que están produciendo una mayor actividad del Cuerpo de Bomberos son incendios provocados por quema de rastrojos y debido al intenso calor de este verano. Las consecuencias no están siendo graves dada la rapidez con que se atajan los mismos. (Foto: Truchuelo).



El grupo vallisoletano Celtas Cortos. (Foto: Archivo DB).

Variedad en las actuaciones musicales de septiembre

JUAN FRANCISCO CORCUERA
MIRANDA DE EBRO

□ La programación musical que los mirandeses van a poder disfrutar dentro del programa preparado por la Concejalía de Ferias y Festejos para las fiestas patronales de nuestra ciudad fluctuará entre las muestras de rock local, un concierto de un grupo de moda, otro para todos los gustos y, para cerrar la dura semana festiva, una concesión a la música «blues».

De esta guisa, el miércoles, día 11 y el jueves, 12 a las diez de noche y en el escenario de la Plaza del Mercado, los grupos de rock mirandeses compartirán tablas para que los jóvenes puedan constatar que, poco a poco, Miranda va recuperando

el pulso en eso de facturar música para la juventud.

Al final, lo que iba a ser un concurso de bandas de rock se ha transformado en una «muestra de pop local», donde el único premio al que pueden acceder los diferentes conjuntos participantes es el de cautivar, unos más que otros, a la afición que acuda a presenciar el evento.

En ese sentido, Celtas Cortos no tendrán excesivos problemas. El conjunto vallisoletano mezcla con cierta habilidad aires celtas con sonidos más actuales, imponiendo la fría resonancia de la guitarra eléctrica en unas letras que conectan de manera bastante oportuna con los jóvenes.

Su música se podrá escuchar el viernes, día 12 a las once de

la noche, en el Frontón del barrio de Anduva y la entrada será libre.

Mejor lo tendrán al día siguiente, sábado en el mismo escenario a partir de las diez y media la Década Prodigiosa. El grupo monta su actuación basada en un discurrir por los éxitos de la historia del pop, actualizando canciones de las tres últimas décadas. Todo ello conforma un puré de múltiples sabores que degustan con igual fruición niños y adultos.

Cerrará el apartado musical una actuación de la banda mirandesa Dolphin Blues Band. Los amantes de los sonidos negroides tendrán una cita en el mismo escenario el domingo, a partir de las doce y media de la noche.

La barriada de RENFE celebró sus fiestas en honor de la Asunción

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ La barriada de RENFE ha celebrado sus fiestas patronales en honor a Nuestra Señora de la Asunción. Las fiestas comenzaron el pasado día 14 con la tradicional bajada del símbolo ferroviario que consiste en un muñeco, parecido al celedón, vestido con un buzo azul como si de un ferroviario se tratase.

Entre los actos más señalados de este día destacó el concurso y desfile de modelos, en trajes de papel, en el que participaron niñas del barrio con premios para las ganadoras del mismo. La gran verbena puso punto y final al día festivo del miércoles, que se extendió hasta las tres de la mañana.

Ayer fue el gran día de la fiesta que comenzó con una gran chocolatada para los más pequeños, a las diez de la mañana, y una anisada para los mayores. Seguidamente hubo una serie de juegos infantiles en el barrio.

A las doce del mediodía, en

Los vecinos del barrio despidieron ayer al símbolo ferroviario, finalizando las fiestas hasta el próximo año

el convento de las Madres Agustinas, se celebró la tradicional misa dedicada a los difuntos habidos en el barrio.

AMBIENTE CORDIAL

El acto que contó con mayor afluencia de público fue el vino español para todos los socios, que se ofreció a la una y media del mediodía, y la comida de hermandad a la que asistieron más de un centenar de personas. Esta comida tuvo lugar en la calle y los vecinos colaboraron aportando diferentes pla-

tos. Este acto se desarrolló dentro de un ambiente familiar y cordial y posteriormente la Comisión de Festejos invitó a los presentes a un café completo, que alargó la velada de la sobremesa.

La tarde continuó con un campeonato de mus y tute, en el que tomaron parte vecinos y vecinas, que se desarrolló entre las cinco y las siete con la posterior entrega de trofeos para los campeones y subcampeones. A continuación los chavales del barrio realizaron una actuación de play-back a la que siguieron los bailables durante toda la tarde.

Las fiestas de la barriada de RENFE concluyeron con la verbena, la subida del símbolo ferroviario y una gran traca. A continuación los vecinos tomaron parte en la cena que incluía sopa de ajo para todos.

Recordaremos que en este barrio viven unos cien vecinos y que aproximadamente la mitad de ellos forman parte de la Asociación de Vecinos de la barriada de RENFE.

Gran actividad en el albergue juvenil «Fernán González»

□ MIRANDA.- Este verano el albergue juvenil «Fernán González» está prestando sus servicios a un amplio número de grupos y alberguistas que pasan por nuestra ciudad.

En el día de ayer finalizaron las actividades que ha estado realizando la Escuela de Tecnificación de Baloncesto de nuestra comunidad autónoma. Durante la segunda quincena de agosto la residencia también alojará a la Casa de Valladolid en Madrid que ha organizado una serie de actividades, con el lema «Conocer Castilla y León», en las que participarán 110 jóve-

nes de esta asociación.

En el mes de septiembre están previstas diversas actividades, de carácter cultural, algunas de las cuales se celebrarán en el marco de nuestras fiestas patronales. Otras han sido organizadas por la Junta de Castilla y León, como es el caso de los cursos de Técnica Vocal. El Coro Los Veteranos también tiene programado un encuentro de convivencia para agrupaciones corales. Por otro lado tendrán lugar unas jornadas de estudio y una actividad cultural programada por la coral «Juan de la Encina».



GAROÑA
mes a mes
julio 91

En los siete primeros meses de 1991 la producción de la Central Nuclear de Santa María de Garoña fue de 2.235.850 millones de Kwh., lo que representa un factor de carga del 95,55 % y un factor de operación del 97,08 %.

Desde que comenzó su actividad en marzo de 1971 la instalación ha producido 54.063.910 millones de Kwh.

Producción

La producción de la Central de Santa María de Garoña durante el pasado mes de julio fue de 339.230 millones de Kwh., lo que representó un factor de carga del 99,12 % y un factor de operación del 100 %.

Noticias

Durante el pasado mes de julio visitaron nuestras instalaciones dos grupos de personas vinculadas con Protección Civil de la Rioja y de Alava.

Asimismo durante el mes pasado visitó la instalación un grupo de profesionales pertenecientes a un Master en Gestión de Calidad, promovido por el Departamento de Industria y Comercio del Gobierno Vasco. Estos se mostraron especialmente interesados en los sistemas y procedimientos de Garantía de Calidad que tiene implantados Nuclenor en su actividad habitual.

Durante el pasado mes se hizo público el Informe del Consejo de Seguridad Nuclear relativo al funcionamiento de las centrales españolas en el segundo semestre de 1990. En el mismo se indica que no hubo anomalías significativas en la operación de la Central Nuclear de Santa María de Garoña.

Medio Ambiente

Al igual que en meses anteriores, durante el mes de julio los efluentes líquidos y gaseosos originados por el funcionamiento de la Central de Santa María de Garoña han sido inferiores al 1 % de la tasa anual establecida por la Legislación vigente. Por esta razón se puede seguir afirmando que la influencia de la Central en el medioambiente no es significativa.

Personal

En el transcurso del mes de julio trabajaron en las instalaciones de la Central de Santa María de Garoña un total de 636 personas, de ellas 321 pertenecían a Nuclenor y 315 fueron de 40 empresas de contrata, radicadas en su mayoría en la zona de influencia de la Central.

Otros Datos

Durante el mes de julio visitaron las instalaciones de la Central de Santa María de Garoña, 18 grupos con un total de 475 personas. De entre éstos cabe destacar a un grupo de alumnos de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Valladolid, los Ayuntamientos de Bujedo y Cigales y la Sociedad Cultural y Recreativa de la empresa Michelin de Vitoria. El resto fueron estudiantes y asociaciones de diversos lugares del entorno.

Si está interesado en conocer nuestra instalación, póngase en contacto con la Sección de Relaciones Exteriores Tel. (947) 35 70 00.



Central nuclear de
Santa María de Garoña
nuclenor (BURGOS)

Obús y Barón Rojo, juntos en Aranda por primera vez

RAFA PALACIOS
ARANDA DE DUERO

□ El sábado se presentan en Aranda dos de las grandes leyendas del heavy metal español.

Barón Rojo y Obús fueron durante la década de los ochenta los grandes dominadores de la escena heavy española. Los "piques" entre ambos grupos y sus seguidores fueron innumerables en aquellas épocas. Ahora se han embarcado en una gira conjunta para reverdecer viejos éxitos, cuando el estilo que practican parece haberse visto eclipsado por otras tendencias que ellos han visto nacer. Los seguidores del "thrash" y "speed metal", versiones aceleradas del heavy, tachan a estos grupos de blandos; mientras que los seguidores de grupos como Barricada han acercado sus planteamientos a los del Punk. Los "Barones" y Obús parecen haberse quedado en una peligrosa tierra de nadie.

Barón Rojo comenzó su andadura con un magnífico elepé de debut en el que hicieron himnos que forman ya parte de la historia de la música rock de este país como "Con botas sucias", "Barón Rojo" o "Chica de la ciudad". Su segundo disco, "Volumen brutal", mantuvo el excelente nivel del primero. En el tercero crearon una perla como "Siempre estás allí", y otros temas más duros y de mucho éxito como "Casi me mato" y "El malo". A partir de ahí su estrella comenzó a decaer poco a poco, conforme iba decayendo el heavy madrileño.

Obús comenzó siendo la alternativa al poder de Barón Rojo para después de numerosos éxitos compartir e incluso desbancar a los "Barones" del lugar central del heavy español. Su carisma ha venido dado de la personalidad de su cantante, Fortu, y de la fuerza de sus dos guitarras.

Mañana podrán comprobar in situ todos los que asistan a la plaza de toros de Aranda si el heavy español continúa vivo y con buena salud.

SUCESOS

El joven de 22 años, Ildelfonso Araúzo Portugal resultó muerto al caer desde un sexto piso. El joven se hallaba en la casa de sus abuelos sita en la plaza Velázquez cuando ocurrió el desgraciado suceso. El hecho tuvo lugar el miércoles a la una del mediodía.

Por otro lado, dos jóvenes resultaron heridos de gravedad al colisionar el vehículo donde viajaban contra un árbol.

El suceso tuvo lugar en la avenida Luis Mateos. Los heridos son José Luis Delgado, de 25 años, y Pedro Luis Gabriel, de 20.

La restauración de la ermita de Valdezate paralizada por problemas presupuestarios

Se proyecta reconstruir la nave y el antiguo baptisterio y consolidar parte de la ermita

RAFA PALACIOS
ARANDA DE DUERO

□ Las excavaciones en Valdezate comenzaron hace ocho años, resultando de un gran interés arqueológico al descubrirse un centro de culto y económico y un castro defensivo que venían a confirmar la teoría de la existencia de núcleos poblacionales en la zona desde el siglo III hasta el XI.

Desde hace un año se está contemplando la idea de acometer la restauración de la ermita de cara a convertirla en un museo con el que dar a conocer el interés del lugar. Existe un proyecto de restauración de la ermita que se encuentra a nivel de estudio. Con el citado proyecto se pretende consolidar la parte de la ermita que no lo está, el antiguo ábside románico al que se le pondrá una cubierta. También se contempla la reconstrucción volumétrica del conjunto de la iglesia, es



La ermita está esperando su restauración. (Foto: Lara).

decir, la nave y el antiguo baptisterio. Esta reconstrucción sería hecha a base de metal y vidrio.

Según José David Sacristán, arqueólogo encargado del proyecto, el asunto se encuentra en ciernes, a la espera de la aprobación de uno de los presupuestos dados por diferentes arquitectos.

Según otros arqueólogos consultados, el proyecto se ha

paralizado a causa de problemas presupuestarios. En principio se pensaba haber empezado este año, pero debido a las elecciones, las prioridades han pasado a ser otras y el dinero destinado a este fin parece haber menguado. El primer proyecto presentado ha sido desechado por excederse de lo presupuestado, por lo que se ha vuelto a valorar la restauración, que en un principio pretendía

ser ambiciosa e integral, y se está a la espera de ver el dinero del que se dispone y del análisis de la tramitación técnica y administrativa.

Ante los problemas monetarios con los que se encuentra la restauración de la ermita, un arqueólogo de la zona ha comentado a este diario que «es mejor esperar un par de años y hacerlo bien, que hacerlo ahora y salga una chapuza».

Julio Herrera: «El único material que me falta por explorar artísticamente es el cuerpo humano»

RAFA PALACIOS
ARANDA

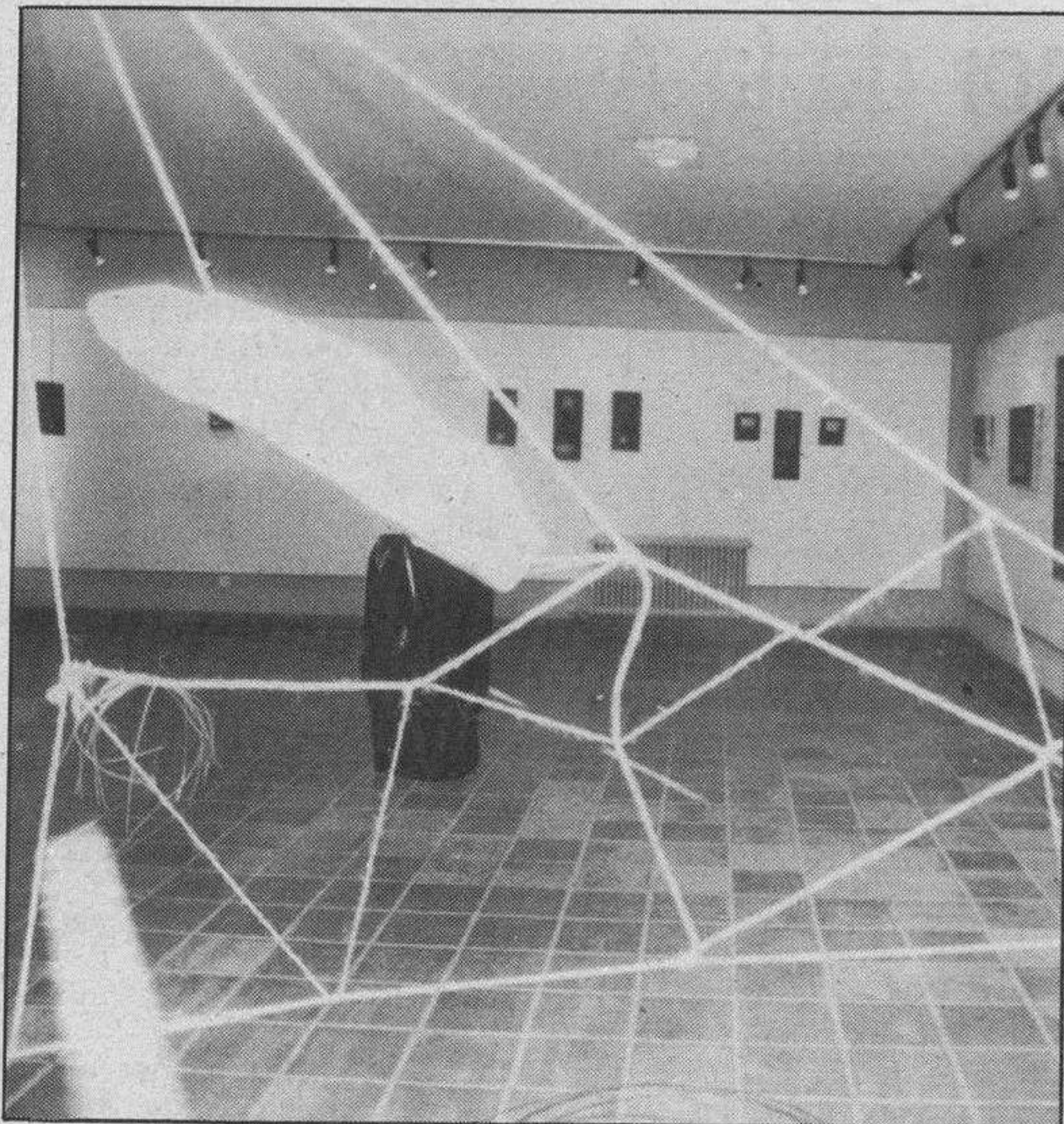
□ Julio Herrera expone lo que queda del mes de Agosto en la Casa de las Bolas de Aranda una variada muestra de su obra. El polifacético artista andaluz no desaprovecha la oportunidad de tocar ningún género artístico; pintura, escultura y hasta poesía se dan la mano en su obra.

Su arte se encuadra dentro de lo conceptual, "entro dentro de esa línea, aunque aquí he traído bocetos, trípticos y la historia de los paisajes de una guerra americana; la guerra del golfo. También hago un homenaje a Francisco de Goya en un cuadro que representa los perros que nos encontramos en las cunetas todos los días".

En su quehacer no rehúye la constante investigación y experimentación con diferentes materiales.

CUERPO HUMANO

"Las últimas esculturas que estoy haciendo son en metales. Yo trato de investigar con distintos materiales hasta encontrar algo con lo que realmente me sienta a gusto. He trabajado con mármol, bronce, acero, sili-



La exposición de Julio, en la Casa de las Bolas. (Foto: Lara).

cona, resinas; lo único que todavía no he hecho es trabajar sobre el cuerpo humano, es algo que me encantaría."

A pesar de ser un artista con-

ceptual, Herrera se muestra influenciado por la realidad social e internacional. "Un concepto siempre se basa en algo, siempre hay una filtración del

medio en el que se vive. Para que fuera únicamente conceptual debería vivir en una cueva, y ése no es mi caso".

Herrera confiesa ser muy receptivo a las críticas, "exponer es descubrirte, descubrir tu obra a los demás y esperar que te hagan una crítica. Me gusta que me la hagan destructiva porque así me doy cuenta de qué ha observado la persona que ha visto esa obra."

"A MI ROLLO"

El pintor y escultor andaluz rechaza radicalmente que le adscriban a ningún movimiento ni corriente. "Trabajo en la línea de algunas galerías, pero yo trabajo a mi «rollo», si alguien me incluye en algún colectivo es porque ha visto algo que se le parece, nada más. No tengo nada que ver con el arte andaluz, por ejemplo", pese a ello se confiesa admirador de Antonio Saura, "aunque peque de repetitivo".

Julio Herrera tiene previsto marcharse en breve a Londres becado por el programa Erasmus. Hasta el 30 de Agosto, estará exponiendo en la Casa de las Bolas, "invito a todos los arandinos a que vengan y se recreen con la pintura y dialoguen con ella; para eso está".

Romero convoca una reunión de parlamentarios socialistas

□ ZAMORA/ICAL.-El diputado nacional zamorano y ex-ministro de Agricultura, Carlos Romero, ha convocado una nueva reunión de diputados y senadores del PSOE de Castilla y León para el próximo 13 de septiembre.

La reunión, que se celebrará en el Parador de Salamanca, será una continuación del celebrado el pasado mes de julio en el Congreso de los Diputados, también a instancias de Carlos Romero, en el que participó el ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, que también podría asistir al encuentro de Salamanca.

En aquella reunión, los diputados y senadores socialistas plantearon a Borrell las inversiones que consideran prioritarias para esta Comunidad Autónoma, fundamentalmente en infraestructuras, si bien fueron analizados diversos planteamientos sobre política hidráulica y las posibilidades de colaboración con los ayuntamientos en cuestiones como la necesidad de suelo para viviendas.

Los parlamentarios de Zamora, Salamanca y Valladolid obtuvieron entonces del ministro José Borrell el compromiso de que, en breve, visitaría algunas provincias de la región, por lo que no es descartable que el titular de Obras Públicas participe tam-



Carlos Romero, ex-ministro de Agricultura.

bién en la reunión del próximo día 13 en Salamanca.

Este nuevo encuentro de diputados y senadores socialistas estará centrado sobre todo en la preparación del debate presupuestario para 1992, que se iniciará inmedia-

tamente después de las vacaciones de verano. Los parlamentarios del PSOE de la región quieren que ésta tenga un tratamiento justo, de acuerdo con sus deficiencias en infraestructura, en los Presupuestos Generales.

La Audiencia no liberará a un preso indultado por un delito cometido hace 6 años

El Consejo de Ministros le concedió un indulto parcial el dos de agosto

Está en la cárcel desde el pasado mes de julio, no ha vuelto a delinquir, carece de antecedentes penales y está completamente insertado en la sociedad

□ VALLADOLID/ICAL.-La Audiencia Provincial de Valladolid no permitirá la puesta en libertad de un hombre que cometió un delito hace seis años y al que el Consejo de Ministros concedió un indulto parcial el pasado 2 de agosto.

J.A.B.R., que está en la cárcel desde el pasado mes de julio, no ha vuelto a delinquir, carece de antecedentes penales y está completamente insertado en la sociedad, según una información que publica un periódico regional.

PROCEDIMIENTO DEL «TIRON»

J.A.B.R. fue condenado a cinco años, dos meses y un día de prisión menor por robar mediante el procedimiento del «tiron» junto con dos compañeros joyas valoradas en 235.000 pesetas. Parte de ellas, valora-

das en 172.000 pesetas, se recuperaron poco después.

J.A.B.R., que está casado y es padre de una niña, solicitó un indulto parcial al Consejo de Ministros, que le fue concedido el pasado 2 de agosto, conmutándosele la pena a sólo un año de prisión menor a condición de que no vuelva a cometer delito durante el tiempo de normal cumplimiento de la condena.

La Audiencia Provincial tiene capacidad para obligar al joven a cumplir íntegro el año de prisión o puede decretar la libertad condicional al carcer de antecedentes penales.

Según la información que publica un rotativo vallisoletano, la Audiencia no concederá la libertad condicional porque nunca ha concedido la excarcelación de alguien que haya participado en un robo con violencia.

Fuentes judiciales han mostrado su sorpresa por la negativa de la Audiencia, ya que la finalidad de un indulto es facilitar la reinserción.

La denigrante situación de las cárceles españolas, saturadas y con pésimas condiciones, hacen más inexplicable la actitud de la Audiencia. «En la prisión le dicen que debería estar en la calle y al ver que pasan los días y sigue allí se encuentra muy mal. No ha podido comer», ha declarado su mujer.

La ciudad de León permanece sin agua potable durante las horas nocturnas

□ LEÓN/EFE.-La ciudad de León permanece sin agua potable de la red de abastecimiento durante las horas nocturnas por falta de caudal en la captación del río Torío, que con las aguas procedentes del embalse de los Barrios de Luna abastece a la capital.

Las elevadas temperaturas que se registran durante los dos últimos meses y el prolongado estiaje han hecho disminuir el agua almacenada en los depósitos de la red de distribución, por lo que el Ayuntamiento ha decidido establecer el régimen de restricción nocturna.

Según los reponsables del Servicio Municipalizado de Agua de León, los cortes nocturnos se prolongarán hasta el próximo mes de septiembre.

PARALIZADO SERVICIO DE MEDICINA NUCLEAR

La Federación de Servicios Públicos de UGT ha calificado de «lamentable y vergonzosa» la paralización durante el mes de agosto del servicio de medicina nuclear de León, instalado en el Hospital Princesa Sofía, al no existir personal especializado que sustituya durante las vacaciones a la única doctora encargada de este servicio.

Este servicio, que fue inaugurado en noviembre del pasado año, alcanza la cifra de 350 pacientes mensuales.

La Junta destina 455 millones contra el desempleo agrario

La inversión se destina a la contratación de trabajadores eventuales

□ VALLADOLID/ICAL.-EL Instituto Nacional de Empleo (INEM) y Junta de Castilla y León invertirán 455 millones de pesetas en la contratación de trabajadores eventuales del campo desempleados que se encargarán de realizar obras y servicios de interés social.

Estas inversiones corresponden al Plan Especial contra el Desempleo Agrario, cuya convocatoria apareció publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León (BOCYL) del 14 de agosto, nacido de un convenio suscrito por ambas instituciones para paliar el paro estacional de los trabajadores eventuales del Régimen Especial Agrario.

El INEM destina 380 millones de pesetas a la contratación de los trabajadores, mientras la aportación inicial de la Junta se eleva a 75 millones de pesetas y podrá duplicarse si lo aconsejan las necesidades del plan. La partida de la Junta se destinará a subvencionar parcialmente los costes salariales y a la adquisición del 60 por ciento de los materiales empleados en las obras.

Los municipios donde se realicen las obras y servicios previstos en el plan también se harán cargo de parte de la inversión en materiales así

como de los costes salariales no cubiertos por INEM y Junta. Este plan se aplicará en todo el territorio de la Comunidad Autónoma, pero de manera especial en los cinco consejos comarcales creados para facilitar la ejecución del programa en las provincias de Avila, Salamanca, Valladolid y Zamora.

El campo de actuación del plan se centra en todas aquellas obras de interés social general cuya competencia corresponda a las corporaciones locales, que se encargarán de ejecutar de manera directa las obras y destinarán a su realización una dotación presupuestaria que suponga al menos un 40 por ciento de los costes del material.

La duración máxima de estas actuaciones será de tres meses y los contratos sólo podrán hacerse a trabajadores afiliados al Régimen Especial Agrario en situación de desempleo y deberán ser visa-

dos por el INEM. Las solicitudes se deben presentar en el plazo de 30 días en los servicios territoriales de Economía y las direcciones provinciales correspondientes del INEM.

UCCL PREGUNTA SOBRE LA SUSPENSIÓN DE AYUDAS

La Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL), integrada en la COAG, ha pedido a la Junta que se pronuncie sobre la suspensión transitoria, por parte del Ministerio de Agricultura, de las ayudas para la mejora de las estructuras agrarias.

La UCCL, por medio de un comunicado oficial, pide a la Consejería de Agricultura y Ganadería que explique qué está haciendo «para que los expedientes que han sido resueltos favorablemente reciban, en el plazo más breve posible, las ayudas correspondientes, así como para que los expedientes pendientes de resolución que se encontraban presentados cuando se tomó la decisión citada perciban también la ayuda».

Asimismo, la UCCL pide a la Junta que explique la política que está practicando en la recepción y tramitación de nuevos expedientes.

El senador Unceta pregunta al Gobierno por las infraestructuras

□ VALLADOLID/EFE.-El senador del PP por Valladolid Juan José Unceta ha hecho numerosas preguntas al Gobierno en las que se interesa por distintos aspectos de las infraestructuras de Castilla y León.

Dada la reducción de los presupuestos del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, Unceta pregunta al Ejecutivo cómo afectará esta medida al Plan de Carreteras, en lo concerniente a Castilla y León, a cuánto ascenderá el recorte en lo referente a esta Comunidad y a qué vías de comunicación afectará.

En otra iniciativa parlamentaria, Unceta se interesa por el valor del patrimonio de la RENFE en Valladolid, ya que según él la presidenta de la compañía, Mercé Sala, declaró que está dispuesta a aportar parte de él para financiar el soterramiento del ferrocarril en esta ciudad.

Unceta se interesa, en otra pregunta, por la relación nominal cuantitativa de los proyectos cofinanciados por el FEDER, de 1998 a 1990, que afectan a Castilla y León y que quedaron sin ejecutar por insuficiente financiación del Estado español. También pide explicaciones sobre la cuantía de los fondos comunitarios perdidos por este motivo.

CRONICA
DE LO QUE PASA

El «cuarto poder» existe



EMILIO ROMERO

IGNACIO Fontes no cree en el «cuarto poder». Yo sí. Lo que ocurre es que el «cuarto poder» no aparece unido como los famosos tres poderes de la democracia, o como los clásicos «poderes fácticos». La leyenda del «cuarto poder» aparecería en el siglo pasado, al tiempo que la democracia misma. Pero entonces era solamente un poder de influencia.

La prensa no había llegado al esplendor que tiene actualmente. Pero este esplendor no ha sido solamente por el progreso en la elaboración de los periódicos, y en el número de ellos, sino, porque iría apareciendo el tema de la información y de la opinión con otros métodos como la radio y la televisión.

Así es que en la segunda mitad de este siglo ya nos teníamos que referir «a los medios de comunicación». Son la prensa, la radio y la televisión. Las audiencias son tremendas ahora mismo por los tres medios.

Entonces todo eso junto, forma ciertamente un «cuarto poder», pero que a diferencia de los otros tres es variado, con diferentes intencionalidades, y por ello fraccionado. El Gobierno, el Parlamento, y el Poder Judicial son otra cosa.

La denominación de «cuarto poder» se refirió siempre a la influencia para decidir en lo político, en lo económico, en lo social y en lo cultural, pero sin ninguna institucionalización. Fuimos un país donde lo que llamamos «clase política» y los «poderes fácticos» conformaban las conciencias. Se leía poco y entonces las decisiones estaban en esas minorías de fuerza a las que me he referido.

Pero las cosas han cambiado y especialmente desde la gran preocupación informativa de aquello que antes tenía otros objetivos, y que eran la radio y la televisión. Ahora la información es global y tienen lugar, además, coloquios, entrevistas y hasta tertulias. Lo que pasa es que después hay que asomarse a quién es quién, y los medios de información tienen distintos comportamientos, unos son amplios en cuanto a la información y las opiniones, otros tienen escoramientos políticos claros, y también hay quien barre principalmente para casa. Hay un evidente «cuarto poder», con grandes audiencias, pero luego sigue siendo el receptor quien ha de construirse su opinión.

Lo que ocurre es que en tiempos de libertades, los que han de tener más temor son los poderes clásicos. Los gobiernos aparecen vigilados, el Parlamento actual tiene menos crédito que en el pasado, y en el Poder Judicial tampoco aparece su eterna condición de «sagrado», porque también circula la política por este poder, y pluraliza las ambiciones y las conciencias, aunque ciertamente el Poder Judicial tiene siempre más respeto y más crédito que los otros.

Y como los principios tienen a veces alguna anécdota relevante, tengo la obligación de llamar a la conciencia más exigente de un juez en orden a una anécdota contada, con sus protagonistas, por esa buena periodista de televisión que es Consuelo Berlanga, en su espacio de Antena-3. Era un caso dramático de un muchacho que fue drogadicto, y su madre. Nos contaron a los espectadores un suceso impresionante.

Y ahora quien está ante el riesgo de ir a la cárcel es la madre, y por algo que es inaceptable, y que hace imposible tal condena. Pero estas noticias no son otra cosa que el símbolo de la gran influencia del «cuarto poder» en la opinión pública. La generación política de los 60 tenía el amor justamente exaltado por las libertades, en función de que estas aparecieran limitadas.

Los que ejercimos entonces el oficio

del periodismo o de la literatura teníamos que asumir el riesgo y ejercer el ingenio. Otros eran más tranquilos o conformistas. Pero aquella generación que hoy está en el poder o en la clase dirigente, acepta las libertades, porque de otra forma sería inconsecuente, pero las teme.

Especialmente cuando se encuentran en el primer poder o el Gobierno. En ocasiones ese poder tiene alguna razón, porque la libertad tiene algunos excesos, pero desde el poder se teme más a la libertad que desde la oposición.

Y todo ello es porque se crea una conciencia general o pública que antes no existía respecto a la crítica o la denuncia. Algunos políticos ya se han acomodado con la exigencia de las libertades y las sufren o las padecen.

Es en estos momentos cuando resulta evidente la existencia del «cuarto poder».

Ahora mismo somos testigos de la presencia de fuerzas económicas o sociales e internacionales en algunas medios de comunicación. Lo que entonces procede averiguar son las intenciones: si son defensoras de intereses, o tienen la pura naturaleza económica o del beneficio, y además con fuerza política y social.

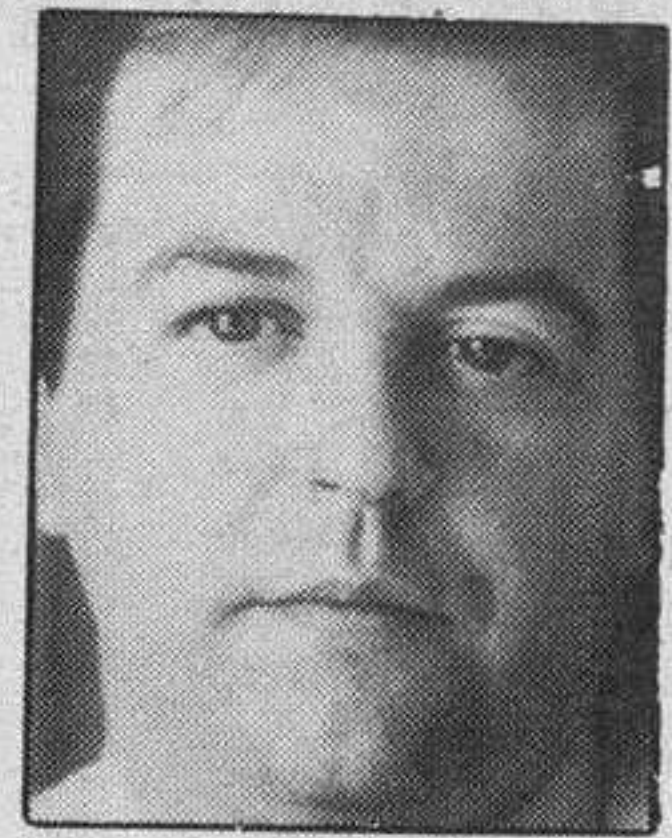
Asomarse a todo esto es muy atractivo, pero más vale dejar las cosas como están y saber que este «cuarto poder» variado, fraccionado, y complejo, vigila a los tres poderes clásicos y obliga a estos a comportarse de otra manera a como lo harían sin un «cuarto poder» influyente. Luego nos ocurre a los que venimos de lejos, y a lo que nos resulta fácil saber las tramas de cada cual, el retrato verdadero del «cuarto poder» triunfador en los finales de ese siglo. El empresariado es diferente, y también sus Directores y las Redacciones.

La concurrencia o competitividad es grande, y la gente ha cambiado un poco sus costumbres y se ve obligada a leer periódicos y revistas, a oír la radio variada, y a ver las distintas televisiones.

Todo esto está creando, sin duda, otra sociedad, y este «cuarto poder» también tiene personalidades célebres como el Gobierno, el Parlamento y el Poder Judicial. Y los hay deplorables y magníficos, como en los otros tres poderes. Así están las cosas, inteligente y descreído Ignacio Fontes.

OBSERVATORIO

La amenaza europea



ANTXON SARASQUETA

UNO de los asuntos cotidianos mejor guardados, en la frontera hispano-francesa, es el paso de los árabes clandestinos. Generalmente ciudadanos del Norte de Africa, y especialmente marroquíes. Son expulsados de Francia a España. Las autoridades españolas tratan de poner freno, y exigen todo tipo de formalidades para permitirles pasar la frontera, por temor a que asienten su residencia en España.

Los franceses hacen algo con historia: les ayudan a pasar los pasos pirenaicos que fueron utilizados durante la guerra y la dictadura. Se calcula en un millón el número de norteafricanos que los franceses quieren evacuar de Francia hacia el Sur, aprovechando su falta de documentación en regla.

Italia ha vivido estos días la gran avalancha de refugiados y emigrantes albaneses. Buscan una mejor vida. Algo legítimo. Pero los países de la Comunidad Europea han confeccionado una estructura, a la que resulta incómoda incorporar emigrantes y refugiados. Afecta -o afectará- a su calidad de vida. Es el choque de culturas, y un riesgo económico y social. Desde el trabajo, a las condiciones de convivencia. Recientemente dos bares de un pueblo próximo a El Escorial, en el Oeste de Madrid, me sorprendieron con sendos castes en sus puertas de entrada: «No admitimos a marroquíes». Valdemorillo alberga a unos centenares de marroquíes, que se pasan los trastos entre familias y amigos desde hace años. Lo mismo ocurre en los pueblos de los alrededores de la capital de España, y en otros. Es el caso de los africanos que pueblan barrios de los suburbios de Barcelona.

La inmigración del Este es otro de los fenómenos que se proyectan como avalancha hacia la tranquila sociedad de Europa Occidental. Región que describe su propia evolución con todos estos nuevos elementos, incluido el de la poderosa y masiva emigración del Este. En busca de mayores niveles de renta y desarrollo. Sin embargo, en Europa Occidental, son los países de tradición imperial los que disponen de mayor experiencia. Especialmente algunas zonas de Gran Bretaña, que han sabido -o han tenido- que vivir en una sociedad multirracial. Requiere otra educación, y una experiencia social distinta a la tradición española. La evolución de las cosas indica que España y el conjunto de la Europa continental tendrá que aprender a vivir -a marchas aceleradas- en una comunidad multirracial.

La alternativa es consolidar la fortaleza continental europea. Y la propia comunicación masiva internacional dificulta cualquier alternativa extrema en este sentido.

Se habla, respecto a la inmigración masiva del Este de Europa y de Africa, como hechos próximos o actuales. Comienza, todo ello a ser una realidad. ¿Una amenaza? Quien considera vivir en la seguridad física, la ve como tal amenaza. El hecho de que los parámetros tradicionales de los países y sociedades sean desbordados, revelan que es algo casi inevitable. Visión que permite observar los tres aspectos del problema: la amenaza, la esperanza, y el conflicto inevitable.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad

DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús Bueno Ordóñez

Adjunto a la Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes: Antonio José Mencía y Juan José Calleja.

Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción: Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Mery Varona, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, José Alberto Martín, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraís, Xabier Garmendia y Montserrat Gómez. Diseño: Gonzalo de Domingo, Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª. Oficina 3. ☎510611. Fax: 510610.

Delegación en Miranda de Ebro: M.ª de los Angeles Crespo e Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª C. ☎ 314620 - 331681. ☎ 311761

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Apartado de Correos, 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

RAMON



Aborto y voluntariado socialista

GABRIEL GARCIA CANTERO

Catedrático de Derecho Civil

ESTA claro que el PSOE quiere ampliar los actuales supuestos de despenalización del aborto; se juega en ello la credibilidad por su izquierda, sector en el que le quedan pocas cartas por jugar. Pero tampoco quisiera enfrentarse demasiado abiertamente con aquellos otros sectores de nuestra sociedad que son decididamente opuestos. Por ello vacila y duda: ¿cuarto supuesto, o ley de plazos? No deja de ser consciente de que la ley de la potestad reglamentaria y de la facultad de designar al Fiscal General del Estado sabe que los problemas jurídicos de aplicación serán mínimos (el escandaloso asunto Sáenz de Santamaría, está comenzando a olvidarse).

Algunos en el PSOE sueñan con un aborto libre y gratuito, pero el partido no está seguro de que ello se fácilmente aceptable por la sociedad española, y ni siquiera por las bases del propio partido; tampoco ven clara la compatibilidad de aquél con la Constitución. Añádase que los últimos datos demográficos sobre la evolución de la natalidad en España no presagian un futuro precisamente halagüeño en este terreno: invertida la pirámide de edades, el siglo XXI obligará a una población laboral, cada vez más reducida, a soportar las cargas sociales de una, cada vez más numerosa, Tercera Edad y hasta la de una emergente Cuarta

Edad. Ante este panorama, las dudas no pueden menos de asaltar a los responsables del PSOE: ¿Es sensato contribuir desde el poder a reducir más todavía la futura población activa española?

Con todo, lo más preocupante, a mi juicio, no es ya la manipulación ideológica consistente en seguir presentando como progresista el facilitar la eliminación pura y simple de vidas humanas; ni siquiera la cortedad de miras de vincular la protección de la vida humana a consideraciones económicas o productivas. Lo más sensible es que, en tema de aborto, el PSOE está demostrando carecer de una fundamentación sólida de los derechos humanos, ignorando su valor básico de la convivencia social, desconociendo la ejemplaridad pedagógica que implica el respeto efectivo de todos los derechos de la persona humana, por todas las instancias sociales, incluidos los poderes públicos.

No se explica de otra forma la falta de sensibilidad humana que supone el hecho de que un portavoz socialista se hay congratulado recientemente de que al cabo de cinco años de vigencia de la ley despenalizadora se hayan practicado en España más de cien mil abortos legales. ¿Cómo alguien pueda alegrarse de que se hayan segado en flor cien mil vidas de españolitos, a quienes se les ha negado el derecho a ver la luz del día, que es el primer

derecho de todo ser humano, no otorgado graciosamente por los poderes públicos, sino indeleblemente grabado en el fondo de la naturaleza? ¿Se ha preguntado alguien cuántos de esos cien mil no nacidos hubieran podido ser votantes del PSOE, o hubieran brillado en las ciencias, en el arte, en el deporte...? El aborto no es, única ni principalmente, una cuestión religiosa o ética. Es verdad que la Iglesia Católica mantiene inalterada una firme oposición a cualquier forma de legalización del mismo.

Pero en defensa de la vida humana coinciden católicos y miembros de otras confesiones, así como agnósticos y ateos. La introducción y ampliación de los supuestos de despenalización del aborto constituye un problema de convivencia política y social que afecta a los fundamentos mismos del Estado regido por la Constitución de 1978.

No puede el PSOE afrontar el tema del aborto con actitudes meramente voluntaristas; sería conveniente que aclarase internamente su propia concepción de los derechos humanos, hecho lo cual sería llegado el momento de que una instancia independiente organizara un Congreso Nacional y abierto, en el que especialistas de todas las disciplinas implicadas reflexionaran sobre el derecho a la vida, sobre su significado preeminente como base de los demás derechos de la persona

humana y sobre la indivisibilidad de todos ellos.

Tampoco el aborto es sólo una cuestión penal; la defensa de la vida humana obliga positivamente al Estado y a la sociedad a crear las condiciones adecuadas para que las madres en dificultad no vean como solución única a su situación la de interrumpir su embarazo. La protección eficaz de la familia y de la maternidad es otra de las asignaturas pendientes de este Gobierno. En lugar de poner todo tipo de trabas a su funcionamiento, es hora de que las diversas Asociaciones Pro-Vida reciban ayudas públicas para cumplir sus fines. En otro orden de cosas, no parece insuperable la dificultad, meramente técnica, de que el concebido carece de personalidad civil. Hace más de un siglo nuestro venerable Código Civil acuñó una fórmula que resuelve el problema: «El concebido se tiene por nacido para todos los efectos que le sea favorables». Abundan en nuestro ordenamiento los casos de representación de desaparecidos, ausentes, menores o incapacitados. En último término no sería insólito crear la figura del Defensor del nasciturus.

Hay en nuestra Constitución un núcleo irreductible a cualquier voluntarismo, representado por los valores superiores del ordenamiento (art. 1.º) y por los derechos inviolables de la persona humana. (art. 10.º).

■ Religión en la escuela

□ Sr. director:

Según DB (11-08-91), «el cincuenta y nueve por ciento de los franceses consideran deseable la enseñanza de la religión en la escuela». En España, alrededor del noventa por ciento de los padres solicitan formación religiosa para sus hijos. Y yo me pregunto, ¿cómo es posible que nuestro Gobierno ponga trabas a la voluntad popular en este punto?, ¿hasta cuándo va a estar marcado nuestro socialismo por el prejuicio antirreligioso?, ¿no va siendo hora de dejar viejos lastres, como se ha dejado el lastre del marxismo?

Atentamente:

Luis T. Martínez

■ Necesitamos agua para nuestros campos

□ Cada vez que uno va al pueblo, se encuentra más decepcionado y molesto. Ve tanto abandono, tanta decepción, tanta falta de optimismo e ilusión, que le da a uno ganas de no volver.

La Bureba es una zona de secano, a pesar de ello hay un pequeño río, el Oca y otros arroyos y riachuelos, no tan nombrados, pero que llevan algo de agua durante todo el año. Agua que nace en nuestras montañas y en nuestros manantiales, pero por lo visto, este agua generada en nuestros campos y montañas, no puede ser usada por los nativos y por los «dueños», dependemos, no sé de qué señores, que viven en Zaragoza y no sé por qué leyes extrañas, se nos impide usar de esas aguas para saciar la sed de nuestros campos y de nuestras vegas, pero

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

sí pueden usarla en los campos de La Rioja, Aragón y trasvlarla a Cataluña.

Si nuestros labradores piden permiso, se les pone un montón de trabas, deben rellenar papeleos interminables, para acabar aburridos y denegando tales permisos. Si lo hacen, sin permisos y papeleos, los guardas les ponen las correspondientes multas y les amenazan con requisarles los grupos de riego. Total, que asqueados, o hacen trampas, o se ven abocados a recoger sus tubos, meterlos en los almacenes para que allí se cubran de polvo y sea un capital inservible, a pesar de los muchos miles de pesetas que les costaron.

Y mientras, nuestros políticos y responsables de agricultura, ¿qué? Supongo que a ellos no les faltará agua, ni para lo usos domésticos, para los jardines de sus villas, ni para sus piscinas o playas.

Y nuestros labradores y nuestros campos muriéndose de sed, a pesar de tener un poco de agua, y haciendo que ese agua vaya a beneficiar a otros, que sin padecerlo ni sufrirlo, se benefician de las mortificacio-

nes y de la sed de otros. Basta de cachondeo.

Nos hace gracia cuando leemos la prensa y vemos que ciertos parlamentarios de nuestra provincia, sea del signo que sea, se dedican de vez en cuando a hacer «preguntas» al gobierno de turno. Nosotros no elegimos a nuestros representantes para hacer preguntas, sino para que nos den respuestas y hechos prácticos. Las preguntas las debemos hacer los electores, no ellos. Ellos deben darnos realizaciones y dejarse de monsergas. Y yo, como tantos vecinos y labradores de La Bureba, hago a estos señores, sea en plan nacional, regional o provincial algunas preguntas, que ellos deberían convertir en realizaciones prácticas. ¿Por qué nuestros labradores no pueden usar el agua, que es suya, para regar sus campos.

¿Quién les ayuda en este campo para que nuestros campos estén a la altura que deben estar y no sigan como hace miles de años?

¿Por qué en nuestros pueblos no podemos tener lugares de baño y no se les ayuda en un plan provincial a resolver este problema, que cada año es más grave? ¿Por qué las cerezas de Las Caderechas emigran a otros lares, por falta de comercialización en nuestra zona? ¿Por qué cada año vemos más tierras perdidas, gente que deja las rentas, menos ganas de cultivar el campo y nuestros políticos, cada vez más alejados de estas realidades? ¿Por qué nuestros ancianos cada vez están más tristes y solos, sin asistencia de ninguna clase y con unas jubilaciones de risa? ¿Por qué cada vez unos engordan más sus sueldos y otros cada vez son más pobres, metiendo hasta 12 y 14 horas en el campo y sudando la gota gorda, mientras otros bien sentados y con aire refri-

gerado y buenas y largas vacaciones, y lo más que hacen es hacer preguntas, que no reciben respuesta y si la reciben es para quedar bien?

Nuestros campos no pueden esperar más y exigimos a estos señores que hemos elegido, que nos den soluciones ya. Y si no les hacen caso, que se encierren, que hagan huelgas o que hagan algo que nos demuestren que tienen ganas de trabajar por la provincia.

Otro tema que habría que señalar es el de las paradas de los trenes en Briviesca, pero esperemos tratarlo otro día.

Con un saludo:

José A. Larreategui

■ ...Se va Vd. don Eusebio Manso

□ En Caleruega, patria de Santo Domingo de Guzmán he dialogado, brevemente y muy discretamente, con el Sr. Cura Mayor de la Villa de Lerma, don Eusebio Manso, hijo ilustre de la tierra gloriosa y muy Hidalga de Santa María del Campo. Capital, que yo considero junto con Palenzuela, Tordómar y Villafruela como «capital de los Campos de Don Muño». Aquel extraordinario noble Conde Don Rodrigo y sus descendientes que extendió las glorias de La Reconquista en la Repoblación de estas tierras extensísimas de «pan llevar» de estas vastísimas llanuras que se extienden desde el Arlanzón a la Cuenca Media del Arlanza, por caminos y calzadas romanas y mozárabes hasta la célebre y olvidada Rauda o Roa, ya al Oeste de Burgos donde D.ª Juana I de Castilla y el Insigne Regente Cardenal Cisneros dejaron sus glorias y «miserias» precisamente en el pueblo de este gran sacerdote de Santa María del Campo.

Prudentemente (y discreta-

mente, repito) y casi dolorido, con un dolor noblemente disimulado; con esa sobriedad y campechanía que le caracteriza, y al salir de la recepción ofrecida por la Corporación burgalesa, nos ha confirmado... se va: «me voy a Villagonzalo Pederuales (...), porque siempre dios se lleva a los mejores».

Lo sentimos sinceramente, Don Eusebio Manso. Lo sentimos porque a nuestro entender y sentir, como cristianos austeros y sobrios, y ciudadanos catalanes de Ruyales del Agua, lerreños, burgaleses y castellanos, Vd., ha encarnado en su buen hacer sacerdotal la fe del pueblo a quien representaba, en este pedazo de tierra de la Castilla Eterna, de la Castilla fiel, de la Castilla llan y austera aquella fe en Cristo-Jesús. Nos dio con su buen hacer y predicar el Mensaje Evangélico, limpio y transparente en justa medida; sin florituras sobreañadidas propias de voceros de este tiempo repleto de turbulencias, y carente de contenidos evangélicos que nos sacien el alma hambrienta y sedienta de contenidos puramente evangélicos.

¿Se va Vd.? Si por obediencia es, recibido el sacrificio y dolor sea. Pero no por ello, se nos prive de expresar nuestro parecer más crítico y nuestros sentimientos más sinceros.

Buena ventura sacerdotal y granada mies le esperan a Vd. en estas «nuevas» burgalesas tierras.

Vaya Usted ilusionado con El, como vino a estas tierras lerreñas repleto de Mensaje en El.

Lerma y sus agregados pierde, al alejarse, un buen Sacerdote. Ojala El le pague lo que nosotros, en nuestra limitación no podemos debidamente agradecerle ni humanamente pagarle.

Concha Tordable de Ruyales

Más de 150 heridos leves en San Sebastián

Ardanza y el alcalde Elorza, retenidos hasta la medianoche

Homologación de la Unidad de desactivación vasca

□ SAN SEBASTIAN/EFE.-Más de 150 personas resultaron heridas leves y al menos dos han tenido que ser ingresadas en un centro hospitalario a consecuencia de los incidentes producidos en San Sebastián tras la celebración de La Salve, que se prolongaron, con interrupciones, hasta pasadas las cinco de la madrugada.

El Gobierno Civil de Guipúzcoa informó que, con motivo de estos incidentes, el lehendakari José Antonio Ardanza, el alcalde de San Sebastián, Odón Elorza, y otras autoridades que asistían a una cena en la sociedad donostiarra «Gaztelubide», no pudieron salir de la misma hasta pasada la medianoche.

Según informaron la DYA y la Cruz Roja, sus efectivos atendieron a más de cien personas de contusiones por porrazos o bolas de goma, erosiones y cortes por caídas y otro tipo de lesiones de carácter leve.

Un portavoz del Hospital Nuestra Señora de Aránzazu informó que se registró el ingreso de dos personas, una de ellas politraumatizada y otra que fue trasladada al departamento de cirugía plástica. Preciso que el servicio de urgencias del hospital atendió a lo largo de la tarde-noche a alrededor de cincuenta personas de heridas de carácter leve y contusiones.

El hospital de la Cruz Roja atendió también a varios lesionados al igual que el Hospital Provincial.



Ardanza, Galdós y Elorza, escoltados por policías vascos. El equipo de desactivación que inutilizó el explosivo. (Foto: Efe)



Al menos dos miembros del Cuerpo Nacional de Policía resultaron heridos y uno de ellos tuvo que ser trasladado a un centro sanitario a causa de un esguince, según el Gobierno Civil.

El Ayuntamiento habilitó durante unas horas una de sus salas para curar a los heridos, ante la imposibilidad de que sus ambulancias circularan por la Parte Vieja. Los bomberos apagaron al menos dos barricadas de fuego.

Los incidentes se iniciaron sobre las ocho de la tarde, poco después de terminar la proce- sión de La Salve, único acto ins-

titucional de la «Semana Grande» de San Sebastián, que asistieron las principales autoridades vascas, encabezadas por José Antonio Ardanza.

Cuando los representantes de las instituciones entraron en la Casa Consistorial, la brigada especial antidisturbios cargó contra los manifestantes y los alejó del lugar.

Posteriormente tomó el relevo la Policía Nacional.

Tras los fuegos de artificio los incidentes y enfrentamientos se reanudaron y afectaron a toda la Parte Vieja donostiarra, donde está situada la sociedad gastronómica «Gaztelubide», en

la que en ese momento cenaban el lehendakari Ardanza, el alcalde de San Sebastián, Odón Elorza y otras autoridades.

Los representantes institucionales no pudieron salir de esta sociedad a cantar, junto con el coro de la sociedad, el tradicional «Festara» (canción referida a las fiestas) en el umbral del establecimiento, ante el lanzamiento de piedras y otros objetos por los manifestantes. Los incidentes ante «Gaztelubide» duraron cerca de una hora y, tras una conversación del alcalde Odón Elorza, con los mandos de la Policía, ésta se retiró y las autoridades

podieron salir escoltadas de la sociedad hacia las doce y media de la noche, según el Gobierno Civil.

POLICIA VASCA

El Ministerio del Interior procederá próximamente a la homologación oficial de la Unidad Especial de Desactivación de Explosivos de la Ertzaintza (UEDE), aseguraron fuentes de Interior del Gobierno Vasco.

Con la homologación de la UEDE, la Policía Autónoma será la encargada de desactivación y previsión de actuaciones delictivas con explosivos.

El lunes, consultas para buscar otro candidato al gobierno navarro

□ PAMPLONA/EFE.-El presidente del Parlamento de Navarra, Javier Otano, consultará el próximo lunes a los grupos sobre la posibilidad de presentar un nuevo candidato a la presidencia del Gobierno Foral.

Será ésta la tercera ronda de consultas que realiza, tras una primera entre el 1 y el 2 de julio, en la que fue designado candidato el regionalista Juan Cruz Alli, hoy virtual presidente, y la segunda el 29 del mismo mes, en esta ocasión con la designación del socialista Gabriel Urralburu, rechazado definitivamente ayer por el Parlamento.

Javier Otano escuchará a los representantes de los cinco partidos presentes en la Cámara (UPN, PSN, HB, EA e IU) y repetirá este proceso

cada cinco días hasta el 11 de septiembre, fecha límite para la presentación de candidatos.

Otano ya ha señalado en repetidas ocasiones que no es partidario de realizar procesos de investidura si el candidato no cuenta con un apoyo cuando menos superior a los 20 votos obtenidos por Alli y en esta ocasión ha precisado que sólo presentará un tercer candidato «si tiene garantías de conseguir la confianza de la Cámara», lo que significa al menos tener asegurada la mayoría simple.

La ejecutiva del PSN-PSOE invitó a todas las fuerzas democráticas a buscar un candidato que sea capaz de formar un gobierno con mayoría, si bien para ello pidió a UPN que desautorice al suyo y le retire la confianza.

La iniciativa no tuvo una acogida favorable en UPN, lo que nuevamente deja a PSN, HB, EA e IU como los únicos partidos que pueden ponerse de acuerdo para presentar un tercer candidato.

ALLI, ABIERTO AL DIALOGO

Alli se ha manifestado abierto al diálogo con todos. Al ser preguntado sobre si su posición incluye dialogar con quienes no condenan la violencia, responde que sí «porque son tan ciudadanos como los demás, aunque su opción política sea distinta».

Precisa el candidato que ello «no quiere decir que se asuman sus ideas, pero hay que escuchar a toda la sociedad y que las decisiones se tomen en las instituciones».

Núñez (PP): El borrador del proyecto ley del Gobierno no deja de ser «juegos florales»

□ MADRID/EFE.-El portavoz de Administraciones Públicas del Grupo Parlamentario Popular del Congreso, Manuel Núñez, afirma que el borrador del proyecto de ley del Gobierno no deja de ser «juegos florales» o «ganas de hacerse perdonar los gravísimos errores cometidos con los funcionarios».

Núñez aseguró que los redactores del borrador «han filtrado a los medios de comunicación la posibilidad de que los funcionarios lleguen a ser directores generales». Destacó que la fecha de esta «filtración» es posterior en dos días a las que calificó de «increíbles declaraciones del ministro para las Administraciones Públicas en las que éste «responsabiliza de la ineficacia administrativa a los funcionarios».

Para el portavoz popular, «el hecho de que los funcionarios públicos puedan llegar a ser directores generales no constituye ninguna novedad».

La propuesta del portavoz del PP es que las direcciones generales sean consideradas como «el escalón final de la carrera administrativa, o como la meta de la promoción funcional», y que su acceso esté regulado no por la futura ley del Gobierno, sino por el Estatuto de la Función Pública.

Manuel Núñez recordó que Eguigaray prometió ante la comisión «que en breve tiempo enviarían a la Cámara tres proyectos de ley: la reguladora del Gobierno de la Nación, la ley de régimen jurídico de las Administraciones públicas y la ley para la protección personal».

El ministro alemán de Industria, en Almería

Alemania no reducirá su inversión en centros científicos de España

□ **ALMERIA/AGENCIAS.** - El ministro alemán de Investigación y Tecnología, Heinz Riesenhuber, puso como ejemplo la Central Solar de Tabernas y el Centro Astrofísico de Calar Alto, ambos en Almería, donde aseguró que «las inversiones van a seguir aumentando y, concretamente en el Centro Astrofísico, la inversión que hemos realizado, de más de 250.000 millones de marcos alemanes, va a verse superada».

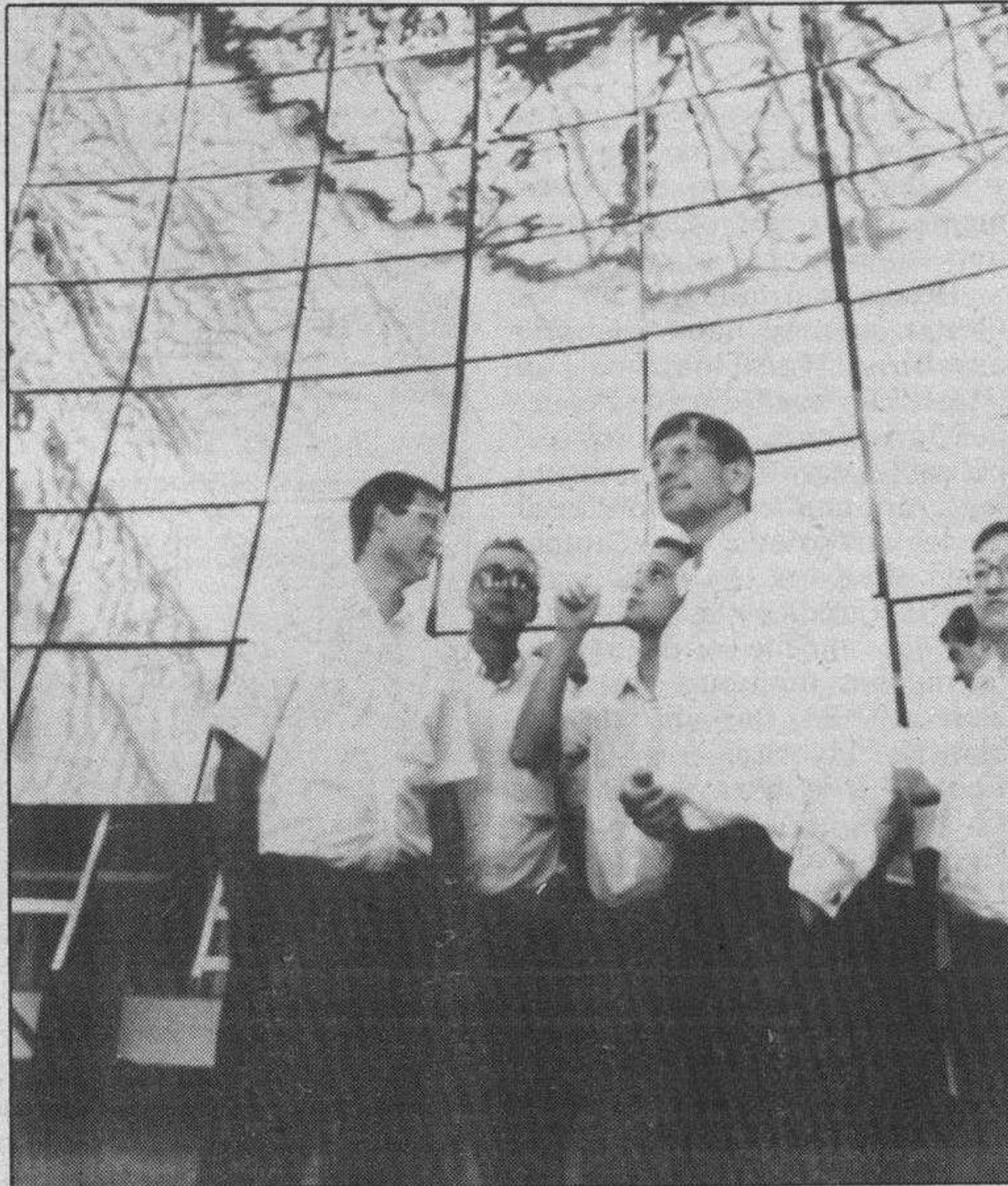
Riesenhuber hizo estas declaraciones en la visita que ayer realizó junto al ministro de Industria, Claudio Aranzadi, a las instalaciones de la Central Solar de Tabernas.

Ambos ministros han coincidido en destacar la importancia que para el desarrollo de la central solar tiene la incorporación de la pequeña y mediana empresa.

En este sentido, Riesenhuber aseguró que «el futuro de la central solar, cuando hayamos conseguido rentabilizar la energía que produce, pasa por una participación de las industrias que, además, ayudarán a mantener las investigaciones».

La Central Solar de Tabernas cuenta con una inversión anual de 330 millones de pesetas, aportadas a partes iguales por los gobiernos español y alemán, y así está previsto al menos hasta el año 2000.

Por otra parte, ambos



Riesenhuber y Aranzadi, ante el horno solar. (Foto: Efe)

gobiernos, así como empresas de las dos naciones, participan en más de 40 programas científicos y técnicos del proyecto EUREKA, algo que, en opinión de Riesenhuber, muestra las buenas relaciones que existen en este campo.

Ambos ministros, junto con una delegación oficial, recorrieron las distintas fases del complejo de producción eléctrica solar donde se aplican diversos programas de la CE, organismo que aportó 286 millones de pesetas para su funcionamiento entre 1990 y 1993.

El objetivo del centro se

centra en cuatro grandes líneas de trabajo: tratamiento de materiales metálicos, desintoxicación de aguas, utilizando fotones ultravioletas con alto contenido energético, sistemas de control distribuido y producción de fibras cerámicas de circonio.

La Central Solar de Tabernas cuenta, desde el pasado mes de mayo, con el primer horno solar europeo, uno de los proyectos más importantes de los llevados a cabo este año.

Según anunció Claudio Aranzadi, para 1992 está previsto el desarrollo de otros como la desalinización, por

medio de energía solar, así como el tratamiento de aguas residuales y residuos tóxicos con dicha energía, ya que ésta permite una ruptura limpia de las moléculas.

Además de la central solar, Almería cuenta con el Centro Astrofísico de Calar Alto, gestionado directamente por el Instituto Max Plank, cuya coordinación y subvención corresponden al gobierno alemán, mientras que la gestión del personal corresponde al español.

El Centro Astrofísico de Calar Alto es utilizado por científicos e investigadores para el estudio de las estrellas y cuerpos celestes.

Aranzadi destacó además que en el Plan Energético Nacional se prevé una inversión de 78.000 millones de pesetas para energías renovables.

PROYECTO HERMES

Asimismo, en este complejo solar se realizan las pruebas del transbordador espacial europeo (HERMES), que será protegido con una coraza térmica que le permita realizar 30 reentradas en la atmósfera. Estas reentradas suponen que en pocos minutos se eleva la temperatura en los bordes de ataque y la «nariz» de la nave hasta los 1.700 grados centígrados.

No existe un sistema convencional para asimilar esta temperatura, y la forma de resolver este problema tecnológico se realiza mediante energía solar concentrada, utilizando un campo de espejos «heliostatos», que reflejan y concentran la radiación solar en un receptor u horno situado en un torre. Los ensayos de la coraza térmica se realizan en la plataforma almeriense.

BREVES

Sólo la ikurriña

□ **AVALA.** - El alcalde de la localidad alavesa de Llodio colocó únicamente la ikurriña en la balconada del Ayuntamiento, para que ondee en solitario mientras duren las fiestas patronales. El peneuvista Toño Aiz, explicó: «La ikurriña la he puesto yo y no hacen falta acuerdos para ponerla; es una bandera distinta a la que pretenden algunos, como HB; es la ikurriña de todos los vascos, de la paz y de la alegría».

Futuro del PCE

□ **MADRID.** - El PCE afrontará, tras las vacaciones de verano, su debate ante el congreso que celebrará en diciembre con la intención de redefinir su papel como partido político, idea que es vista de manera diferente por dos sectores de la formación comunista.

El sargento Mico, liberado

□ **MALABO.** - El ex sargento guineano Venancio Mico, liberado el pasado miércoles tras un indulto del presidente Teodoro Obiang Nguema, pidió ayuda a España «para recuperar mis bienes». El ex sargento Venancio Micó, condenado a cadena perpetua en 1983 por tentativa de golpe de Estado, expresó su agradecimiento «muy especial al Gobierno español» por sus gestiones para lograr su excarcelación, en declaraciones transmitidas ayer por la radio estatal.

Abandono de cultivos

□ **MADRID.** - El plazo de solicitud de ayudas para el régimen temporal de retirada de tierras de cultivo de cereales para la campaña 91/92 se abrió el pasado 10 de agosto con la publicación en el Boletín Oficial del Estado, informó ASAJA. Este régimen recoge dos tipos de ayudas, una que consiste en una prima por hectárea de tierra retirada y que oscilará en tierras de secano, entre 11.400 pesetas por hectárea en zonas desfavorecidas y 13.197 en el resto de las zonas de secano, mientras que en regadío la prima va desde 21.072 pesetas por hectárea en extensivo hasta 29.391 pesetas en intensivo.

Rojas Marcos no invitó

□ **SEVILLA.** - La procesión de la Patrona de Sevilla, la Virgen de los Reyes, ha transcurrido por primera vez desde 1911, sin representantes de la Diputación hispalense, institución excluida este año del protocolo por el alcalde de la ciudad. El andalucista Alejandro Rojas Marcos no ha invitado formalmente a la procesión a los representantes de la Diputación Provincial, gobernada por el PSOE, con el argumento de no confundir la representación de las diferentes instituciones. Por su parte, la Diputación Provincial hizo público el miércoles un comunicado en el que lamenta «esta inexplicable situación, en la que no queremos ver ningún tipo de connotaciones políticas», y en el que dice ignorar los motivos del Ayuntamiento para no cursar esta invitación «y romper, de esta forma, con cerca de un siglo de tradición».

Aviaco no tuvo que suspender vuelos por la huelga

□ **MADRID/EFE.** - La primera jornada de huelga de los tripulantes de cabinas de pasajeros de Aviaco no provocó la suspensión de vuelos de la compañía, aunque sí ligeros retrasos y reducciones en el número de pasajeros.

Según el Sindicato Independiente de Tripulantes de Cabina de Pasajeros (SITCPLA), convocante de los paros y mayoritario en este colectivo, la huelga fue secundada por los 430 tripulantes de cabina de Aviaco.

Un portavoz de la compañía aérea explicó que Aviaco está cumpliendo el decreto de servicios mínimos que obliga a reducir el número de pasajeros en cada avión, lo que representa que dejan de ponerse a la venta unas dos mil plazas diarias, aunque la compañía «garantiza el vuelo» para todos los pasajeros con billete cerrado.

Los paros afectan únicamente a los servicios de atención a bordo, como reparto de prensa y cafetería.

Fuentes del sindicato convocante aseguraron que la huelga ha provocado ligeros retrasos, especialmente en los enlaces insulares, aunque destacaron que la jornada se desarrolló sin incidentes.

La empresa reitera su volun-

La primera jornada de paros no tuvo incidencia en el aeropuerto de Villanubla

tad de diálogo con los representantes de los trabajadores y, según un portavoz de Aviaco, se espera que después de este primer día de huelga puedan comenzar las negociaciones.

Los trabajadores en huelga demandan la equiparación de sus retribuciones salariales con las del personal de la compañía Iberia y denuncian que la dirección de la empresa exija contrapartidas para negociar la subida de este año.

De no llegarse a un acuerdo, los paros continuarán los próximos días 18, 23, 25, 30 y 31 de agosto, y 1 de septiembre.

EN VALLADOLID

La huelga no afectó al vuelo de línea regular Barcelona-Valladolid-Barcelona, que se desarrolló sin incidentes, dijeron fuentes del Aeropuerto de Villanubla.

El avión procedente de Bar-



Mostradores de Aviaco en el aeropuerto de Barajas (Foto: Efe)

celona aterrizó a las 17,35 y emprendió el viaje de regreso a a las 18,20, precisaron las fuentes. Al no tener demasiada

demanda de pasajes, el vuelo Barcelona-Valladolid-Barcelona no se vio afectado por la reducción de pasajeros en cada avión.

El sindicalismo agrario, en la encrucijada

FERNANDO ALDEA
MADRID

□ El sindicalismo agrario de centro-derecha representado por ASAJA, se halla en crisis tras la salida de Jóvenes Agricultores que ha iniciado una nueva andadura en solitario. Por la izquierda, los hombres de UGT, en la Unión de Pequeños Agricultores, tratan de abrir su oferta a profesionales independientes del campo mientras en COAG se mantiene la situación de crisis que arrastra desde hace algunos años gracias a las presiones y manejos llevados a cabo desde el Ministerio de Agricultura de Carlos Romero y, también por sus propias luchas internas. En resumen, se puede hablar de un sindicalismo agrario en crisis, mientras nadie se aclara si es bueno para el campo la celebración de elecciones con el fin de definir el peso de cada organización para que dejen el sector aquellas siglas que realmente viven más de imagen que de estructuras y afiliados allí donde hay agricultores o ganaderos.

El actual sindicalismo agrario tuvo sus orígenes en los años previos a la muerte de Franco cuando se llevaron a cabo importantes movilizaciones. En aquellas batallas se fraguó lo que luego sería la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos. Tras la Ley de Libertad Sindical en 1977 el campo fue una verdadera explosión de organizaciones. Se trataba de una imagen, la mayor parte de los casos engañosa, por cuanto la sigla era simplemente una persona con su aparato detrás que generalmente era la Cámara Agraria. Había entonces una situación de dispersión

Intereses políticos han contribuido a limitar la eficacia y el crecimiento de los sindicatos

total, con más de cien siglas que las elecciones a Cámaras Agrarias de 1978 logran reducir a solamente cinco organizaciones que han sido los interlocutores oficiales para la Administración hasta la fecha. Se trataba de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos (CNAG) desde la patronal agraria de derechas, la Unión de Federaciones Agrarias de España (UFADE) desde un centro-derecha, el Centro Nacional de Jóvenes Agricultores desde posiciones de independencia y centro, la Federación de Trabajadores de la Tierra donde se aglutinaban asalariados y agricultores (FTT) y la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) con apoyo de grupos a la izquierda del PSOE.

Este panorama de cinco siglas era el que existía en 1978 y que se ha tratado de superar sin éxito en estos 14 años por parte de sus dirigentes y la oposición del propio Ministerio de Agricultura de Carlos Romero pero también anteriormente de la UCD.

CONCENTRAR Y REFORZAR

Concentrar organizaciones agrarias para lograr siglas con más fuerza y, en definitiva, con la posibilidad de defender mejor los intereses de agricultores y ganaderos, era uno de los obje-

tivos de los diferentes dirigentes agrarios. La tarea no era fácil y se ha presentado definitivamente como casi una empresa imposible.

Desde la izquierda, en los últimos años se han registrado cambios significativos en FTT-UGT y hoy Unión de Pequeños Agricultores, (UPA). Los responsables agrarios del sindicato lograron una separación total de los asalariados del campo. Dado este paso, la UPA se mantiene integrada en la UGT, situación que no debe ser del agrado de muchos militantes independientes. UPA fue uno de los blancos favoritos de Carlos Romero a la hora de intentar sindicatos afines, objetivo que logró con algunos dirigentes. Hoy, la Unión de Pequeños Agricultores trata de abrir sus posibilidades de nuevos afiliados con el funcionamiento de lo que se llamó en su día la Plataforma Agraria Progresista que es como una especie de paraguas para acoger a los dirigentes de Uniones que se fueron de COAG. UPA es hoy pues un proyecto apoyado por el sindicato UGT de donde recibe apoyos especialmente para la oferta de servicios. También desde la izquierda las cosas han ido para peor en el seno de COAG, sigla que era líder indiscutible en los primeros años de la transición y que, en estos últimos diez años, se ha visto afectada por problemas internos desde intereses de grupos y desde la estrategia de una Administración socialista que hizo una tarea de acoso contra esta organización. En su día hubo tímidos intentos para un acercamiento entre UPA y CCAG. No cuajaron. Hoy, parte de las Uniones más importantes de COAG están como



Recientes encierros de jornaleros agrarios en Andalucía. (F.: Efe)

oyentes en UPA, han iniciado una andadura por separado o ligadas a proyectos del gobierno mientras existe un caso, Navarra, que se ha integrado en ASAJA, aunque parece que no por mucho tiempo tras el abandono de Jóvenes Agricultores y el control de los hombres del sur.

En el llamado sindicalismo agrario de centro y derecha, hace justamente dos años se dio un paso histórico con la integración en una federación, ASAJA, de las organizaciones CNAG, UFADE y CNJA.

Con la Ley de Cámaras Agrarias pendiente de su aprobación definitiva en el Parlamento, se puede decir que el sindicalismo agrario en España se halla en un callejón sin salida y sin un norte definido.

A catorce años de la aplicación de la Ley de Libertad

Sindical, nos hallamos con un sindicalismo que, entre otras, podría estar definido por las siguientes notas: a) Escasa implantación en el campo. b) Pocas prestaciones de servicios a los afiliados. c) Excesivo protagonismo político en sus actuaciones frente a los intereses puramente profesionales. d) Escasos recursos financieros para un funcionamiento correcto. Fuerte endeudamiento generalizado. Los sindicatos agrarios no se han beneficiado todavía, salvo UPA, del patrimonio sindical. e) Política oficial de bloqueo en los últimos diez años para evitar la consolidación del sindicalismo en el campo si no estaba bajo el control de Agricultura. En consecuencia, nos hallamos ante un sindicalismo con difíciles perspectivas si no cuenta con un mayor respaldo oficial.

La industria láctea nacional se resistió a entrar en Lactaria

□ MADRID/F.A.-Tal como había sugerido el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, que pretendía soluciones rápidas para las empresas alimentarias relacionadas con su departamento, se consumó en los últimos días la venta del 51% del grupo Lactaria en manos de Tabacalera. El responsable de Agricultura había señalado su voluntad de que las empresas alimentarias estuvieran bajo el control mayoritario de firmas españolas. Pero cuando el empresariado nacional se resistió a entrar en esas operaciones si no es a precios de saldo, las soluciones arbitradas intentan en la medida de lo posible evitar excesivo control o poder en manos de una sola firma.

Koipe-Ferruzzi se ha quedado con el 24,9% de Elosúa tras un proceso de negociaciones y va a resultar muy difícil a este grupo italiano acceder a nuevas participaciones. Parece, en consecuencia, que Ferruzzi pierde el tiempo tratando de entrar en Uteco.

FALTA DE EMPRESARIOS

Se intentó que entrase en el proyecto Lactaria Pascual, que

rechazó la posibilidad. Hay quien dice que no es que no quiera más, es que no puede seguir creciendo si pretende centrar el negocio. Los responsables de Clesa no mostraron nunca interés por Lactaria. El resto de las firmas nacionales no estaban ni están para comprar. Este es el caso de Larsa en Galicia donde ULN tiene más del 40%. Central Lechera Asturiana, con su actual estructura no tenía capacidad para entrar en solitario. Las cooperativas integradas en Iparlat tienen sus proyectos regionales. Uniasa no tiene posibilidades e Industria Láctea Asturiana lo fue sólo a los créditos del gobierno regional.

Las cooperativas francesas de la Unión Laitiere Mormande se han hecho directamente con el 16% de Lactaria y con otro 10% a través de Cebalsa-Ato al haber presentado la oferta más elevada, 11.000 millones de pesetas. Las cooperativas nacionales integradas en Copagro se hacen con el 25%.

Frente a la oferta ULN-Copagro, en los últimos meses se levantaron voces de protesta y críticas especialmente detrás de la propuesta de Industrias Lácteas



Manifestación contra las cuotas y los precios de la leche de vaca. (Foto: Efe)

teas de Asturias (ILAS) de Francisco Rodríguez quien pretendía encabezar otra oferta de compra junto a Clas y finalmente con la presencia de las cooperativas vasco-navarras en Iparlat. Pero esa oferta nunca se concretó. Da la impresión de que la Administración ha cerrado el capítulo de créditos blandos para compras como la de

Carbonell por Elosúa, el mejor regalo para la firma leonesa.

CONTROL EXTERIOR

Tras la operación de Lactaria, es evidente que el sector de la leche pasa a tener aún una mayor presencia de grupos extranjeros. ULN cuenta con el 40% en Larsa y el 34% en Cel-

basa-Ato así como una alta participación en Unión Quesera Manchega.

El Ministerio de Agricultura se ha resistido hasta última hora a la entrada de los franceses, que se aceptó con una condición: el compromiso de que ULN deje parte de su cuota en manos de Larsa para que la asuma Centra Lechera Asturiana.

La subida de interés en Europa afianza la tesis restrictiva del Banco de España

Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Suiza y Dinamarca han seguido el ejemplo del banco alemán

□ **MADRID/AGENCIAS.**—La confirmación por parte del Bundesbank de la anunciada subida de los tipos de interés en Alemania afianza al Banco de España en sus posiciones restrictivas: no habrá sensibles descensos del precio del dinero a medio plazo y hasta podrían producirse elevaciones, en función de las pautas de comportamiento que sigan otros países de nuestro entorno. Se mantendrán, por tanto, las distancias en la rentabilidad de los capitales, y esos todavía cuatro puntos de diferencial entre los tipos de interés nacionales y la media comunitaria.

Más aún, el previsible reforzamiento del marco alemán que se derivará de esta medida, reducirá las probabilidades de eventuales tensiones cambiarias con la peseta, que podrían reproducirse —eso sí— con relación al franco francés, si el Gobierno Cresson no ordena seguir estrechamente el camino marcado por el Bundesbank. En todo caso, el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, se queda con las manos más libres y dispone de mayor mar-

gen de maniobra para que los instrumentos de la política monetaria operen de acuerdo con las necesidades de reducir la inflación y el déficit exterior.

El informe semestral del banco emisor ya apuntaba estas orientaciones. Tras reconocer que la lentitud en la reducción de la inflación, la magnitud del déficit exterior y el mantenimiento de ritmos de crecimiento de la demanda y de la producción superiores a la media «han obligado a operar con cautela, y aconsejado el mantenimiento de unos tipos de interés comparativamente elevados en términos nominales».

Por esta razón, la reducción de los tipos de intervención del banco emisor, cercana a los dos puntos desde comienzos de año, se detuvo

el 16 de mayo en el 12,75 por ciento y desde entonces se ha estabilizado en esa cota.

En todo caso, el banco emisor espera efectos relativamente positivos de la decisión del Bundesbank sobre la cotización de la peseta y sus fluctuaciones en el mecanismo de cambio del SME. La aplicación de una política monetaria restrictiva en España ha sido durante muchos meses estímulo para la entrada de capitales exteriores que provocó un fuerte impulso a la fortaleza de la peseta, y su colocación en el límite máximo de apreciación posible dentro de la banda ancha del mecanismo de cambios del SME.

Las tensiones cambiarias desaparecieron en junio, porque la política monetaria francesa emitió señales de mayor rigor y gracias, sobre todo, al ajuste realizado por los tipos de interés en España, con la consecuente desaparición de las expectativas de ganancias de capital para los tenedores de deuda pública y la percepción más clara por parte de los mercados de las posibilidades de oscilación del tipo de cambio de la peseta, lo que

debilitó las tendencias aprecia-doras del último período.

MEJORES PERSPECTIVAS PARA ESTADOS UNIDOS

Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Suiza y Dinamarca se unieron en una acción concertada de subida de tipos de interés, después de que el Bundesbank anunciara una medida similar.

La subida de los tipos produjo un descenso del dólar, lo que en medios financieros se considera que favorece indirectamente la recuperación.

Sin embargo, la subida del 6,5 al 7,5 por ciento del tipo de descuento anunciada por el Bundesbank fue inferior a la prevista en medios financieros estadounidenses, por lo que tuvo un impacto sobre el dólar menor del esperado.

En contraste con el anuncio del banco central alemán, en Wall Street circulaban rumores de que la Reserva Federal (banco central de EEUU) volverá a bajar próximamente los tipos de interés en su intento de reactivar la economía estadounidense, que ya ha dado muestras de una recuperación.

Los contratos temporales se han duplicado en cuatro años

Los trabajadores con contratos temporales pasaron del 15,6 al 29,8 por ciento entre 1987 y 1990, según Trabajo

□ **MADRID/EFE.**—El porcentaje es más elevado en el caso de las mujeres, con una tasa de temporalidad del 34 por ciento (en 1987 estaba en el 18,4 por ciento), mientras que entre los hombres es del 27,8 por ciento (14,4 por ciento en 1987).

Estos datos indican que casi un 78 por ciento de los trabajadores entre 16 y 19 años tenían contrato temporal, mientras que en 1987 en este tramo de edad los temporales eran el 48,2 por ciento. El porcentaje de temporales casi se ha duplicado en este tiempo en todos los tramos estudiados.

Atendiendo al nivel de estudios, la mayor temporalidad se da entre los que cursaron el primer grado de formación profesional (46,8 por ciento), mientras que en 1987 esa tasa estaba en el 24,3 por ciento.

Los universitarios, de grado medio o superior, contabilizaron tasas por debajo de la media y por encima, con cifras superiores al 30 por ciento, figuran los analfabetos, personal sin estudios y estudiantes de segundo grado de formación profesional.

En 1987 la mayor tasa de temporalidad correspondió a los analfabetos, un 29,2 por ciento, seguido de los estudiantes del primer ciclo de formación profesional, con un 24,3 por ciento.

Entre las mujeres que cur-

saron formación profesional de primer grado la tasa de temporalidad llegó al finalizar 1990 al 49,2 por ciento, mientras que en 1987 esta cantidad fue del 26,3 por ciento.

La construcción es la rama que mayor temporalidad registró, un 54,1 por ciento, seguida de la agricultura, un 50,6 por ciento y el comercio y la hostelería con un 35,8 por ciento.

En 1987, el sector con mayor contratación temporal fue la agricultura, con un 39,4 por ciento, seguida de la construcción, con un 29,5 por ciento.

Los sectores más estables, a juzgar por estos datos, fueron en 1990 energía y agua (un 9,4 por ciento de temporalidad), seguido de transportes y comunicaciones (18,9 por ciento) y minería y química (20,6 por ciento).

Entre las mujeres, la temporalidad llegó en 1990 al 70 por ciento en agricultura, y superó el 15 por ciento en todos los sectores estudiados.

El colectivo que mayor temporalidad anotó el pasado año fue el de trabajadores agrarios, un 51,7 por ciento, mientras que en el caso del personal directivo no llegó al 5 por ciento. Entre los profesionales y técnicos la tasa fue del 14,4 por ciento.

Murcia fue la comunidad autónoma con mayor tasa de temporalidad, seguida de Extremadura. Por encima del 30 por ciento se sitúan nueve comunidades, entre ellas Andalucía, Canarias y Valencia.

La comunidad con un menor índice de trabajadores temporales fue Madrid, seguida del País Vasco y Asturias.

Soler Padró ofrece el canje a los accionistas de La Seda

□ **BARCELONA/EFE.**—Jacinto Soler Padró, depositario del 57,5 por ciento del capital que Akzo tenía en La Seda, ofrece a los pequeños accionistas de la textil un canje de cuatro títulos por cada cinco que acrediten al precio simbólico de una peseta.

Esta oferta era una de las condiciones que debía cumplir Soler Padró según establecía el contrato de compra-venta del paquete de acciones que poseía el grupo holandés.

El abogado se comprometió a transmitir, en un plazo de sesenta días a partir del 26 de julio, cuando se cerró la venta de las acciones, el 57,5 por ciento del capital a los pequeños accionistas por el mismo precio que él había desembolsado.

Los accionistas podrán acudir al canje de títulos hasta el próximo 10 de septiembre, siempre que hayan adquirido sus acciones con anterioridad al 26 de julio, fecha en la que Akzo se desprendió del capital.

Soler Padró, que ha sido calificado por la banca como «testaferro» de Akzo durante las negociaciones para encontrar una solución a la crisis financiera que atraviesa La Seda, anunció su intención de mantener un 24,9 por ciento del capital de la textil, límite máximo que obliga al lanzamiento de una OPA.

En el caso de que el abogado no pueda transmitir el resto del capital se verá obligado a lanzar una oferta pública de adquisición de



Soler Padró. (Foto: Efe)

acciones al mismo precio de una peseta, explicó.

A pesar de que Soler Padró ya ha iniciado los trámites para materializar esta oferta, la Comisión Nacional del Mercado de Valores todavía debe pronunciarse sobre esta operación, así como sobre la venta del capital de Akzo en La Seda.

El organismo que preside Croissier celebra hoy una reunión de su consejo en la que puede dictaminar si Soler Padró debería haber lanzado ya una OPA para adquirir la participación de Akzo. El abogado, que no ha acreditado la titularidad de las acciones argumenta, para defender la validez de la adquisición, que no se trató de una oferta de compra de acciones, sino de una venta, debido al interés de Akzo de desprenderse de los títulos.

BREVES

Impagados extranjeros

□ **MADRID.**—El capital impagado a España por sus países deudores debido a créditos comerciales garantizados por la Compañía Española de Seguros de Crédito a la Exportación (CESCE) y a créditos con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo (FAD) ascendía, a principios de año, a 216.290 millones de pesetas, según un escrito remitido al Congreso por el Ejecutivo, al que ha tenido acceso Europa Press. Según los datos gubernamentales de los países deudores con España, el capital comprometido (pendiente de vencer) era en esa fecha de 809.627 millones de pesetas en relación a los créditos CESCE y de 177.958 millones, de los FAD. El capital impagado (vencimientos vencidos y no pagados) era de 15.114,2 millones en créditos FAD y 201.176 millones en cuanto a créditos CESCE.

Informe económico

□ **MADRID.**—España debe mejorar su presencia exterior ya que su escasa apertura perjudica de forma importante su competitividad, en especial en el mercado europeo, se afirma en un estudio titulado «Las economías regionales en la España de los noventa», editado por el Colegio de Economistas de Madrid, y en el que se afirma que «el mercado nacional carecerá de sentido después de 1992», con la entrada del Mercado Unico Europeo. Este libro-estudio, que recoge opiniones de diversos economistas españoles, está patrocinado por el Consejo Superior de Cámaras de Comercio y en él se analiza la situación económica de las distintas autonomías españolas y su previsible desarrollo en los próximos años.

Ensidesa

□ **OVIEDO.**—La dirección de Ensidesa presentará en los próximos meses un expediente de regulación de empleo ante el Ministerio de Trabajo que afectará a un número todavía sin cuantificar de trabajadores de la empresa siderúrgica, según informaron fuentes sindicales. La comunicación de la dirección de la empresa se justifica en la necesidad de tomar medidas para estabilizar la situación provocada por las pérdidas sufridas durante el ejercicio de 1991, que podrían alcanzar los 30.000 millones de pesetas según los cálculos del INI, lo que ha llevado a plantear la primera regulación de empleo de la historia de Ensidesa.

Altos Hornos

□ **BILBAO.**—Altos Hornos de Vizcaya ha registrado unas pérdidas de 7.933 millones de pesetas en el primer semestre de este año como consecuencia de la crisis de precios del mercado siderúrgico europeo. Ante esta situación, la dirección de Altos Hornos estudia la posibilidad de plantear expediente de regulación de empleo. A pesar del esfuerzo comercial realizado para incrementar sus ventas en el primer semestre —incremento del 8,5 por ciento— la caída de precios internacionales ha llevado a Altos Hornos a un descenso en la facturación del 12 por ciento, que ha alcanzado los 41.733 millones de pesetas.

INTERNACIONAL

Tragedia al naufragar un barco con 198 personas a bordo

□ **HONG KONG/EFE.** Al menos ocho personas murieron ahogadas y otras 30 permanecen desaparecidas tras hundirse ayer, jueves, un barco con 198 trabajadores, a unos 100 kilómetros de las costas de Hong Kong, informaron las autoridades.

El barco, «Derrick Barge 29», propiedad de una compañía de Singapur, fue golpeado y hundido a primeras horas de la mañana por olas de hasta 15 metros de altura originadas por el tifón «Fred», que se encuentra a 230 kilómetros del enclave británico.

El buque accidentado formaba parte de los trabajos de un proyecto de exploración petrolera con China, país que realiza operaciones de este tipo, bajo la forma de «joint venture», empresas de riesgos compartidos, con diversas naciones del área.

Hasta el momento los equipos de rescate, apoyados por helicópteros militares y una flotilla de barcos, que continúan las operaciones de noche, han podido salvar a 158 personas.

Otros cuatro trabajadores permanecen atrapados en una campana de inmersión que era utilizada por el barco para exploraciones marinas, y al parecer, el oxígeno escasea ya en su interior, mientras se intenta por todos los medios rescatarlos con vida.

El «Derrick Barge 29» comenzó a hundirse en un momento en que casi todos los trabajadores aún estaban durmiendo.

Tras producirse la alarma la mayoría de ellos pudieron lanzarse al agua con chalecos salvavidas, mientras se desplazaban a la zona en una operación relámpago, barcos y helicópteros de rescate de Hong Kong, China y Taiwán.

La mayor parte de los trabajadores del «Derrick Barge 29» son de Malasia, aunque también se encuentran americanos así como ciudadanos de Filipinas, Australia, Alemania, Gran Bretaña, Australia, Singapur, Nueva Zelanda, Tailandia, Indonesia y Egipto.

Las autoridades intensifican al máximo su esfuerzo con todos los medios a su alcance para rescatar a los naufragos. Aviones de reconocimiento y helicópteros sobrevuelan la zona por la que navegan varias embarcaciones de rescate en busca de los desaparecidos en el naufragio.

ACCIDENTES AEREOS

El viceministro de Aviación Civil de la URSS, Alexei Goriashko, afirmó ayer, jueves, que durante los primeros siete meses de 1991 se produjeron en territorio soviético 27 acciden-



La imagen es de por sí suficientemente expresiva. El naufrago espera la escala que le salvará al helicóptero. (Foto: Efe).

tes aeronáuticos con un saldo de 107 muertos.

«Las estadísticas muestran que en el curso de este año ha

disminuido en 27 personas el número de víctimas en accidentes aéreos», dijo Goriashko en rueda de prensa.

Según el funcionario, en la mayoría de los casos los accidentes son causados por fallos humanos.

BURGOS

Arden cuatro hectáreas de rastrojo

□ **BURGOS.**—A las seis de la tarde de ayer y a unos dos kilómetros de la localidad burgalesa de Monasterio de Rodilla se inició un incendio de una extensión no excesivamente grande.

El fuego afectó aproximadamente a cuatro hectáreas de rastrojos, y se localizaron al menos tres o cuatro focos en distintos lugares, según fuentes del Servicio de Bomberos de Burgos, que acudió inmediatamente al lugar.

Al parecer, y según los vecinos del pueblo, el fuego fue ocasionado porque alguna persona pudiera haber arrojado una colilla de cigarrillo encendida desde el tren que pasa por las cercanías de la zona siniestrada, y el mayor temor que éstos tenían era a que el fuego, al que calificaron de espectacular, pudiera afectar a los cables de la vía, y como explicaba una vecina «a que el humo producido por la extensión quemada, llegara a restar visibilidad a los automóviles que circulan por la autopista A-1», cerca de la parte de campo quemada, y «que se pudiera originar un accidente de tráfico».

Colaboraron en la extinción del fuego el Servicio de Bomberos de Burgos, la Guardia Civil, funcionarios de Montes de la Junta de Castilla y León, así como numerosos vecinos del pueblo.



Personal de Montes sofocando el incendio. (Foto: Ayala).

También estuvieron presentes un helicóptero desde el cual se lanzaba agua para terminar de extinguir completamente el fuego y una avioneta que sobre-

voló la zona.

Se tardó dos horas en sofocar el incendio y a las ocho de la tarde estaba ya completamente apagado.

NACIONAL

Cuarenta y ocho personas muertas en carretera

□ **MADRID/EFE.** Cuarenta personas murieron en los 31 accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras entre las ocho de la tarde del miércoles y la misma hora de ayer, cuando la jornada festiva de la Asunción y los desplazamientos vacacionales sólo ocasionaron retenciones de carácter local, informó la DGT.

En estos siniestros sucedidos en las primeras horas del puente festivo también resultaron heridos de gravedad 29 ocupantes

de vehículos, y otros 22 sufrieron heridas leves, según explicó un portavoz de la Dirección General de Tráfico (DGT).

INCENDIO EN SANTANDER

Tres personas, una de ellas una mujer embarazada de siete meses, resultaron ayer heridas en un incendio, al parecer intencionado, ocurrido en un chalet de tres pisos ubicado en el número nueve de la Travesía de Canalejas de Santander.

El incendio comenzó pasadas las 14:00 horas provocado, al parecer, por

Miguel Angel Pellón Peral, de unos 40 años, en el piso primero izquierda del chalet, en donde vivía con su padre, José Pellón Trueba, según indicaron fuentes policiales a Efe tras tomar declaración a varios testigos.

Vecinos del edificio dijeron a Efe que Pellón Peral, quien ha padecido de trastornos psíquicos, salió corriendo del edificio y no ha sido localizado, mientras que su padre, con las ropas en llamas, salió del piso por la ventana y fue trasladado al Hospital Valdecilla en una unidad de la Policía Municipal.

Los otros heridos son María del Pilar Fraile Sánchez, de 41 años y embarazada de siete meses, que fue trasladada a Valdecilla en un coche de la Policía Nacional y su marido, José García Domínguez, de 60 años, quien fue trasladado al mismo hospital en ambulancia.

María del Pilar Fraile Sánchez está ingresada en traumatología mientras que su marido ya ha sido dado de alta.

José Pellón Trueba, presenta quemaduras de segundo y tercer grado.



Las batallas entre cristianos y sarracenos marcaron la historia de la construcción de Castilla, que pasó de dominada a dominadora. (Foto: L. López Araico)

El Cronicón, orígenes de Oña

CASTILLA, Oña y todo lo que esta ciudad representó en su construcción fueron los protagonistas de la representación de «El Cronicón de Oña». El Monasterio de San Salvador, donde se representará la obra hasta el día 18, es parte importante en la obra, junto con su segundo abad, San Iñigo.

El mayor protagonismo de San Iñigo y los recortes en algunos pasajes fueron las innovaciones. La luz, la hermosura del templo, y la profesionalidad de las gentes de Oña fue lo mejor de una noche a la que no se puede poner objeciones.



FIESTAS

Fiestas de la Virgen de la Caraba en Monterrubio

□ **MONTERRUBIO DE LA DEMANDA/E. CAMARERO.**— Desde hace unos días Monterrubio de la Demanda viene preparando sus Fiestas Patronales en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Caraba. La fiesta comenzaba de forma oficial en la tarde de ayer miércoles con el lanzamiento del cohete que anuncia el período festivo. Al mismo siguió la misa de vísperas en la ermita.

La advocación de Monterrubio de la Demanda a Nuestra Señora la Virgen de la Caraba proviene desde tiempo muy lejano. El primer antecedente escrito que de tal advocación se conoce fue copiado por Sebastián Bangey, notario apostólico, con fecha del día 24 de octubre de 1656.

En tal apunte se confirma la bula de Alejandro VII en la que «se concede varios privilegios e indulgencias a los cofrades de Santa María de Carava, término del Castillo de Monterrubio, diócesis de Burgos».

Entre las indulgencias y privilegios que se le reconocen aparecen el de «tener sede en la ermita de Santa María de Carava. Ganar indulgencias a quienes hicieran oración, penitencia, peregrinación, confesasen y comulgasen en el altar de dicha ermita, las fiestas de la Asunción, Natividad, Purificación y Anunciación de la Virgen y en la del nacimiento de San Juan Baustista».

Igualmente tenían licencia para poder ser sepultados en dicha capilla y para poder instituir capellanías y aniversarios.

PROGRAMA DE FIESTAS

El programa para hoy jueves, festividad de la Virgen de Caraba, tiene a las 13 horas, la procesión a la ermita con el fin de recoger a la Virgen y llevarla en andas a la iglesia. Como es tradición los cánticos y el son de la dulzaina la acompañan en su recorrido. A continuación se celebrará la Santa Misa.

A las 14 horas, recepción con vino español ofrecido por el Ayuntamiento de Monterrubio a vecinos, amigos e invitados. Los actos de la tarde tendrán un marcado matiz deportivo con la disputa de un interesante partido de fútbol. El baile de tarde a las 21 horas y la verbena desde la 1 de la madrugada con la Orquesta Cambalache pondrán el punto y final al día.

El viernes, festividad de San Roque, procesión del santo por las calles de la villa, acompañado de dulzineros, seguidamente Santa Misa. En la tarde, como cada año el tradicional juego de la calva, de cuya recuperación y estudio tanto tiempo ha venido dedicando en los últimos años Ramiro Camarero Camarero, ocupará su parte central.

Al igual que el día anterior el baile de tarde desde las 21 horas y la verbena desde la 1 de la madrugada, en esta ocasión con la Orquesta Paladium, cerrarán el programa festivo por el presente año.

Quintana Martín Galíndez celebra la festividad de San Roque

ALFONSO LLANOS
 VALLE DE TOBALINA

YA estamos metidos de lleno en el mes que más proliferan los festejos por toda la geografía provincial.

Sin duda, este mes de agosto goza de las mayores dedicaciones en lo que a patronos y fiestas populares se refiere.

No hay fin de semana en que no aparezcan varias localidades celebrando su tradicional romería, acompañada de las usuales verbenas y una serie de actividades de toda índole que amenizan los días elegidos para la celebración de sus patronos.

Quintana Martín Galíndez, capital del Valle de Tobalina, se presta, un año más, a celebrar su patrón, San Roque. Los días elegidos son el 14, 15, 16 y 17 de Agosto.

Con posterioridad, el día 8 de Septiembre, será el Ayuntamiento quien organizará como de costumbre sus habituales festejos.

PEÑAS Y MUSICA

Las distintas peñas de la localidad han mantenido diversas reuniones en donde se ha ido fraguando la composición de su programa. Lógicamente, el alcalde local también ha participado en alguna de estas mesas redondas.

Nos comentaba Rafael González, que estrena mandato al frente de la Junta Vecinal, que, sobre todo, había hecho hincapié en que los locales que



La Peña San Roque llenó las calles de música y animación. (Foto: Archivo DB)

dan cobijo a las distintas Peñas deberían de quedar cerrados a partir de las cuatro de la madrugada.

El argumento esgrimido por Rafael González es que se debe de respetar al resto de los vecinos, que a esas horas ya quieren descansar con tranquilidad para, al día siguiente, poder continuar con lucidez la celebración de los festejos.

Si bien, hoy en día, las peñas son la verdadera salsa que da colorido y animación al desarrollo de las fiestas, el que llegada una hora determinada dejen de emitir sus ininterrumpidas músicas, no

merma en absoluto sus comeditos.

Precisamente, las peñas fueron las protagonistas del primer día de las fiestas en honor a San Roque, recorriendo las calles de la localidad con sus charangas y su animación.

La jornada finalizó con una cena de la hermandad en la Peña San Roque.

Ayer, día 15, tuvieron lugar varios actos: a las 12,30 de la mañana, misa solemne amenizada por el coro local; a las 17 horas, gran premio de bolos; a las 17 horas, desafío futbolístico entre peñas; ya por

la noche, la música de bailes y verbenas inundó el ambiente.

Los días de hoy y mañana también estarán repletos de todo tipo de actividades y acontecimientos. Pasacalles, actuaciones de grupos folklóricos, juegos infantiles, juegos acuáticos, chocolatadas... Los festejos terminarán en la madrugada del día 17, con una gran verbena, que contará con la actuación de la orquesta Azabache.

En definitiva, un amplio abanico de posibilidades destinadas a satisfacer los gustos de grandes y pequeños.



Santa Lucía es sacada en procesión por el pueblo.

Villovela de Esgueva honra a Sta. Lucía en sus fiestas de verano

CUANDO el verano llega, nuestros pueblos se transforman y todos se contagian de alegría. Entre éstos, en los que la gente se llena de ilusión, está Villovela. Los rostros de sus gentes, en los rincones de sus calles y callejas, se ven felices, rompiendo su silencio con el correr y gritar de los niños que se divierten con juguetes y bicicletas.

Un verano más se reúnen niños, jóvenes y mayores, los de siempre, para convivir y fomentar la alegría, la relación y la diversión. Para ello forman sus «cuadrillas y Peñas», donde comparten toda clase de actividades, las deportivas, culturales, recreativas, etc.

Los encuentros de los adultos en tertulias distendidas en el bar, la merienda en el «cotarro de las bodegas», los grupos

familiares a las puertas de las casas con los vecinos y amigos, el paseo sereno y fresco al caer la tarde por la vega del Esgueva, oleadas de agua refrescante de los aspersores que riegan los remolachares, todos son estampas que se pueden observar en muchos pueblos de la provincia.

Y como fondo del encuentro, el alboroto, prisas y entusiasmo en la preparación de las fiestas de verano en honor de Santa Lucía, que desde hace varios años vienen celebrándose, contando, cada año que pasa, con mayor número de personas que se dan cita en ellas. Podemos decir que con la primera semana de Agosto comienza la «movida» y en el ambiente huele a fiesta y nos esforzamos todos tanto en la preparación como en la realización de todos los actos previstos.

CRONICON DE ONA



Momento de la representación en el que D.^a Mayor, hija primogénita de Sancho García, Conde de Castilla, casó en el año 1010 con Sancho III, Rey de Navarra. (Foto: L. López Araico)



Arriba, dos jóvenes de Oña se visten de damas, momentos antes de la representación. En la foto de la izquierda, D.^a Elvira, Reina de León, quien se encargó del gobierno del reino durante la minoría de edad de su hijo Alfonso V. El conde Sancho García, eje central de la obra, quiso intervenir en el reino astur-leonés durante la minoría de su sobrino. (Foto: Araico).



El conde Sancho García, conocido con el sobrenombre de «conde de los buenos fueros», prosiguió la ofensiva contra los musulmanes tras formar una coalición cristiana. En el año 1011 fundó para una de sus hijas, Trigidia, el Monasterio de San Salvador. (Foto: L. Araico)

Verano

Diario de Burgos

SE VA A LA COSTA



Puntos de venta en Cantabria:

- Ajo
- Arenas de Iguña
- Astillero
- Bárcena
- Cabezón de la Sal
- Camargo
- Castro Urdiales
- Cóbreces
- Colindres
- Comillas
- Entrambasaguas
- Escalante
- Espiñana
- Fuente De
- Galizano
- Guriezo
- Isla
- Islares
- Laredo
- Liendo
- Los Corrales de Buelna
- Maliaño
- Matamorosa
- Mataporquera
- Molledo
- Muriedas
- Musques
- Noja
- Novales
- Orinón
- Ortuella
- Oyambre
- Panes
- Pedreña
- Polanco
- Potes
- Puente de San Miguel
- Puente Arce
- Reinosa
- Renedo de Piélagos
- Requejada
- SANTANDER (capital)
- Santillana del Mar
- Santoña
- Sarón
- Solares
- Solórzano
- S.S. del Valle
- Somo
- Suances
- Torrelavega
- Unquera
- Villaverde

Y también estamos en todas las poblaciones de Burgos y Provincia que componen nuestra red de distribución

PROTAGONISTAS

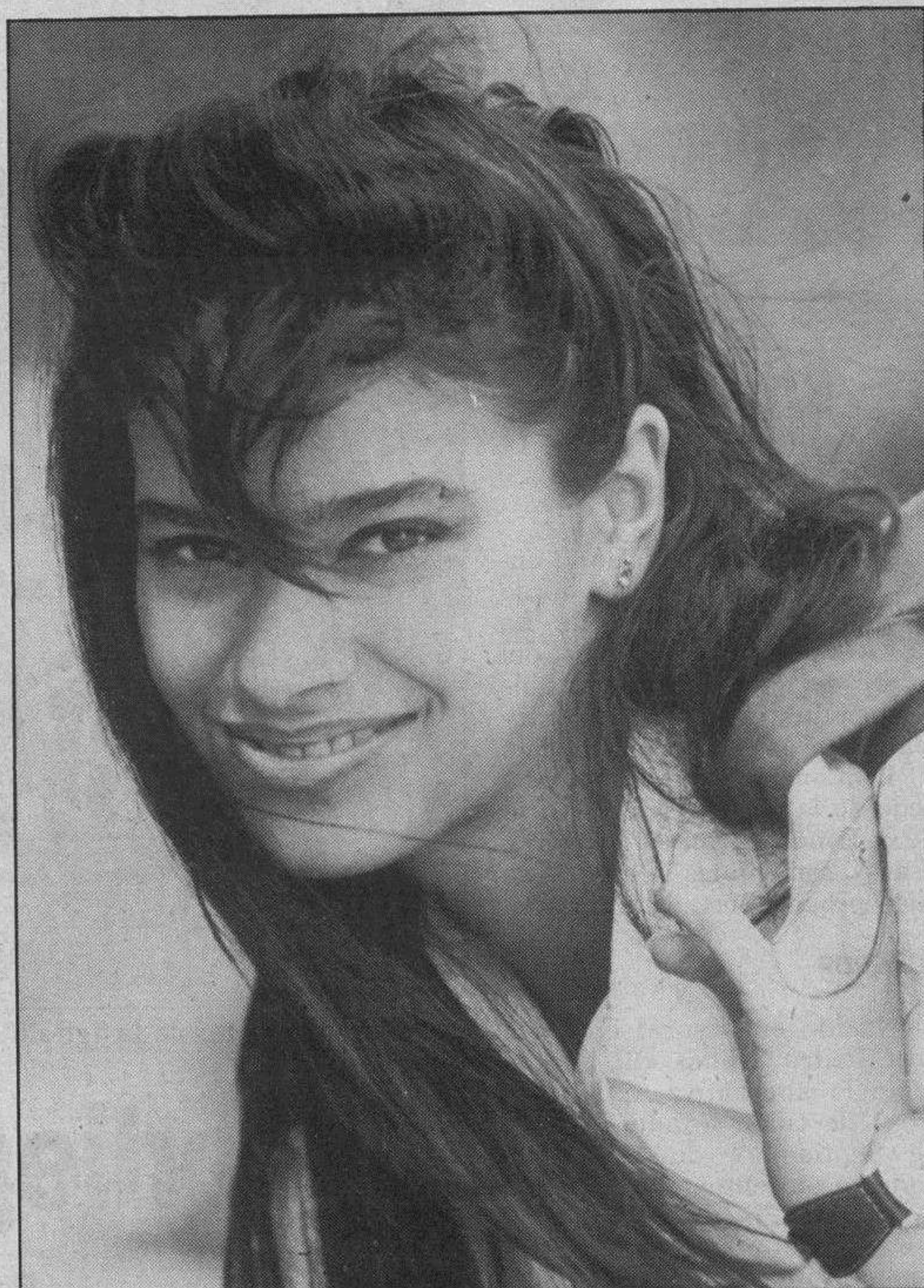
91

ERANO



Marta, vestida de novia, durante el desfile primavera-verano 91, que tuvo lugar en nuestra capital.

Marta Ortega, esta burgalesa que se pasa más tiempo en Madrid que en cualquier otra parte, se declara «tímida pero alegre», y muestra una extraña humildad cuando se nombra la final; a pesar de todo se la ve con garra después de conseguir ser modelo del año hace mes y medio



Enigmática mirada la de esta bellísima modelo. (Foto: A. Rodrigo).

«Ser modelo me ha supuesto un gran salto»

JAVIER VILLAHIZAN

MARTA Ortega logró a finales de junio el título de «modelo del año» que organiza la agencia de modelos «Elite», ahora se prepara para lanzarse sobre Nueva York.

—¿Cree que para ser modelo sólo cuenta la belleza?

—No, en absoluto. Para ser modelo cuentan todo un compendio de cosas como son la misma belleza, la altura, la forma de moverse y también la inteligencia. Lo que ocurre es que está todavía presente el mito de la modelo boba, y normalmente las modelos además de dedicarse a esto, estudian o hacen otro trabajo.

—¿Es cansado ser modelo?

—Sí, y además mucho. En principio te tienes que mover «mogollón», igual en un mismo día tienes tres «casting» en lugares diferentes y te tienes que ir, cosa común, de una punta de Madrid a la otra.

—Como sabes, Ines Sastre consiguió hace dos años este mismo título, ¿te gustaría seguir los pasos de Ines Sastre?

—Me gustaría mucho, lo que pasa es que no se si podré. Por querer seguirla, si quiero, pero es muy difícil.

—Dijo una vez que ser modelo era un hobby, ¿realmente lo ves así o piensas que puedes ganar mucho dinero con ello?

—Bueno yo dije que era un hobby cuando estaba haciendo modelos aquí, porque aquí en Burgos no hay mucha salida. Pero ahora que estoy más en Madrid lo veo con muchas más salidas. Bueno yo he tenido mucha suerte, conocí por casualidad a Nacho Martín, y él fue

Tiene tan sólo dieciocho años, roza los 1,80 de altura y tiene una mirada que se la ha calificado como enigmática.

Conquistó en junio Madrid y ahora se lanza sobre N. York

quien me introdujo en hacer desfiles, en principio por hobby, porque te gusta y lo haces.

—¿El ser modelo le provoca trastornos en los estudios?

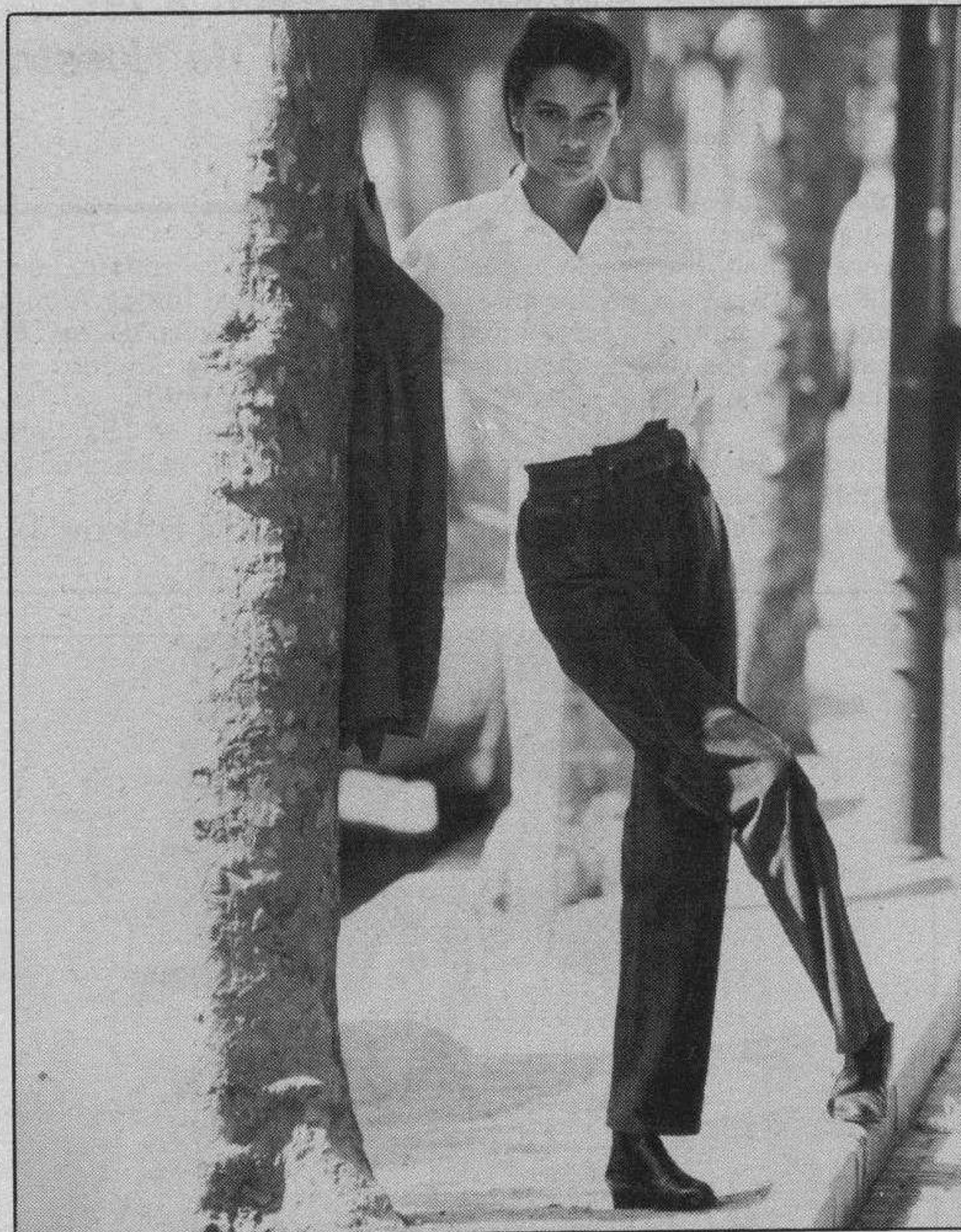
—Yo creo que sí, ten en cuenta que voy a tener que pasar muchas temporadas fuera y estar yendo y viniendo de un lado para otro, y los libros igual se quedan un poco apartadillos.

—¿Cómo se encuentra la pasarela, el ser modelo en Burgos?

—Muy mal, yo diría que fatal, porque aquí sólo hay una persona que mueve este asunto. Después hacen un par de desfiles las Escuelas de Diseño, pero nada más, lo que ocurre que aquí no hay apoyo.

NUEVA YORK, EL GRAN SUEÑO

El próximo día 3 de septiembre se celebrará en Estados Unidos la gran final que la agencia internacional de modelos «Elite» organiza todos los otoños, y que en esta ocasión congre-



Marta Ortega posando para nuestro fotógrafo. (Foto: A. Rodrigo).

gará a unas 40 chicas. Todo un reto para esta jovencísima que está empezando a comerse el mundo.

—¿Cree que Nueva York es un sueño o se puede realmente conquistar y ganar de esta forma la final?

—No creo, van chicas muy guapas, seremos en total 40 y yo lo veo muy difícil. Una cosa es triunfar en España, que aún así es difícil, y otra cosa ya es

la final fuera de casa y con mucha competencia.

—¿Cómo se está preparando para la finalísima?

—Bueno, sobre todo consiste en hacer pasarela, precisamente fui el otro día a Madrid para ello, también algo de maquillaje. Pero quizás sea la preparación psicológica lo importante, sólo pensar en que tienes que ir allí que no conoces a nadie, con poca idea del inglés, en fin.

—¿Necesita cuidarse algo más a fondo?

—Tengo que procurar no tener ojeras, no comer excesivamente, aunque la verdad tampoco engordo.

—¿Qué le va a suponer el trasladarse a EE.UU. y participar en la gran final?

—Ya ha supuesto un cambio total. A nivel personal quizás menos, pero a nivel profesional el cambio ha sido total.

—¿Mantiene un culto al cuerpo, a la estética a raíz de todo esto?

—No te creas. Tienes que cuidarte, pero te centras más cuando estas trabajando, luego lo que menos tienes ganas es de arreglarte, llega un momento que te cansa estar siempre bien puesta.

—¿Es diferente cuando está en la pasarela que cuando no está?

—Sí totalmente, cuando te encuentras en la pasarela tienes que crearte otra cosa, tienes que andar de una forma diferente, dando una imagen totalmente distinta, es como un camaleón. Y después cuando bajas eres una persona normal y corriente.

—¿Cuáles son sus preferencias?

—Me gusta salir con mi gente, por la noche, pasarlo bien. También me gusta dibujar y pintar.

—¿La gusta mucho salir de noche, ir de copas, que se la vea?

—No, no. Yo no salgo para que se me vea, yo salgo porque me lo paso muy bien con mi gente y me gusta pasármelo bien como a todo el mundo.

—Su sueño ¿cuál es en estos momentos?

—Llegar a Nueva York y allí hacer el mejor papel posible.

FIESTAS

Tres primeros espadas torearán, esta tarde, en Briviesca

J.M. SANVICENS/R.SARRALDE

GRAN corrida la anunciada para esta tarde en la Capital de La Bureba. Se trata del mejor festejo taurino de los anunciados en nuestra provincia para este mes de agosto. Esta vacada portuguesa procede de la ganadería de Andrade & Irmao, formada con hembras y sementales de Alves do Rio, procedentes de Tamarón.

TOREROS

Nacido en Madrid en 1966, José Pedro Prados «El Fundi» tomó la alternativa en Villaviciosa de Odón (Madrid), el 22 de Septiembre de 1987. Fue padrino «Joselito» y testigo José Luis Bote. En la presente temporada ha torreado 24 corridas y ha cortado 22 orejas. También hay que decir de él que es una de las principales figuras del toreo en Francia.

Luis Miguel Calvo, nacido en Burgos en 1967, tomó la alternativa en la Real Maestranza de Sevilla en 1987. Fue padrino «Manili» y testigo Tomás Campuzano. La confirmó en Madrid, el 30 de Abril de 1989, con toros de J.P. Jiménez Pasquau. Fue padrino Juan Ramos y testigo Lucio Sandín. En la presente temporada ha torreado tres corridas de toros con corte de orejas.

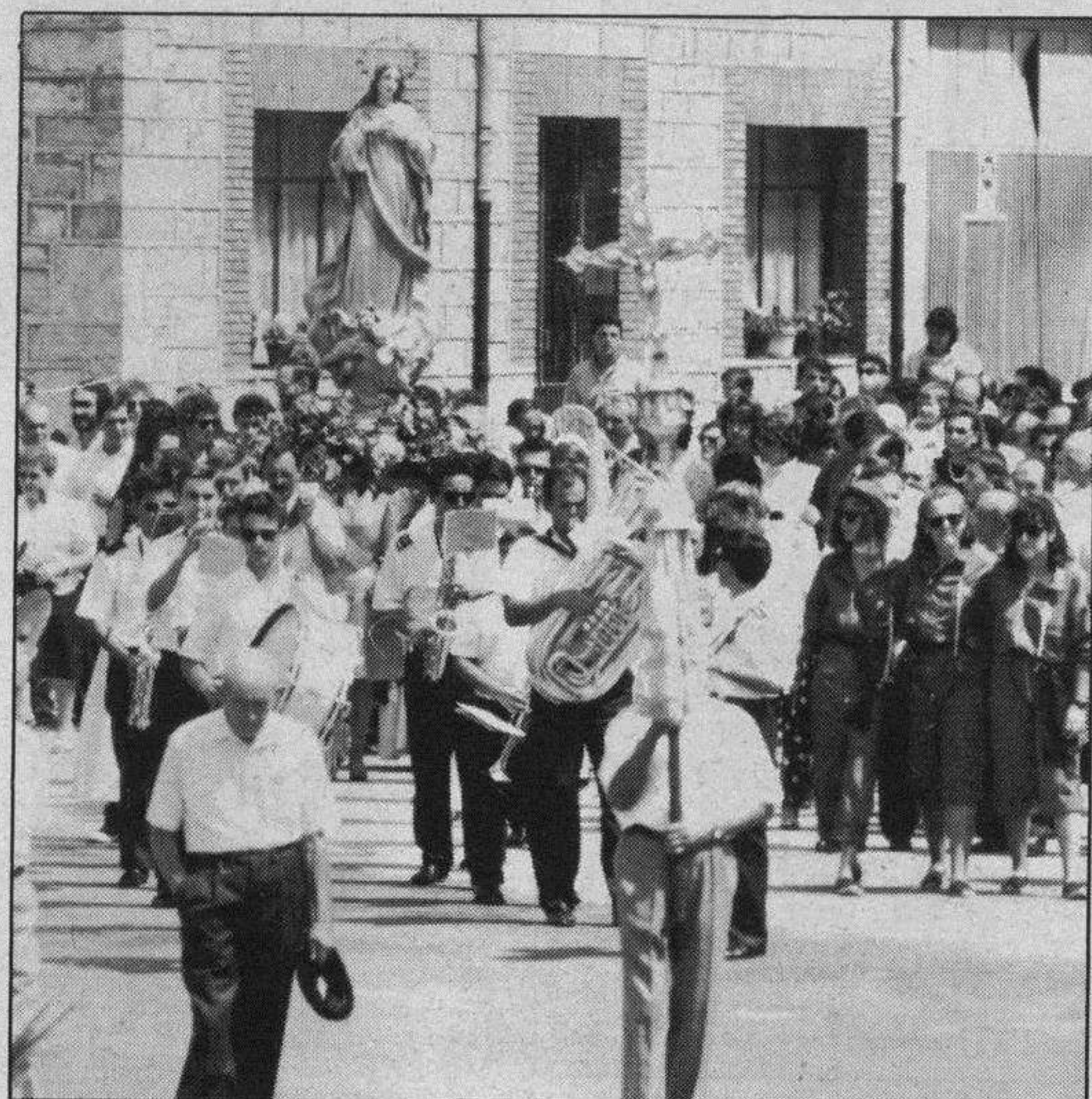
Carlos Collado «Niño de la Taurina», nacido Toledo en 1970, tomó la alternativa en esa ciudad, el 20 de Agosto de 1988. Fue padrino «Antoñete» y testigo José Ortega Cano. La confirmó en Madrid, el 19 de Mayo de 1989, con toros de «Los Guateles». Fue padrino José Mari Manzanares y testigo Julio Robles. En el presente curso ha torreado (hasta el domingo, 4 de Agosto) doce corridas con corte de doce orejas.

NUMEROSO PUBLICO EN EL ENCIERRO DE RESES BRAVAS

El numeroso público congregado en la Plaza Mayor y calles adyacentes fue el principal protagonista del primer encierro de las fiestas de la ciudad. Los cuatro becerros soltados, ayer por la mañana, no provocaron, afortunadamente, ningún incidente de gravedad entre los cientos de jóvenes presentes en el lugar.

El miércoles por la tarde, tuvo lugar la tradicional Procesión del Santo Rosario, que al igual que en años anteriores, concentró a numerosos habitantes de la ciudad y pueblos cercanos.

La comitiva, precedida por las Peñas «Nuestra Señora y San Roque», «Los Tímidos», «Los Desesperaos» y «Los Formidables» se dirigió, posteriormente, a la iglesia de la Plaza de Santa María donde se cantó la Salve, uno de los actos más emotivos de las fiestas, junto al canto del Himno a Briviesca.



La comitiva partió de la Iglesia de Santa María. (Foto: A. Ayala)

Villadiego se viste de gala para honrar a la Virgen

MIGUEL DIAZ RIVILLAS

ESTA ciudad se vistió con sus mejores galas para celebrar la festividad de Nuestra Señora. La villa despertó al son de los compases de la Banda Municipal de Orgaz (Toledo), que desde las 10,30 recorría las calles interpretando dianas y marchas.

No eran muchos los vecinos que se hallaban en pie; la noche anterior había sido intensa y se notaba el cansancio en los rostros de quienes se habían congregado en la Plaza Mayor.

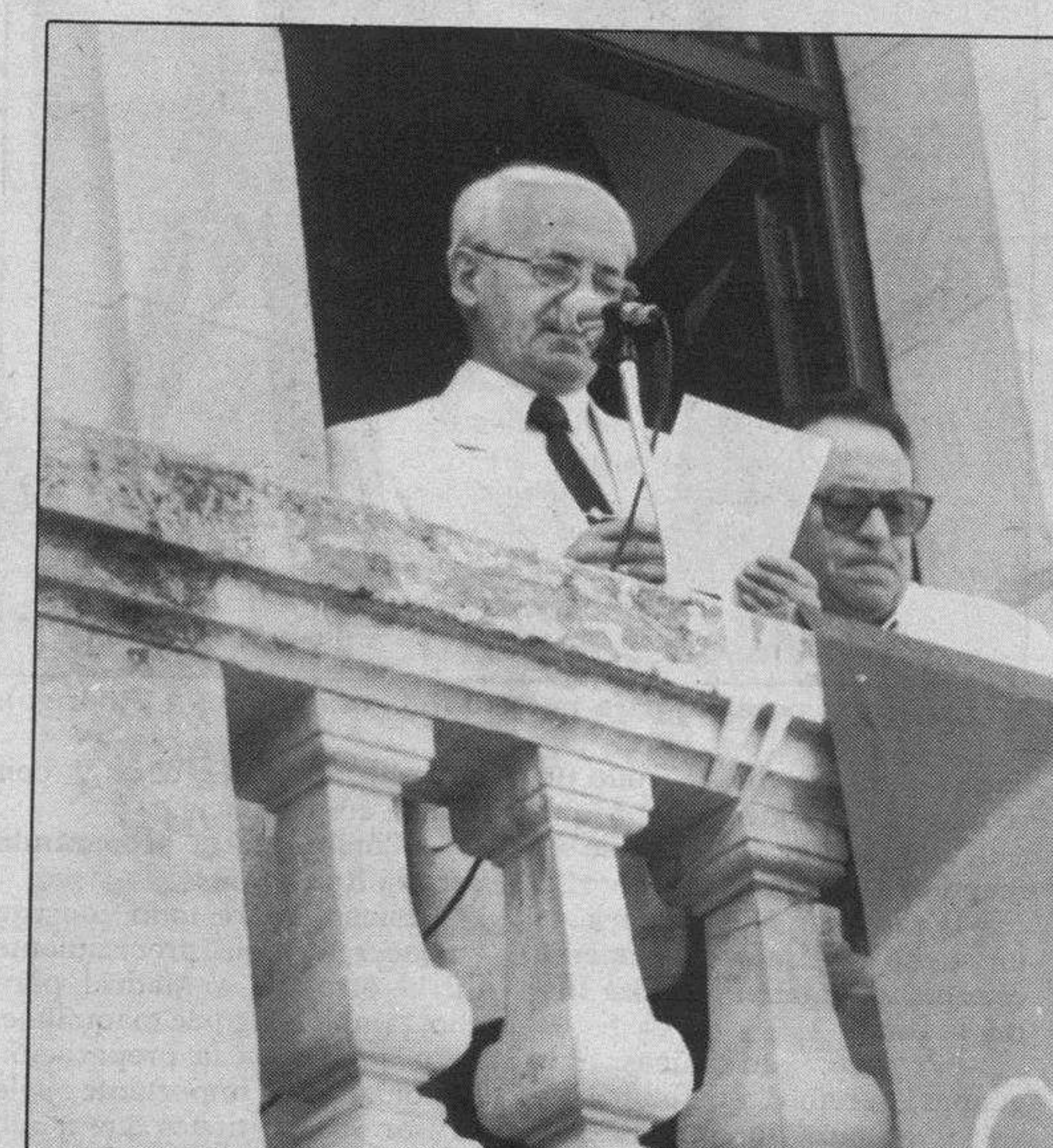
Alrededor de las 12, la Banda se dirigió al edificio del Ayuntamiento, al pie del cual aguardaban

Reinas y autoridades acompañaron en procesión a la imagen de Nuestra Señora

las autoridades municipales, los alcaldes de las Juntas Administrativas y las Reinas de las Fiestas, resguardados del intenso sol. La comitiva emprendió el camino hacia la Iglesia de Santa María, donde habría de celebrarse la Misa Solemne.

Las voces de la Coral de Villa-

Muchas caras de sueño en la mañana de la festividad de Nuestra Señora. El cansancio de la noche anterior pasaba factura. A pesar de todo, los vecinos de Villadiego salieron masivamente a la calle para arropar a la Virgen en un recorrido que tuvo su inicio en la Iglesia de Santa María



Alfonso Salgado, pregonero de las fiestas de Salas. (Foto: Azúa)

91 ERANC



La sem de fiestas de Quirán se acea su fin

Entre los actos se encuentra un Campeonato Infantil Fútbol

VILLAQUIRAN DE LOS INF

Alo largo de del 12 al 17 ya finalizada y aunque toda el calor, los mozalbetes, asentados, veteranas amas y demás gentes, celebra del veraneante pequeña pero acogedora localidad castellana.

No es nueva la en el lugar, pero este cide con el capicúa V Centenario de la del pueblo. Es por el vecinos quieren desta fiestas de manera espe

Villaquirán de los es una pequeña villa Suroeste de la provincia. En ella veranean tiempo los Infantes de

El pueblo cuenta número de monumentos históricos; entre ellos citar la Ermita de del Poyo (1316); iglesia románico-gótico (1320) va de Santa Guitarr la Laderona (1405).

A pesar de todo, mentos que en mejor conservación se encue las bodegas, donde al se degustan en un amble y familiar el vi chuletas.

La vía de acceso es la carretera nacion

la temida ruta de los portugueses. Este nombre que será sustituido en breve por el oficial y más acogedor de «Autovía de Castilla», una vez hayan terminado las obras que se están realizando.

El caminante hace su entrada en el pueblo por el barrio de la Estación, lugar donde se ubica el foco industrial y comercial de la zona.

En otro orden de cosas, han comenzado los entrenamientos del equipo de fútbol de la localidad; siendo deseo unánime de todos los vecinos que este año nos den tantas o más alegrías que la temporada pasada. Por ello se comunica que los que deseen retirar sus abonos pasen por las oficinas del club, que permanecerán abiertas por las mañanas.

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA

El programa de las fiestas de Nuestra Señora está integrado por una serie de actividades diversas, entre las que destacan los siguientes:

-Adorno y embellecimiento de la Plaza y el Rollo.

-Campeonato infantil de fútbol con participación de los equipos de Los Balbases, Pampliega, Palazuelos y Villaquirán.

-Charla coloquio sobre «Higiene y salud en la época estival» a cargo del médico de la localidad don Salvador Roig.

-Dulzainas para amenizar la fiesta.

-Concurso gastronómico para amas de casa.

Como premio se entregarán diplomas para los participantes, en recuerdo de estas fiestas.

Atletismo y poesía, ragonistas en Salas de los antes

EL atletismo y la poesía fueron los protagonistas del segundo día de fiestas patronales en Salas de los Infantes.

El «X Cross Popular» se inició a las 11 de la mañana, en el circuito «La Carrera», con salida y llegada en la Plaza Mayor. La prueba agrupó a más de un centenar de participantes, procedentes de pueblos de la provincia y de Burgos capital.

La carrera, organizada por el Club de Atletismo de Salas, contó con el patrocinio del Ayuntamiento y con la colaboración de diversas entidades bancarias de la localidad.

Los primeros puestos en las distintas categorías fueron los siguientes: Benjamín femenina, Lauren Martínez; benjamín masculina, José Manuel Peña;

La celebración del «Cross Popular» congrega a más de un centenar de participantes de toda provincia

alevín femenina, María Nieves alevín masculina, Feliciano M infantil femenina, Eugenia Villar masculina, José Ignacio Pérez; absoluta femenina, Karina Novoa masculina, Mario Salas; junior, R nández; senior masculina, Carr la Fuente; veteranos, Teófilo G. A todos ellos se les hizo enta trofeos.

Y después de ejercitar los tiempo para la poesía. La «XXI G tico Musical» comenzó a la 1,30

Jardines del Palacio Municipal de Cultura.

Un total de treinta y cinco poemas fueron presentados en esta edición del ya veterano concurso literario.

Los artistas galardonados leyeron sus composiciones ante el numeroso público congregado. La Reina de las Fiestas fue la encargada de la entrega del primer premio.

Tras la lectura, la Banda de la Escuela Municipal de Música «Carmelo A. Bernaola», de Medina de Pomar, interpretó varias piezas de su repertorio.

Ocho carrozas participaron en el desfile del Concurso de Carrozas celebrado en Salas el pasado día 14. Un gran ambiente rodeó este acto, en el que se otorgaron tres premios de 35.000, 30.000 y 25.000 pesetas.

DIA A DIA	
HOY, DIA 16:	VILLARCAYO A las 11,30 horas, Misa Solemne. A las 18,00 horas, gran novillada. A las 23,30 horas, fuegos artificiales en el «Soto». A las 24,00, verbena con la orquesta «Talismán».
BRIVIESCA A las 9,00, encierro de reses bravas. A las 12,00 horas, procesión del Santo Patrono y Misa Solemne. A las 14,30 horas, Himno a Briviesca. A las 18,30, gran corrida de toros. A las 21,30 horas, recital de zarzuela, a cargo de la Compañía Lírica Miguel de Alonso. A las 24,00, gran verbena con la orquesta «Travel».	MAÑANA, DIA 17:
CABIA A las 12,00 horas, Santa Misa. A las 13,00, juegos infantiles. A las 20,30 horas, baile tarde. A las 24,00, verbena con el grupo «Genuina».	BRIVIESCA A las 9,00, tiente de vaquillas en la Plaza de Toros. A las 24,00, gran batalla de harina. A la misma hora, verbena con el grupo «Jet Sep».
CANICOSA DE LA SIERRA A las 13,00, Misa y procesión en la ermita de San Roque. A las 17,30, campeonato comarcal de pelota a mano. A las 21,00 horas, baile tarde con el grupo «Domino». A la 1,00, gran verbena.	CABIA A las 17,00 horas, fútbol infantil. A las 18,00, concurso de dibujo infantil. A las 24,00, verbena y concurso de disfraces.
ESCOBADOS DE ARRIBA A las 17,00 horas, comienzo de campeonato de damas.	CANICOSA DE LA SIERRA A las 13,00, romería en la ermita de Ntra. Sra. del Carrascal. A las 21,00, baile con la orquesta «Expresión». A la 1,00, gran verbena.
HONTORIA DEL PINAR A las 11,00, almuerzo de juventud. A las 13,00, Santa Misa y procesión. A las 18,30, campeonato de tuta y calva. A las 19,00 horas, espectáculo infantil con la representación de «El baúl de los cuentos». A las 20,30, baile con la orquesta «Gigantes y Cabezudos». A las 0,30 horas, gran verbena.	ESCOBADOS DE ARRIBA A las 12,30 horas, Santa Misa. A las 17,00 horas, campeonato de mus, tuta, rana y bolos. A las 24,00, gran verbena.
HORTIGÜELA A las 13,00 horas, Santa Misa. A las 20,30 horas, baile con «Tony Constan y sus mariachis». A las 0,30 horas, gran verbena.	HONTORIA DEL PINAR A las 11,00, campeonato de tiro al plato. A las 12,00 horas, campeonato de natación. A las 13,00 horas, campeonato de cross. A las 20,30, baile con la orquesta «Morasol». A las 22,30, partidos de pelota a mano. A las 0,30 horas, gran verbena.
MELGAR DE FERNAMENTAL A las 11,30 horas, procesión en honor de San Roque y Misa Solemne. A las 13,30 horas, concierto y morcillada. A las 18,00 horas, en la Plaza de toros, espectáculo cómico-taurino. Por la noche, actuación de la orquesta «Ciudad de La Coruña». En el intermedio, fuegos artificiales y toro de fuego.	HORTIGÜELA A las 11,00 horas, campeonato de tuta y rana. A las 11,30, campeonato de toca masculino y femenino. A las 16,30 horas, campeonato de mus por parejas. A las 20,30, baile con el grupo «Victoria». A las 0,30 horas, verbena con disfraces.
PRADOLUENGO A las 12,00 horas, Misa Solemne Concelebrada. A las 13,00, concierto de la Banda Municipal de Música. A las 18,30, festival taurino con ponys y suelta de vaquillas. A las 20,00 horas, baile con la orquesta «Victoria». A las 22,30 horas, fuegos artificiales. A las 24,00 horas, gran verbena.	MELGAR DE FERNAMENTAL A las 10,00, concurso de pintura infantil. A las 18,00 horas, novillos para las Peñas. Por la tarde, concurso de Jotas la Peona. A las 24,00, fuegos artificiales y toro de fuego.
PUENTEARENAS A las 19,00, Chupinazo y volteo de campanas. A las 20,00 horas, horchizada y morcillada. A las 24,00, gran verbena con la orquesta «Eureka».	MILAGROS A las 23,00, fiesta rociera con «Ecos de las Marismas».
ROA A las 9,00, encierro de reses bravas. A las 13,00 horas, Misa Solemne. A las 18,30 horas, corrida de rejonos hispano-portuguesa. A las 21,00, baile con la orquesta «Max-2.000». A las 24,00 horas, gran verbena.	PRADOLUENGO A las 12,00, partidos de pelota a mano. A las 18,00 horas, partido de fútbol, trofeo «Buran». A las 20,00, baile con «Spectro» y concurso de disfraces. A las 24,00, «gran verbena a la veneciana».
SALAS DE LOS INFANTES A las 11,30 horas, procesión y Santa Misa. A las 18,00, festival cómico taurino «Los Charros Mejicanos». A las 20,30, baile con la orquesta «Gasch». A las 22,00 horas, fuegos artificiales y toro de fuego. A las 24,00, gran verbena.	PUENTEARENAS A las 13,00 horas, vuelta ciclista para niños. A las 17,00 horas, juegos para mayores. A las 23,00, concurso de disfraces. A las 24,00, gran verbena.
TARDAJOS A las 12,00 horas, Misa de Difuntos. A las 13,00 horas, juegos infantiles. A las 17,00, finales de mus, brisca y tuta. A las 20,30, baile y concurso de disfraces infantiles. A las 0,30, verbena con «Santi y su orquesta» y disfraces.	ROA A las 9,00, encierro de reses bravas. A las 18,30 horas, Día de la Mujer Taurina con gran novillada. A las 21,00, baile con la orquesta «Scanner». A la 1,00, gran verbena.
TERRAZOS DE BUREBA A las 12,00 horas, Santa Misa. A las 13,00, pregón de fiestas y concierto de la Banda Municipal de Poza de la Sal. A las 24,00 horas, gran verbena.	SALAS DE LOS INFANTES A las 18,00, IX Edición del Torneo de Pelota J.L. Contreras. A las 24,00, verbena con la orquesta «Jaquar».
TORREGALINDO A las 19,00, concurso de dibujo y pintura en el suelo. A las 22,00, concurso de disfraces infantil y adultos. A las 24,00 horas, concierto de rock con «Harry Jones».	SANTO DOMINGO DE SILOS Por la mañana, juegos infantiles. Por la tarde, romería en honor de la Virgen del Camino. A las 20,00, concurso de disfraces.
VILLADIEGO A las 19,30, concurso de disfraces infantiles. A la 1,00, verbena en la Plaza de Toros con el grupo «Nervión».	TARDAJOS A las 13,00 horas, juegos infantiles. A las 20,30, baile con «Santi y su orquesta» y toro mecánico.
VILLARCAYO A las 15,00, comida de hermandad de las «Peñas». A las 18,00, gran becerrada para los aficionados. A las 24,00 horas, verbena con «Tony Constan y sus mariachis».	TERRAZOS DE BUREBA A las 18,00, juegos de mus y brisca para mujeres. A las 24,00 horas, gran verbena.
VILLOVELA DE ESGUEVA A las 12,00 horas, Santa Misa. A las 18,00, «gran festival del juego para todos». A las 20,30, baile con la orquesta «Castilla». A las 0,30, gran verbena.	

El Príncipe e Isabel Sartorius, rompen

La dificultad de desarrollar una relación lejos de la presión social ha podido influir

□ MADRID/COLPISA.-Lo dice el «Hola»: La relación entre el Príncipe Felipe e Isabel Sartorius ha terminado desde hace algunas semanas. La revista, según fuentes fidedignas y con la firma de la agencia Printer, señala que en la ruptura, que ha sido de mutuo acuerdo, sólo ha influido sus propios sentimientos.

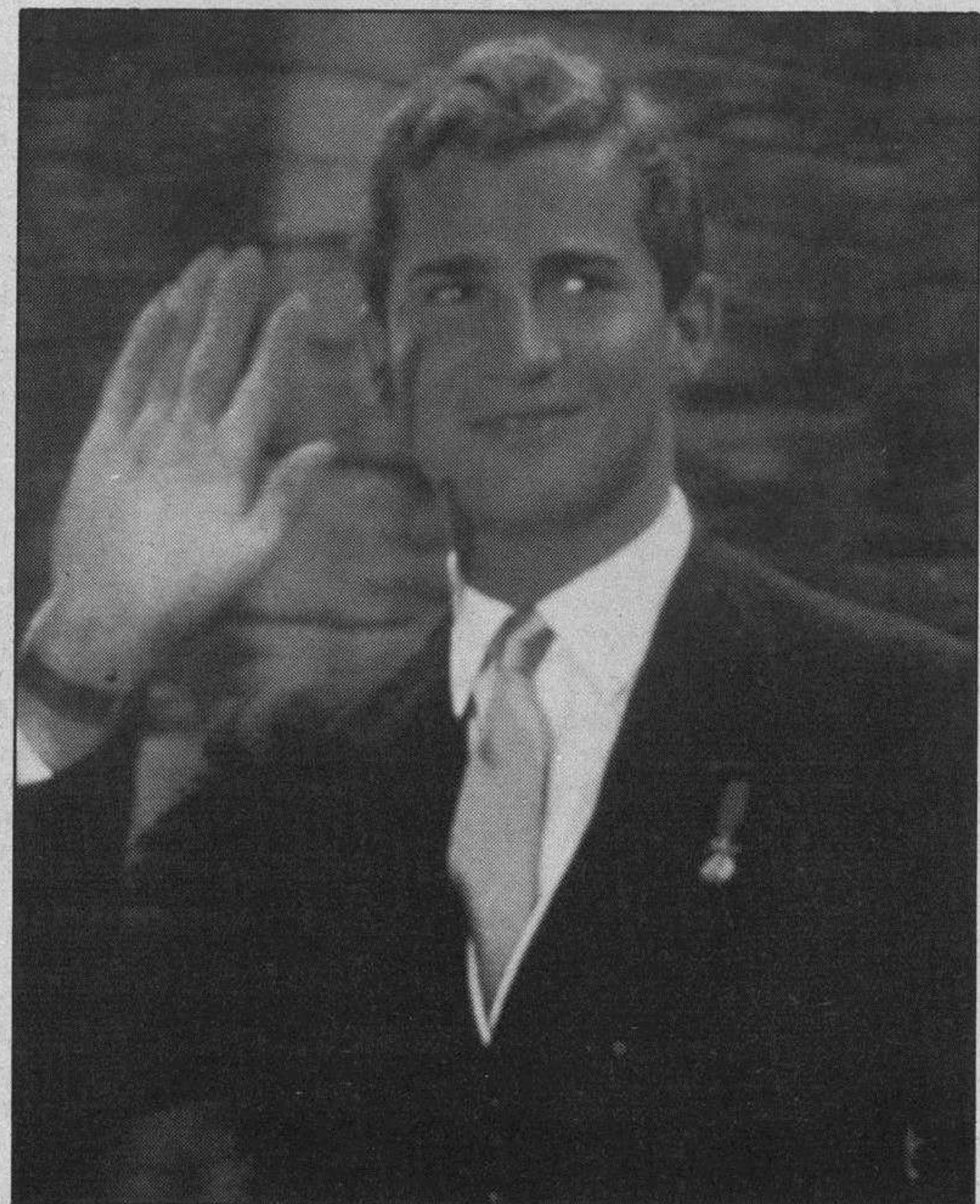
En estos momentos, mientras el Príncipe de Asturias está en Palma de Mallorca y se dispone a iniciar un viaje a Canadá, donde participará en el Campeonato Mundial de Vela de la clase «soling», Isabel descansa en Sotogrande (Cádiz) invitada por Quique Berazadi, hijo de un industrial vasco que fue asesinado hace unos años, por la organización terrorista ETA. Isabel y el matrimonio Berazadi pasan estos días en el chalé «Sotoalto», en una urbanización propiedad del «rey del estaño», Antenor Patiño.

Desde que se inició el verano, han corrido diversos rumores sobre la relación del Príncipe Felipe e Isabel. A la altura del pasado mes de junio, se apuntó la posibilidad de que el noviazgo fuera confirmado oficialmente por la Casa Real, lo que fue desmentido de manera informal por el antiguo jefe de la Casa Real, el marqués de Mondejar. Más tarde se anunció que la pareja pasaría las vacaciones separada e incluso el padre de Isabel, el marqués de Mariños, tuvo que alterar sus vacaciones. Este verano, Isabel no ha aparecido por Palma y después de un breve viaje a Grecia, ha elegido una zona tranquila para pasar sus vacaciones, alejada de la curiosidad de los informadores. La portada del semanario ha causado una gran conmoción. Corría el año 1989 cuando surgieron las primeras especulaciones sobre el noviazgo del príncipe heredero. La causa, unas fotografías en las que ambos jóvenes aparecían juntos en actitud cariñosa en la cubierta de una pequeña embarcación en aguas de la isla balear de Cabrera. La amistad había comenzado meses antes, en el transcurso de una conferencia que dio en Madrid un primo de Isabel sobre la situación de Perú.

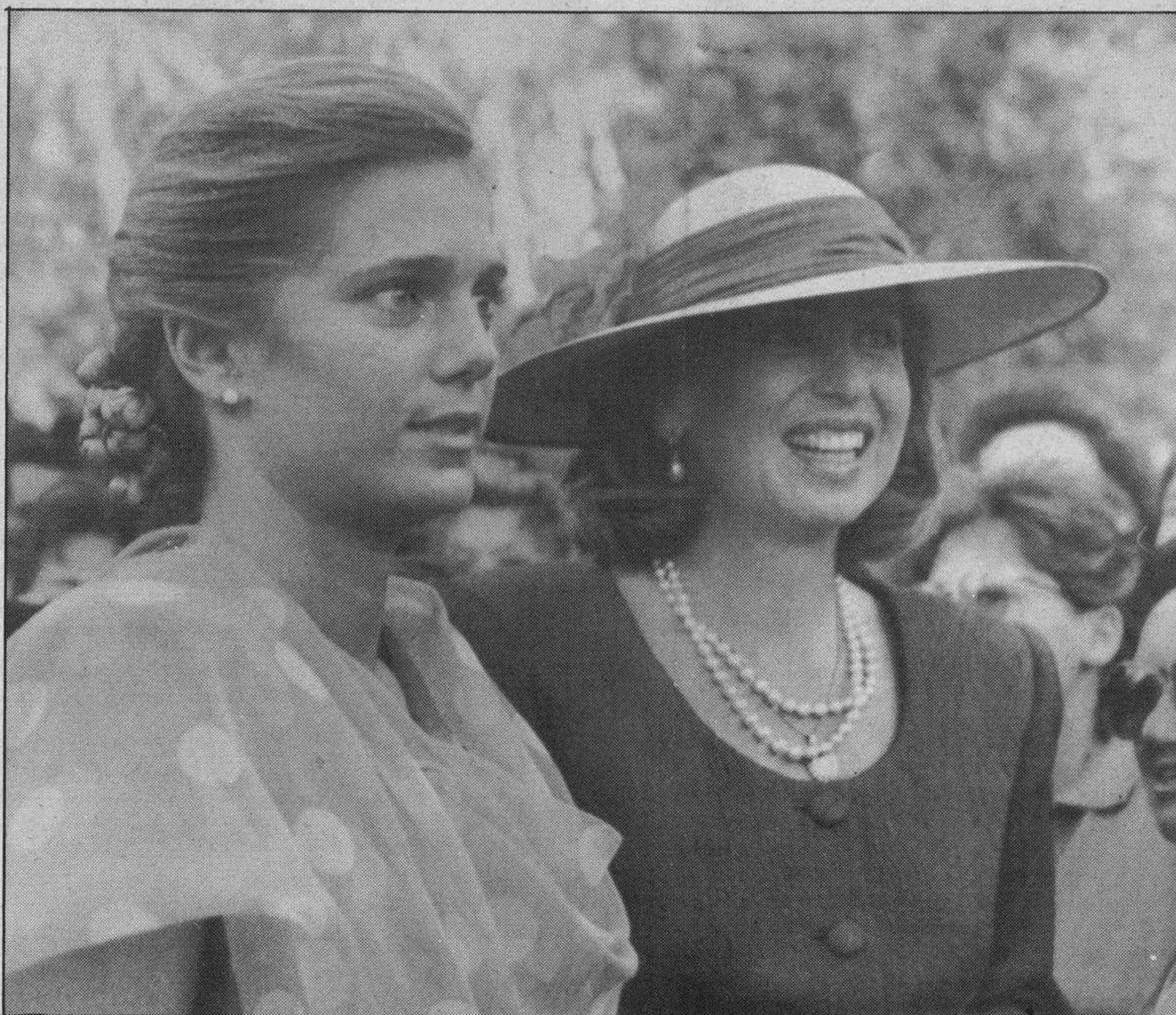
DOS AÑOS DE RELACIONES

En septiembre de 1989, durante un viaje a Estados Unidos, el Príncipe comentó: «No tengo novia. Isabel es sólo una amiga». Era la primera vez que don Felipe hablaba de la hija del marqués de Mariño. En la misma conversación el Príncipe añadió que no se sentía obligado a casarse con una princesa real.

Desde entonces y a pesar del cuidado de la pareja para eludir a los informadores, los jóvenes han sido vistos frecuentemente



La pareja se separa tras dos años de relaciones



El noviazgo nunca fue confirmado oficialmente.

en varios restaurantes y pubs madrileños. Royalti, en el Paseo de La Habana, y los restaurantes El Cacique, La botella de Pepe y Alduccio, en la zona Norte de la capital, son algunos de los lugares preferidos por la pareja.

Isabel, que este año siguió un curso en la Escuela Diplomática, es, en opinión de sus conocidos, una joven culta e independiente que quiere labrarse su futuro. En estos dos años en que ha sido presa de

la curiosidad y el acoso de los informadores del corazón, Isabel ha hecho gala de una absoluta y total discreción. Esta bella joven de ojos claros, melena de un rubio natural y en torno a los 1,75 metros de estatura -el Príncipe mide 1,96 metros- tiene 27 años, tres más que don Felipe, y proviene de una familia aristocrática: nieta de la vizcondesa de Oña, hija mayor de Vicente Sartorius y Cabeza de Vaca, marqués de Mariño, emparentado con los Alvarez de

las Asturias, Bohórquez y Fernández de Córdova y descendiente del conde de San Luis, su familia reúne quince títulos nobiliarios. Cuando ella tenía ocho años, Isabel vivió la separación de sus padres. Su madre contrajo poco después segundas nupcias con el político peruano Manuel de Ulloa, que llegó a ser primer ministro del país andino. Por su parte, Vicente Sartorius se casó con Nora de Liechtenstein. Así la joven pasó unos años en Lima y ya de joven

se trasladó a Washington, donde estudió Relaciones Públicas y Ciencias Políticas, título que, junto a los cuatro idiomas que domina a la perfección, le valió para trabajar durante casi un año como traductora en las Naciones Unidas.

Este verano, el Príncipe ha sido visto con semblante serio y triste. En los pocos días que ha pasado en Mallorca, don Felipe apenas ha salido por la noche y sólo ha asistido a los compromisos oficiales y a las regatas. La causa de esta tristeza puede estar en esta supuesta ruptura sentimental.

Las grandes dificultades a las que se ha enfrentado esta relación podrían ser la clave de esta separación. Los múltiples compromisos del Príncipe, la dificultad para comportarse como una pareja más y la incesante presión a la que les han sometido algunos medios de comunicación han sido obstáculos, parece que insalvables, para llevar adelante el romance.

Además, se ha dicho que la Reina Doña Sofía consideraba al Príncipe demasiado joven para una relación definitiva. La diferencia de edad además de las circunstancias familiares de Isabel tampoco parecen ser las más propicias. Hija de padres divorciados, esta condición plantearía problemas. Diana de Gales, sin embargo, ha salido airosa de la misma experiencia dentro de una Familia Real más estricta que la española.

El otoño será decisivo para conocer si este distanciamiento es o no definitivo. De momento, en septiembre, el Príncipe marchará en viaje oficial a Argentina y Bolivia y continuará sus estudios en la Autónoma. Algunos de sus amigos han comentado que don Felipe sigue muy enamorado, aunque queda por saber si las dificultades se impondrán a los sentimientos.

Las romerías, en sus diferentes modalidades, otras tradiciones, que llegan a remontarse en algunos lugares a danzas ancestrales, y la gastronomía visten a España de fiesta en las fechas veraniegas en torno al 15 de agosto. En todas las Comunidades se celebran fiestas, y en cada una de forma distinta: en las zonas costeras son frecuentes las procesiones marítimas y regatas, en tanto que en el resto son comunes las romerías, gigantes y cabezudos, juegos, danzas, etc.

Las romerías visten a España de fiesta

La «Virgen de Agosto» provoca en Andalucía una «conmoción» festiva y religiosa, con tradiciones tan distintas como largas caminatas e inmersiones en el mar para sacar de su fondo la imagen

INMACULADA LOPEZ
 MADRID

□ En la localidad gaditana de Algeciras, cada 15 de agosto a mediodía, cuatro buzos rescatan de las aguas a la Virgen de la Palma, sumergida todo el año en la Bahía, y en procesión marítima la llevan a la playa de «El Rinconcillo» donde se entroniza en un altar levantado al efecto para que, una vez adorada por los lugareños, vuelva a las aguas en la mañana del sábado.

Más de cien pueblos aragoneses celebran entre los días 10 -San Lorenzo- y 16 de agosto -San Roque- sus fiestas patronales. Pasacalles, rondallas, comparsas de cabezudos, misas baturras, cuadros de jotas, suelta de vaquillas y actuaciones musicales llenan estos días de bullicio las calles de estas localidades.

Gijón aglutina en estos días, en la comunidad asturiana, el sentir de un pueblo en fiestas: fuegos de artificio, tracas y la danza «prima», baile ancestral asturiano, congregan a lugareños y visitantes frente a la playa de San Lorenzo.

La Virgen de la Candelaria, patrona de Tenerife, es homenajeada el día 15 de agosto con la escenificación de la «Ceremonia de los guanches», enigmática fiesta con aires carnavalescos y orígenes paganos y en la que se representa la aparición de la Virgen a los aborígenes canarios.

Las fiestas más significativas de Cantabria giran en torno a la Virgen de Valvanuz, en Selaya, donde los asistentes concursan en el «salto pasiego», que consiste en saltar longitudinalmente con un palo a modo de pértiga que era utilizado antiguamente por los pasiegos para caminar por el monte y saltar las cercas.

En Castilla-La Mancha se celebran las ferias en honor a la Virgen del Sagrario en Toledo, patrona de la ciudad, y es costumbre acudir a los claustros de la catedral a beber «el agua



En el pueblo pontevedrés de Catoira, la romería recuerda el desembarco vikingo en las costas gallegas. (Foto: DB)

de la Virgen», tradición que data del siglo XVII.

El «Diagosto» de la localidad salmantina de La Alberca y la «Pinochada» de la soriana de Vinuesa son dos de las fiestas que cuentan con una tradición más arraigada en Castilla y León para celebrar «la Virgen de Agosto».

En Cataluña más de 240 municipios están en fiestas, por lo que los concursos y las fiestas marineras se repiten. En la localidad gerundense de Salitja destaca el festival de canción catalana que se suma al de otras poblaciones en las que se suceden los tradicionales recitales de habaneras.

Más de cien pueblos de la Comunidad Valenciana estarán en fiestas en el ecuador de agosto, con batallas de tomates, escenificación de «El Misteri», conquistas de moros y cristianos, todo envuelto por el humo, las tracas y los fuegos artificiales, acompañados de las bandas de música locales.

Romerías, procesiones, ofrendas a la Virgen y ferias de animales y gastronómicas condensan los actos de las localidades extremeñas en fiestas. Algunos municipios recuerdan mercadillos y ferias con productos típicos que datan del siglo XV, mientras que otros homenajean a sus emigrantes que vuelven a su tierra por vaca-

ciones.

En la comunidad gallega las romerías giran en torno a la gastronomía: el pimiento en Padrón, el vino Albariño en Cambados, el pulpo en Carballiño, y la empanada en Bandeira. Una de las romerías más populares del verano gallego es la Fiesta Vikinga de Catoira, en Pontevedra, en la que los vecinos, ataviados con cascos de cuernos y taparrabos, rememoran las invasiones nórdicas y duchan con vino a los visitantes; esta semana, La Coruña celebra su «Semana Grande».

En Madrid destacan los festejos castizos en honor a La Paloma y gozan de cierta relevancia las fiestas de Leganés, Chinchón y Pinto, en las que las charangas y encierros dan sabor a los festejos.

En agosto se celebran las principales fiestas anuales de las tres capitales vascas. Después de finalizar las de Vitoria, en honor a la Virgen Blanca, se iniciaron el domingo pasado las de la Semana Grande donostiarra y el próximo día 17 da comienzo la bilbaína.

El culto religioso a la Virgen se conjuga en La Rioja con diferentes ritos de exaltación a la virilidad, como en Nalda, donde se celebra la carrera de gallos, juego de origen medieval y que, con otros actos taurinos, es considerado como una exaltación masculina de los participantes.



Dos «chulapas» se refrescan ante la Virgen de la Paloma.

Crónica calurosa

M. MONJAS
MADRID

A bordo del yate «Alexander», los príncipes de Gales y sus dos hijos llegaron al puerto de Mahón (Menorca) donde sólo permanecieron unas horas, ya que abandonaron la isla en un avión de la Fuerza Aérea Británica. El que sí se quedará unos días en Menorca es Julio Iglesias que, tras su paso por Galicia donde, con su amigo «Chocolate», comió nécoras



La relación entre el príncipe Felipe e Isabel Sartorius, ha terminado hace algunas semanas

«prefiero estar en casa con mi hijo y mi marido». En cuanto a aumentar la familia, Matilde señala que la niña «ya vendrá más adelante». La isla pitiusa tiene el cartel de completo. José María Benegas, acompañado por su esposa y dos hijos, descansa en un tranquilo chalé y aprovecha sus días de ocio para navegar y acudir a playas poco concurridas, al igual que los duques de Alba, que en su casa de

como único menú y Madrid, ha alquilado varios apartamentos en una urbanización de la playa de San Bou. Acompañado por un séquito de seis personas, el internacional cantante, que está de vacaciones hasta finales de agosto, prometió que en el 92 cantará en España, aunque su proyecto más inmediato es la gira por 21 países del mundo que comenzará a primeros de septiembre.

De momento, no hay fotos de Chábell, que acaba de regresar de Venecia con Pedro Pinto-Coeiro, y Fadl Mudarres, que está en Marbella, aunque no se aloja en «Villa Nahema», sino en una mansión cercana a la villa de Isabel Preysler, que apenas sale de casa porque disfruta mucho de toda la familia junta, de la tranquilidad y de estar en el jardín, según sus palabras. Un jardín en el que ha posado con sus cuatro hijas para una revista del colorín. Isabel, que el tiempo de verano lo dedica a su marido y a sus hijos «que nunca le aburren», viene a Marbella por el clima, la vegetación y porque mis hijos conocen la zona». Sin saber cuando terminarán las obras de su nueva casa, Isabel asegura que ha tomado muchísimo el sol hasta los 30 años, «ahora procuro no abrasarme» y que practica la natación y el paddle-tenis, aunque el ejercicio más fuerte que realiza es jugar con su hija Ana.

En la localidad más famosa de la Costa del Sol, en la Caseta del Casino, y acompañado por Pedro Trapote y su esposa Gisela, el actor Conrado San Martín, Manolo Segura y Andrés Pajares, el restaurador Lucio Blázquez recibió la estatuilla «El baile». El homenaje contó con la actuación de «El Nene» y «Los Caminantes».

También están en Marbella los duques de Huáscar y su hijo Fernando. A Matilde Soñe, que está en el quinto mes de embarazo de un varón que se llamará Carlos, no le gusta salir por las noches al ir a fiestas,

SÁufabaguera se reúnen con los numerosos amigos que tienen en la isla. Más amigos de fiestas, galas, cocteles e inauguraciones son Tessa de Baviera, que presentará sus diseños a primeros de septiembre en Madrid, la actriz Alicia Moro y el matrimonio Rafa Lozano-Vivian Tablada. Lozano, alma mater del certamen «Lady España», señaló que la próxima elección, que este año ha recaído en Sara Montiel, se celebrará en Madrid.

Un Madrid vacío es el escenario de los pichis, chulas y chulapos que pasean por las Vestidas para celebrar la Virgen de La Paloma, la fiesta más castiza de la Villa, en la que la pregonera Sara Montiel cantó boleros, cuplés y, como no, «La Violetera».

El Puerto de Santa María ha sido el lugar escogido por Bertín Osborne para pasar unos días de descanso con sus tres hijas, tras su reciente divorcio de Sandra Domecq. «He elegido este lugar para que mi madre pueda estar con nosotros», dice el cantante, que nunca ha discutido que las niñas tienen que vivir con su madre y que asegura que «más tarde o más pronto aparecerá alguien en mi vida».

Junto a su madre y sus hijos, Isabel Pantoja continúa sus vacaciones. «Paco quería que uno de sus hijos fuera torero», dice la Pantoja tras el debut taurino del hijo de Carmina y Paquirri, al que desea mucha suerte y que todo le salga bien. A Isabel, que es muy mujer y que entiende que un día le guste un hombre «e incluso que me vuelva a casar», le daría mucha pena si un día su hijo decide que quiere ser torero. En cuanto a sus vacaciones con Encarna Sánchez, la cantante-actriz aceptó encantada la invitación «para que mi hijo pudiera disfrutar de la playa marbellí. Encarna es un ser humano excepcional y yo me descubro ante tan buena gente», añade Isabel.

Sebastopol busca ciudad española para hermanarse

VIRGINIA HERRERO
SEBASTOPOL

SEBASTOPOL, milenario puerto del mar Negro, gran centro comercial durante las épocas romana y bizantina y ahora «ciudad cerrada» de la URSS y principal base de la Armada soviética en la zona mediterránea, busca una ciudad española para hermanarse.

La cuestión fue planteada por el alcalde de la ciudad, Iván Ermakov, al embajador español ante el Kremlin, José Cuenca Anaya, aprovechando la estancia de éste en Sebastopol con ocasión de la visita oficial de la fragata «Numancia», el primer barco de guerra español que atraca en un puerto soviético.

Ermakov dijo que la parte española ha acogido con gran interés la propuesta y, aunque no se han planteado opciones concretas, la ciudad hermana de Sebastopol «debería ser marítima y, a ser posible, base de la Armada española».

Entre la URSS y España ya hay varios casos de ciudades hermanas, como Madrid y Moscú, o Barcelona y Leningrado, y las autoridades de Sebastopol están inclinadas no sólo a dejar de ser «ciudad cerrada» de la URSS, sino a abrirse a los contactos internacionales y a intercambios económicos que favorezcan su desarrollo.

Como sede de la flota soviética del mar Negro y con gran concentración de industrias militares, Sebastopol fue cerrada en 1937 tanto a extranjeros como a los propios soviéticos que no residen en ella, se abrió durante un tiempo después del XX Congreso del PCUS, en el que Krushev denunció los crímenes estalinistas, y volvió a cerrarse a finales de la década de los años 60 hasta la actualidad.

Con la «perestroika» de

La ciudad hermana «debería ser marítima y a ser posible base de la Armada española»

Fue cerrada en 1937 a extranjeros y soviéticos no residentes

Mijail Gorbachov, el fin de la «guerra fría» y el comienzo de la desmilitarización de la industria soviética, en los últimos años se ha flexibilizado el régimen de entrada a la ciudad, y se permite la llegada no sólo de algunos turistas extranjeros o periodistas, sino también la visita de un buque de guerra español, al que han precedido ya dos estadounidenses y uno francés.

«Los dirigentes de la ciudad trabajamos para que sea abierta, pues consideramos que Sebastopol sólo puede desarrollarse mediante la colaboración con otros países y atrayendo capital extranjero», afirmó el alcalde, quien opina que ese proceso no será breve y «no se trata de uno o dos días».

Sin embargo, Alexander Kruglov, diputado del Soviet Supremo de Crimea, región que hace dos meses adquirió el status de república autónoma, cree que «de aquí a dos años Sebastopol se abrirá», a pesar de las presiones de los militares y, sorprendentemente, de la población local.

Y es que junto a la cúpula del complejo militar industrial, que invoca razones de defensa para mantener el régimen especial de entrada a la ciudad, los

habitantes tampoco desean un cambio, que, piensan, traería un aumento de la criminalidad y, sobre todo, podría agravar aún más el desabastecimiento crónico que sufre Sebastopol, al igual que toda la URSS.

Kruglov considera que «hay que cambiar esta mentalidad», mientras que el alcalde, miembro del Partido Comunista y coronel del Ejército, asegura que «son pequeños sectores los que piensan así».

Sebastopol cuenta con unos 400.000 habitantes, más un número de militares que se calcula en medio millón.

Las nuevas autoridades elegidas democráticamente aspiran a eliminar las trabas que impiden su progreso, desarrollando sus capacidades agrícolas e industriales y fomentando el turismo.

El clima mediterráneo y la existencia de una de las mejores playas de la URSS en sus alrededores, son su carta de presentación, y no en vano el presidente soviético, Mijail Gorbachov, ha elegido una «dacha» a pocos kilómetros de la ciudad como su lugar habitual de veraneo.

OPERACION DE SALVAMENTO

La URSS realizará esta semana una operación de rescate desde el puerto sudafricano de Ciudad del Cabo para salvar a un barco científico soviético que está atrapado en el Antártico. El barco «Profesor Vize», que participará en el salvamento de 163 científicos, atracó el miércoles en Ciudad del Cabo, donde espera la llegada de un avión «Ilyushin-76» que viajará al Antártico cuando lo permita el tiempo. Según los informes climatológicos, en la actualidad la temperatura en el Antártico llega a alcanzar los 50 grados centígrados bajo cero y el tiempo se caracteriza por vientos de hasta 200 kilómetros por hora.

CHUMI-CHUMEZ



BIBLIOTECA DB

TODOS LOS DOMINGOS

UN LIBRO

ESTA SEMANA «EL BUSCON»
DE F. QUEVEDO



IMAGENES



Se llama Amanda Brimble. Tiene 27 años, es londinense y pasó de los 117 kilos a los 59 kilos en 18 meses con un régimen de 1.000 calorías. El resultado es el que pueden ver en la foto en la que Amanda se retrata dentro de uno de sus antiguos pantalones. (Foto: AP)
El señor de la derecha no se corta un pelo a la hora de escoger sus vacaciones. Un bañador de piel de oveja, un trineo con clavos y cuchillos, y la nieve como telón de fondo. El fakir se llama Myrna Bey y para concentrarse no ha encontrado mejor forma que irse a los Alpes suizos, y ponerse de esta guisa. Los hay que han perdido el norte... (Foto: Keystone)

Si todavía no se ha puesto a régimen y tampoco le da por hacer el fakir, puede Vd. ponerse unas tiras fluorescentes en un sin fin de moños en forma de pino y presentarse como esta modelo. Karen Wenden, en la Hair Expo 91 de Melbourne. El modelo es la mar de práctico, no hace falta más que mirar por encima de las cabezas para que sepan donde te encuentras. Se desconoce si el pino es navideño aunque creemos que no. No lleva estrella.



Elvis sigue presente todavía en la mente de muchos norteamericanos. Recientemente se ha celebrado en Memphis una concentración anual de imitadores del popular cantante. A la izquierda, algunos de los asistentes posan al estilo de su ídolo. (Foto: AP)
Tan sólo tenía siete horas cuando le retrataron. Nació en un zoo de Zurich y el pequeño gorila ya mira con escepticismo el futuro que le espera. (Foto: Keystone)



REHENES-PEREZ DE CUÉLLAR

Shamir: «Es pronto para hablar de fracaso»

El primer ministro israelí «desinfló» las esperanzas sobre la liberación de más occidentales

□ JERUSALEN/UPI.-Israel afirmó ayer que en las últimas dos semanas no ha recibido ninguna información nueva sobre los siete soldados judíos capturados en El Líbano, pese al torrente de rumores, días de delicadas negociaciones en Ginebra y la intervención personal del secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar.

El primer ministro israelí, Isaac Shamir, afirmó que «aún es muy pronto para decir si Pérez de Cuéllar ha conseguido algo nuevo», en un intento por reducir las expectativas sobre la inmediata liberación de los rehenes occidentales y los militares judíos desaparecidos en servicio, tras la agitada actividad diplomática de las últimas semanas.

Subrayó, sin embargo, que el gobierno israelí está muy satisfecho de los «serios» esfuerzos que se han hecho.

Uri Lubrani, enviado especial de Shamir, regresó ayer a Israel procedente de Ginebra, tras mantener una segunda ronda de conversaciones con Pérez de Cuéllar, después de que su primer encuentro finalizó sin conclusiones.

En unas declaraciones a Radio Israel, Shamir indicó que aún «llevarán algún tiempo» las



Alberto Molinari fue asesinado al poco de ser preso. (Foto: Reuter)

negociaciones realizadas en tres frentes para conseguir la liberación de los nueve rehenes occidentales cautivos en El Líbano y los siete soldados israelíes, a cambio de la excarcelación de los 400 libaneses y palestinos presos en Israel.

«Nadie puede acertar en este tema --dijo-- pero debemos estar preparados para cualquier cosa. Lo principal es que debería haber resultados».

Desde la liberación de los

rehenes John McCarthy y Edward Tracy, Pérez de Cuéllar ha aprovechado el momento para impulsar el proceso y conseguir tanto la puesta en libertad del resto de los rehenes y los oficiales israelíes, como la excarcelación de los árabes retenidos en el Estado judío.

La comunidad internacional presiona a Israel para que libere a alguno de los prisioneros libaneses como gesto de buena voluntad para conseguir la



Pérez de Cuéllar abandonó Ginebra sin progresos. (Foto: Ap)

entrega de sus militares y de los rehenes occidentales. Pero el gobierno israelí se mantiene firme en su postura y advierte que no liberará a ningún prisionero hasta que reciba señales concretas e irrefutables sobre la situación de sus soldados, algunos de los cuales llevan desaparecidos desde 1982.

En los últimos días, varias facciones libanesas han difundido comunicados en los que aseguran que al menos dos o

tres de los soldados están vivos.

El ministro de Defensa, Moshe Arens, desmintió estas informaciones que sólo pretenden, según dijo, «desinformar» y recordó que su gobierno continúa esperando señales fehacientes antes de liberar a algún prisionero árabe. «La información de la que disponemos sobre los siete soldados israelíes cautivos y desaparecidos no es mayor a la que teníamos hace dos semanas», afirmó.



Husein podrá exportar muy controladamente. (Foto: Reuter)

Irak podría exportar petróleo en breve e importar productos básicos

□ NACIONES UNIDAS/EFE.-El Consejo de Seguridad de la ONU votó ayer tres resoluciones centradas en proporcionar a Irak los medios para adquirir bienes de primera necesidad, y a su vez mantener controlado el régimen del presidente iraquí, Sadam Husein.

Dichas resoluciones, que ya cuentan con la aprobación de los cinco miembros permanentes del Consejo -EEUU, Gran Bretaña, Italia, China, y Francia- se refieren a las exportaciones de petróleo de Irak y al control del armamento en posesión de ese país.

La resolución clave, la 705, permite la reanudación de las exportaciones petroleras iraquíes bajo estricto control de las Naciones Unidas, que administrará las ganancias depositadas en cuenta en fideicomiso, y que en su mayor parte serán dedicadas a la compra de alimentos, medicinas y otros productos esenciales para Irak.

La distribución de esos suministros será supervisada por la ONU, para asegurar que sea equitativa y sobre todo para que el Gobierno de Bagdad no deje

El Comité de Descolonización reafirmó el derecho de Puerto Rico a su determinación

morir de hambre o de enfermedades a los rebeldes kurdos en el norte del país y a los chiíes en el sur.

La segunda resolución, la 704, prevé que el 30 por ciento del producto de las exportaciones petroleras iraquíes será destinado al pago de reparaciones de guerra a Kuwait y a terceros países afectados por la guerra del Golfo Pérsico.

También contempla que satisfaga otras obligaciones, como la destrucción de las armas no convencionales, y el costo de la demarcación de la frontera Irak-Kuwait.

Por último, la resolución 706 se refiere a la cuestión de las inspecciones y a la comprobación de que Irak ocultó programas para el desarrollo de armas, tanto químicas como

biológicas, con lo que violó sus compromisos internacionales.

AUTODETERMINACION PARA PUERTO RICO

Por otra parte, el Comité de los 24 sobre Descolonización reafirmó «el derecho inalienable del pueblo puertorriqueño a la libre determinación e independencia, de conformidad con la resolución 1514 de la Asamblea General».

Con nueve votos a favor, uno en contra, diez abstenciones y cinco ausentes o no participantes, el Comité aprobó la propuesta patrocinada por Venezuela, Chile y Cuba, y apoyada por Unión Soviética, Trinidad-Tobago, Irán, Siria, Tanzania e Irak.

Noruega, que fue el único miembro del Comité que votó en contra, justificó su actitud porque la Asamblea General, en su resolución 748 de 1967, sacó a Puerto Rico de la lista de Países y Pueblos Coloniales por considerar que su pueblo había ejercido la autodeterminación al aprobar el régimen de Estado Libre Asociado (ELA).

■ BREVES

Aquino condecoró al embajador español

□ **MANILA.**—La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, condecoró ayer con la Orden de Sikatuna al embajador de España en este país, Enrique Romeu, durante una ceremonia oficial celebrada en el palacio presidencial de Malacañang.

Al término del acto, que contó con la presencia de altas autoridades del Ministerio de Asuntos Exteriores filipino, Aquino se reunió en privado con el embajador español y su esposa en uno de los salones del palacio.

La presidenta filipina y Romeu pasaron revista a las relaciones bilaterales entre ambos países en los últimos años, durante la gestión del jefe de la misión diplomática española en este archipiélago.

Al respecto, la jefa del Ejecutivo filipino hizo hincapié en los logros alcanzados en el campo de la cooperación y agradeció la reiterada asistencia humanitaria de España a este país, señalaron fuentes diplomáticas.

El Gobierno de Camboya podría hacer concesiones para la pacificación

□ **BANGKOK.**—EL Gobierno de Camboya, instalado por el comunista Vietnam en 1979, podría hacer concesiones en las conversaciones para la pacificación de Camboya que tendrán lugar en Tailandia este mes con la oposición de la guerrilla, según el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El ministro Hor Nam Hong no especificó cuáles serán las concesiones que hará a los tres grupos guerrilleros que se oponen a su régimen.

Hong dijo a un grupo de periodistas japoneses en Phnom Penh que se oponía al plan de pacificación de Camboya ideado por Naciones Unidas, según un informe hecho público ayer.

El plan incluye una tregua entre las facciones en lucha, su desmantelamiento, y un control de cerca de cinco ministerios del Gobierno durante las elecciones.

Hong aseguró que, como medida de seguridad, se mantendrán las tropas gubernamentales que en la actualidad están destacadas en el territorio y la supervisión de Naciones Unidas se atenderá solamente a aquellos ministerios relacionados con las elecciones. Sin embargo, las fuerzas de los jermes rojos, del príncipe Norodom Ranariddh, y del Frente de Liberación Nacional jermes han aprobado completamente el plan.

Estallaron tres bombas en México

□ **MEXICO.**—Tres explosiones que podrían deberse a atentados con bombas se registraron casi simultáneamente ayer en Ciudad de México.

Las explosiones afectaron a las oficinas de una firma de computadoras, una tienda comercial y un restaurante de comida rápida, aunque sin causar víctimas ni daños mayores.

Al parecer un artefacto estalló en la Compañía IBM, otra en un restaurante Mc Donalds y la última en una tienda de moda.

Continúan las conversaciones para el alto el fuego en la región croata

Ayer fueron enviados los primeros grupos de observadores federales

□ **BELGRADO/EFE.**—La Comisión Estatal creada para supervisar el alto el fuego en Croacia visitó ayer Borovo Selo, una de las localidades más conflictivas de Eslavonia, para negociar la pacificación.

Durante su visita, los miembros de la Presidencia colegiada yugoslava, Vasil Tupurkovski (de Macedonia) y Bogic Bogicevic (de Bosnia-Herzegovina) se reunieron con los representantes de los serbios de Eslavonia y Baranja para discutir sobre el respeto de la tregua.

A continuación viajaron a Osijek, capital de Eslavonia, para negociar con las autoridades croatas la liberación de nuevos contingentes de prisioneros capturados en los últimos meses.

Irfan Ajanovic, otro miembro de la Comisión Estatal, anunció que serían enviados los primeros 80 ó 100 observadores federales que controlarían el respeto de la tregua.



Aún se producen ataques esporádicos con artillería en Osijek. (Foto: Ap)

Los observadores federales, policías procedentes de las repúblicas neutrales de Macedonia y Bosnia, estarán encargados de visitar las zonas en que se registraron los conflictos y entregar sus informes a los «oficiales de enlace».

Los grupos de enlace, constituidos por representantes

croatas y del Ejército federal, tras estudiar los informes de los observadores darían a conocer a la Comisión Estatal quién provocó cada uno de los incidentes. Por otra parte, otros 14 prisioneros fueron liberados ayer en Croacia. Vasil Tupurkovski, miembro de la Presidencia colegiada y

de la Comisión Estatal, afirmó en Osijek que el intercambio de los 83 prisioneros sería una buena señal para la paz.

Según las autoridades federales, 5 miembros de la policía de Croacia capturados en Krajina, región croata donde los serbios se rebelaron contra las autoridades de Zagreb.

El Bundesbank subió sus tipos de interés pese a críticas y alarmas

El tipo de descuento subió del 6,5 al 7,5 hasta igualar sus cotas más altas

□ **FRANCFORT/EFE.**—El «Bundesbank» (banco central alemán) subió ayer sus tipos de interés rectores, a pesar de las voces de alarma de quienes temen una paralización del crecimiento económico y a las previsibles críticas que la medida suscitará en Alemania y en el extranjero.

El tipo de descuento subió del 6,5 al 7,5 por ciento, hasta igualar sus cotas más altas, que fueron alcanzadas sólo en 1980 y 1970, y el Lombardo (tipo de pignoración) pasó del 9 al 9,25 por ciento, lo que supone 0,25 puntos porcentuales por debajo de su «record» del 9,5 por ciento vigente también en 1980 y 1970.

El nuevo presidente del «Bundesbank», Helmut Schlesinger, que presidió ayer su primera reunión del Consejo del banco central, optó por comenzar sus dos años al frente de la máxima autoridad monetaria alemana con un gesto de apoyo a la estabilidad del marco alemán.

Aunque la preocupación por el valor del marco y su posición como ancla del Sistema Monetario Europeo (SME) existe desde hace varias semanas, el desencadenante para esta decisión fue la fuerte subida de la inflación, que en julio pasado llegó a una tasa anual del 4,4 por ciento, superior incluso a las previsiones más pesimistas.

Ya en su última reunión antes de las vacaciones de verano, el Consejo del banco central redujo en un punto la banda para su objetivo de expansión monetaria, que quedó fijada entre el tres y el cinco por ciento (frente al cuatro y seis por ciento anterior).

En los días que precedieron a la reunión, aumentaron las opiniones de advertencia en contra de esa medida. Destacadas personalidades e instituciones de la economía germana, desde el ministro de Economía, Jürgen Moelleman, hasta la Asociación de la Banca, pasando por los principales institutos de estudios económicos, desaconsejaron la subida.

La amplia resistencia surgió del temor de que el encarecimiento del dinero frenara la actividad inversora, sobre todo en los nuevos Estados federados del Este, y paralizara un crecimiento económico que en el primer semestre del año mostró ya signos de desaceleración.

Las críticas llegaron también de otros países, como el Reino Unido y Francia, este último por vez primera, que podrían tener serios obstáculos para reducir sus tipos después de la subida de los alemanes, sobre todo el Lombardo.

Estados Unidos, por su parte, estaba presionando desde hacía meses por una reducción de los tipos de interés en Alemania.

Pese a todo, la decisión del «Bundesbank» no fue tan drástica como temían algunos e incluso puede ser considerada en parte como un ajuste «técnico», ya que los elevados tipos de interés que regían en el mercado monetario habían despojado ya a los tipos rectores de muchas de sus funciones de control.

La subida del tipo de descuento acaba con la «subvención» de los bancos comerciales y la leve elevación del Lombardo le distancia ligeramente de los tipos vigentes últimamente en las operaciones de cesión temporal de valores. De hecho, los responsables del banco central germano utilizaban ya desde hacía mucho tiempo esos tipos de interés para el dinero a corto plazo como una especie de tercer tipo rector y como un instrumento de control más importante incluso que el tipo de descuento.

Cossiga solicitó el indulto para el fundador de las Brigadas Rojas

□ **ROMA/EFE.**—El presidente de la República italiana, Francesco Cossiga, inició el procedimiento para conceder el indulto al fundador de las Brigadas Rojas, Renato Curcio, en medio de una gran polémica sobre la posible exarcelación del antiguo dirigente terrorista.

Cossiga envió cartas al presidente del Gobierno, el democristiano Giulio Andreotti, y al ministro de Gracia y Justicia, el socialista Claudio Martelli, en las que solicita la medida de gracia para Curcio.

No obstante, la iniciativa del jefe del Estado podría quedar bloqueada por el Gobierno, según admitió el propio Cossiga durante la reunión que sostuvo con la Asociación de Víctimas del Terrorismo, organización que ha mostrado en reiteradas ocasiones su «desacuerdo total» con el indulto.

La opinión de las víctimas del terrorismo ha sido defendida por el Vaticano, mediante su portavoz oficioso «L'Osservatore Romano», que publicó varios artículos en los que expresaba la necesidad de que la voz de estas personas «fuera escuchada». Sin embargo, la viuda del estadista democristiano Aldo Moro, asesinado por las Brigadas Rojas en 1978, se muestra «no contraria» a que se conceda la medida de gracia al ex dirigente terrorista, manifestó su hija, la senadora María Fida Moro, en una entrevista emitida por la cadena estatal de radio.

VI JORNADA MUNDIAL DE LA JUVENTUD

Juan Pablo II pidió a los jóvenes luchar contra el conformismo

ANTONIO PELAYO
CZESTOKOWA

□ Un millón cuatrocientas mil personas, por lo menos, de más de ochenta países hicieron ayer de la polaca Czestochowa la «capital mundial de la juventud».

Juan Pablo II saludó, como nota triunfal y novedad de la jornada, la masiva presencia de jóvenes de la Europa del Este -más de la mitad de los asistentes- y les lanzó un desafío afirmando que «la Iglesia universal necesita el precioso tesoro de vuestro testimonio cristiano por el que habéis tenido que pagar un precio muy alto de sufrimientos en la marginación, la persecución e incluso la cárcel».

A todos los presentes llegados al santuario mariano de la Virgen Negra -tanto del Este y del Oeste, como del Norte y del Sur del planeta- el Papa les urgó la «misión de asegurar en el mundo de mañana la presencia de algunos valores».

TUTELA DEL DERECHO A LA VIDA

Entre ellos citó «la plena libertad religiosa, el respeto a la dimensión personal del desarrollo, la tutela del derecho a la vida, la salvaguardia del equilibrio ecológico, la valoración de las diferencias existentes entre las culturas como un enriquecimiento mutuo».

El portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls confirmó que, además de la sorprendente participación de jóvenes soviéticos, se habían registrado unos 25.000 checos y eslovacos, así como significativos grupos de Yugoslavia (menos de los previstos por la tensión existente en el país) Rumania, Bulgaria y Albania.

«Después del largo período de fronteras prácticamente insalvables -afirmó en su homilía Wojtyla- la Iglesia de Europa puede ahora respirar libremente con sus dos pulmones, el de Oriente y el de Occidente».

MULTITUDINARIA MISA

Antes de salir ayer para su visita de cuatro días a Hungría encontrará a los numerosos jóvenes venidos de la URSS. «Tenía un deseo loco de ver al Papa», me ha dicho Serghei un moscovita de 18 años no bautizado.

La misa de la Asunción duró casi cuatro horas bajo un sol brillante pero clemente. Además de Juan Pablo II concelebraron el secretario de Estado, más de veinte cardenales, doscientos cincuenta obispos y dos mil sacerdotes.

La comunión fue distribuida 1.100 clérigos, de los cuales quinientos eran sacerdotes, en el recinto del monasterio de Jasna Gora y otros seiscientos diáconos en la explanada circundante y en la avenida de dos kilómetros que lleva al santuario.

«No van a faltar sagradas formas -nos dijo Paulino, Padre

Un millón y medio de jóvenes asistieron a la misas que concelebraron el Santo Padre, veinte cardenales y 150 obispos, en ambiente calificado como entusiasta

de Wldayslas Robak- tenemos una reserva de dos millones».

La multitud ha seguido el rito eucarístico con un respetuoso silencio y orden. Muchos lo hacían a través de las seis enormes pantallas de televisión instaladas en el recinto. La homilía del Pontífice fue traducida simultáneamente a siete lenguas, entre las que también figuraba el ruso.

Cada asistente dotado con unos casos especiales seleccionaba la suya propia o la que más les convenía.

Varias cadenas de televisión han transmitido en directo toda la ceremonia o una parte sustantiva de la misma así como numerosas estaciones de radio.

Radio Rusia, la más importante de toda la URSS ha transmitido por vez primera varios programas, de una hora de duración, sobre esta visita del Papa a Polonia.

SIGNIFICADO EUROPEO

Karol Wojtyla destacó sobre todo el significado europeo de esta Jornada Mundial de la Juventud.

Czestokowa, capital del mundo joven

□ CZESTOKOWA/AGENCIAS.-Ciertamente, esta VI edición ha sido la más internacional y se han contado por decenas de miles los jóvenes procedentes de los países del Centro y Este de Europa, que en anteriores ocasiones concurrían como grupos testimoniales que casi milagrosamente habían obtenido el permiso de salida.

Juan Pablo II sintetizó su ideario: presencia de valores como la libertad religiosa, respeto a la dimensión personalista del desarrollo, tutela del derecho a la vida (puntualizó fuera del papel: desde la concepción a la muerte), valoración del pluralismo cultural, salvaguardia del equilibrio ecológico.

Al final de la misa, Karol Wojtyla, en plena forma, como dejaba traslucir un rostro sonriente y enérgico a la vez, añadió en forma de



El Papa pidió contribuir al desarrollo de la «casa común» europea. (Foto: Reuter)

«Sobre vosotros -dijo- jóvenes del Este y del Oeste europeo, el viejo continente cuenta para construir la «casa común» de la que se espera un futuro de solidaridad y paz». En otro momento de sus palabras les invitó a que ayudasen a sus coetáneos a «descubrir el sentido de la vida» ya que «en los países de la Europa oriental el colapso de la ideología ha dejado un sentimiento de gran vacío y la impresión de haber sido enga-

ñados así como una angustia deprimente frente al futuro».

ADVERTENCIA A OCCIDENTE

En los países occidentales por el contrario la desorientación vital es puesta en evidencia por el fenómeno de la droga así como por el desinterés total por la política «que en muchos refleja el sentido de impotencia de la lucha por el bien». A todos pues incumbe ser portadores de

una invitación a construir una civilización del amor.

Al final de la misa, y ante una reproducción ampliada del milenarico icono de la Virgen de Czestochowa -estaba por supuesto presente el matrimonio Walesa así como el primer ministro Bielecki y numerosas autoridades-, Juan Pablo II leyó una larga oración por todos los jóvenes del mundo en la que se pedía ayuda para «salvar al mundo y a los jóvenes de la violencia y de las varias formas de totalitarismo contemporáneo sobre los que no tenemos una influencia inmediata».

En el saludo final para despedirse oficialmente de los centenares de miles de jóvenes, les ha pedido que «no se resignen a la mediocridad, no os rindáis a los condicionamientos de las modas que están en curso, que imponen un estilo de vida no conforme con los ideales cristianos, no cedáis a las blandenguerías del consumismo». A continuación, entre salvas de aplausos incesantes, Karol Wojtyla dirigió en veintiuna lenguas diferentes -de las cuales nueve son habladas en la Europa Oriental- unas palabras de saludo.

En español les deseó que fuesen «levadura de un mundo nuevo para que pueda ser verdaderamente justo, solidario y fraterno».

Juan Pablo II lanzó durante la multitudinaria concentración lo que puede considerarse un manifiesto para la juventud actual, llamada a dirigir los destinos del mundo, en el umbral del tercer milenio, durante la celebración de la VI «Internacional Juvenil».

imploración a la Virgen otros elementos orientadores para los jóvenes.

La Babel lingüística en que se convirtió Czestochowa fue un reto para Juan Pablo II, que improvisó comentarios en varias lenguas.

En el primer acto de la Jornada Mundial de la juventud, fue leyendo la larga lista de países representados. Sobre algunos de ellos el Papa «jugó» con su auditorio: «Sri Lanka -dijo- ¿sabéis donde está? Menos mal que alguno alza la mano... Estados Unidos -rió maliciosamente- demasiado bien sabéis donde está».

Al ver delante de sí una pancarta de Toledo, exclamó: «Pero si se han olvidado de meter en la lista a España... menos mal que he visto el nombre de Toledo escrito y me he acordado de España». La frase fue inmediatamente objeto de aclamación por los

millares de españoles presentes.

Otro «olvido», no se sabe si real o fingido, fue el de Italia. «Se ve -comentó irónicamente Wojtyla- que no se han atrevido a escribirlo en polaco (Italia se dice Wlochy) porque nadie lo entendería. Que me perdonen los italianos por esta ausencia». Los países representados por pequeñas delegaciones (Dinamarca con sólo dos jóvenes ha batido el record) tenían más dificultades para hacerse ver. «Zimbabue -dijo el Santo Padre- a ver, que se hagan ver los de Zimbabue». Al no divisar movimiento alguno acotó: «Estarán en alguna parte».

Finalmente, de regreso, miles de peregrinos oraron en el campo de concentración de Auschwitz, por las víctimas del nazismo durante los años de la II Guerra Mundial.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

URGE VENDER NAVE

CARRETERA POZA. 150 M² DE NAVE Y 75 METROS DE PATIO. ECONOMICA

Telfs. 23 29 00 — 21 40 99

SE ALQUILA LOCAL PARA OFICINA

CENTRICO

Teléfono 26 24 03

SE ARRIENDA

CASA TABERNA DE ATAPUERCA

Tratar con el Ayuntamiento.

VENDO PISO

URBANIZACION «LOS CUBOS»

103 m² útiles, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina, trastero (8 m²) y garaje. Teléfono 261956 (de 2 a 5 tarde). Abstenerse agencias.

NOJA

(CANTABRIA)

RESIDENCIAL ENTREPLAYAS
FRONTON — PISCINA — FUTBITO — ZONAS VERDES
C/. ALCARITE, 4. TELF.-FAX (942) 63 07 22
INCLUIDOS - SABADOS - DOMINGOS

GRAVERA CEDO

100.000 M.²

ZONA VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES

Ofertas: Telf. 16 12 70, hasta el día 20-8-91

TORREVIEJA

LA MEJOR VIVIENDA CON EL JUSTO PRECIO

ESTUDIOS	2.500.000
VIVIENDAS 2 DORMITORIOS	3.940.000
VIVIENDAS 3 DORMITORIOS	5.265.000
CHALETOS ADOS. CON PARCELA	3.741.000
CHALETOS GRAN DISEÑO Y LUJO	9.600.000

VIVIENDAS LLAVE EN MANO AHORA AL COMPRAR SU APARTAMENTO, LE ENTREGAMOS GRATIS:

MUEBLES - ELECTRODOMESTICOS - LAMPARAS
CORTINAS - MENAJE - T.V. - VIDEO - EQ. MUSICA

¡¡APRESURESE, OFERTA LIMITADA!!

VIAJE GRATIS!
Todos los fines de semana.



C/ VITORIA, 17. EDIF. EDINCO, OFIC. 506
TELF. (947) 26 39 91 - 26 39 99
09004 BURGOS
C/ CABALLERO DE RODAS, 51
TELF. (96) 571 12 60 - 571 55 20
TORREVIEJA (Alicante).

Laboral

SE NECESITA CAMARERO O CAMARERA

Para bar. Informes en Asador Casa Azofra. Hospital del Rey, Burgos.

SE NECESITA CAMARERO/A

Con experiencia para cafetería nueva.
Teléfono 48 15 73

SE NECESITA PERSONA PARA LA VENTA DE EMBUTIDOS Y JAMONES

GAMA MUY VARIADA. TENEMOS CARTERA DE CLIENTES. CONDICIONES A CONVENIR
Interesados llamar Telf. (988) 72 32 36, para concertar entrevista

NECESITAMOS OFICIALES Y SOLDADORES

Con experiencia. Se valorará la interpretación de planos. Sueldo a convenir.
Interesados llamar al teléfono 26 23 62. Horario de oficina (8,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,30)

SE NECESITA OFICIALA PELUQUERIA

Con experiencia. 1.750.000 pesetas/año. Enviar historial y fotografía reciente a ALAS. Avenida Cid, 14. 09005 Burgos, indicando referencia 6.500.

SE PRECISA CAMARERO

Con experiencia, presentarse en Don Jamón. Calle Alvar García, 2. De 5 a 7 tarde.

EL GRAN BAZAR

NECESITA

Montador de cocinas. Llamar al
Teléfono 48 16 74

PRECISO AYUDANTE DE BARRA

Interesados presentarse en el hotel M.^a Luisa, tardes.

Motor

VENDO FURGONETA

C-15 Diesel. Impecable.

Teléfono 16 12 80

BMW M 635

CSI COUPE FULL EQUIPE

B-GW. Impecable. 3.700.000. Teléfono (94) 4417372

BMW 735 I

FULL EQUIPE

B-LM. 4.200.000. Teléfono (94) 4417372

Servicios

PAPAMOSCAS, S.L.

Construcciones, reformas y proyectos.

Teléfono 20 57 98

Varios

OCASION

Se vende cilindro de curvar chapa marca Arrieta con doble recurvado de 3.100 hasta chapa de 13 mm. Razón teléfono 330461, Miranda de Ebro.

PERDIDO PERRO LOBO EN VILLALAIN

Se gratificará. Razón: Villalain o Teléfono 201768. Llamar tardes.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.

M.N.F.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.

E. Fuente

ORACION A LA VIRGEN PURISIMA

¡Oh! Virgen Purísima llena de bondad y comprensión. Vos que sois la mejor intercesora ante la Divina Providencia, te ruego por medio de esta oración me ayudes a solucionar mi problema. Acordaos, oh piadosísima Virgen María que jamás se ha oído decir que ninguno de cuantos se han acogido bajo vuestro amparo hayan implorado vuestra asistencia y dirigido sus súplicas, haya sido abandonado. Animado yo con tal esperanza, acudo a Vos oh Virgen de las vírgenes y gimiendo bajo el peso de mis pecados me postro a vuestros pies y os ruego me escuchéis (aquí indica tu petición). No desechéis mis súplicas, oh Madre bondadosa, antes bien oídas propicias y acogedlas favorablemente. Reza esta oración con toda devoción y fe, ten la plena seguridad que tus problemas serán resueltos favorablemente para ti y tus familiares. Logrado tu pedido, publica esta oración tres días y adquiere la devoción de rezarla todas las noches. Es muy milagrosa.

E. Fuente

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.

P.G.L.

POR PALABRAS

Alquileres

APARTAMENTOS Torre Vieja, Benidorm, Gandia, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción, 12. ☎ 201771.

ALQUILER máquinas escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7-pral. ☎ 260520.

EXPANDEX alquila pisos y apartamentos en Burgos, todas las zonas de todos precios, servicio inmobiliario Muelas. San Pablo, 24-1^o-C. ☎ 265251, 272359.

EXPANDEX locales en alquiler y venta en las zonas más comerciales de Gamonal, desde 20 m². San Pablo, 24-1^o-C. ☎ 272359.

PEÑISCOLA, Benicarló, alquilamos apartamentos primera línea playa. 964-489192, 489252.

SALOU alquilo piso, cerca playa, bien situado, Septiembre. ☎ 229165.

PEÑISCOLA alquilo bungalow, junto playa. Quincenas, Septiembre, económico. ☎ 227247.

VIGO. Pisos y Apartamentos. Pie playa. Mes septiembre. ☎ 220199.

PLAYA Gandía. Particular alquila apartamento Septiembre. Informes: 96-2843922.

ALQUILO local instalado para Bar. C/ Antonio de Cabezón n^o 4. Informes teléfono 205573.

SANTANDER centro ciudad, apartamentos nuevos para cuatro personas, días, semanas, quincenas. 942-310266 (5 a 7,30 tardes).

VACACIONES. Roquetas de Mar. Agosto 32.000.- Ptas, semana. Muñoz. 274724.

PISOS. Dos, salón, económico, sin muebles. Muñoz. 274382 - 274724.

NAVES. Locales, entreplanta, distintas superficies, desde 30 metros. Muñoz. 274724.

SANTOS. General Yagüe. Local 50 metros planta, 100 metros sótano, fachada. 275142.

SANTOS. Alquiler locales zona cuarteles desde 30-90 m², con-sin reformar.

SANTOS. Plaza San Pablo, alquilo piso amueblado, tres, salón, central.

ORTEGA-DELGADO. Reyes Católicos. Cuatro, salón, cocina, baño, aseo, semiamueblado.

ORTEGA-DELGADO. Chalet Tomillares, cuatro, salón, cocina amueblada, dos baños, garaje. 227941.

MARCOS. Sin muebles, Parque de Europa. San Julian. General Vigón.

DELAFUENTE. Naves, 190, 500, 750, 1.600, instalaciones Gamonal/Villalonquejar. 265142.

DELAFUENTE. Alquiler local nuevo 95 metros, amplia fachada, Calera, frente Hotel Fernán González.

ORTEGA. Santa Agueda. 120 m², cuatro, salón, calefacción central. 219809.

ORTEGA. Oficina Céntrica. 1^o planta, edificio comercial, 48 m² útiles. 262426.

ORTEGA. Calle Vitoria-Gamonal. 140 m² planta, 50 entreplanta, mucha fachada, muy comercial. 219809.

ORTEGA. Centro Eladio Perlado. Entreplanta 100 m², amueblada, infórmese. 219809.

ALQUILO piso estrenar, sin muebles, G-3, próximo Residencia Sanitaria, tres, salón, baños, garaje, trastero. 273586. Mañanas.

ALQUILO garaje, en Regino Sainz de la Maza. 273586. Mañanas.

Fincas

MELON Vitoria. Tres dormitorios, gas ciudad, reformado, amplísimo salón, opción garaje.

MELON Barriada Inmaculada. Casa unifamiliar, dos plantas, magnífica orientación, ocasión.

MELON Ismael García Rámila. Apartamento seminuevo, terraza, parquet, trastero, soleado.

MELON San Juan. 90 m.², centro Burgos, soleado, puerta blindada.

MELON Vitoria. Séptimo, exterior, 80 m.², tres dormitorios, buen precio.

MELON Barriada San Cristóbal. Tercero, tres dormitorios, gas-ciudad, soleado.

INMOBILIARIA Gamonal. San Bruno, tres, salón, terraza cubierta, centralizado, todo exterior. Calle Vitoria 175, 1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Avenida Constitución, cuatro, salón, aseo, terraza, centralizado.

INMOBILIARIA Gamonal. Villagonzalo Pedernales, Próxima construcción de viviendas adosadas, dos plantas, 115 m.² jardín, 13.200.000.

INMOBILIARIA Gamonal. Fco. García Lorca, Amplio salón, baño, aseo, mejoras.

INMOBILIARIA Gamonal. Lavaderos. En construcción, tres, cuatro dormitorios, salón, dos baños, trastero, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi. Tres, amplio, salón, cocina amueblada, mejoras.

MAGDA González. Inmobiliaria. Calle Santander 6, bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. San Roque, tres, salón, calefacción central, armarios empotrados.

MAGDA González. Plaza Cádiz. Tres, salón, cocina, dos baños, trastero, garaje.

MAGDA González. Madrid. Totalmente reformado. Exterior, cuatro, salón, dos trasteros, exterior.

MAGDA González. San Juan. Apartamentos reformado, exterior, dos, salón, soleado.

MAGDA González. Plaza San Pablo, tres, salón, trastero, garaje, servicentrales.

MAGDA González. Condesa Mencía, cuatro, salón, trastero, garaje.

MAGDA González. Vitoria. 130 m.², instalaciones, apto cualquier negocio.

PRIGO Moneda 13. Rey Don Pedro, zona Vadillos, ocasión en precio, tres dormitorios, salón, cocina, baño, calefacción individual, despensa, para entrar a vivir. ☎ 207857.

PRIGO Moneda 13. Barrio San Pedro. Tres dormitorios, salón, cocina, calefacción gas-ciudad, exterior. ☎ 207857.

VENDO casa arreglada en Villanueva de Odra, carretera Herrera, preguntar por Antonio Rodríguez.

SE VENDE garaje en Bumiel, a 12 Km. Burgos.

Fincas rústicas

VENDO casa para reformar, con huerta. Carretera Santander, 60 Km. Burgos. 266546. Llamar noches.

CHALETs. Dos plantas. Piscina individual. Parcela vallada 450 m.². Urbanización privada. Todos los servicios. Próxima construcción. Palacios de Benaver.- 3.675.000 más hipoteca. ☎ 270521.

MAGDA González. Ubierna, tres plantas, agua, luz, 17 Km.

VENDO en Barrio Cortes, finca edificable, 650 m.², con agua, Isidro Ceballos.

Ganados y aperos

SE VENDEN 120 ovejas, sin igualar. En Santa María Tagarrosa. Pablo Pérez.

MAQUINARIA Ocasión. Cepilladoras. Regruesadoras. Sierras. Tupis. Compresores. Etc. Ismaier. ☎ 941-248999.

SE VENDE rebaño de ovejas Villandiego. ☎ 370449.

VENDO Empacadora, cosechadora, riego cuatriscuro, barreiros y demás aperos por jubilación. (988)817576.

VENDO trigo duro Roqueño R.2. Felix Villanoño. ☎ 360374.

SE VENDE rebaño de ovejas Churras, pariendo. ☎ 527240 y 527255.

VENDO alfalfa fina de calidad, directamente agricultor-ganadero, transporte propio. 948-770269.

Pérdidas

PERDIDA de 4 terneras, 3 Charoles y Morucha, 1 roja, 2000 Kg. ☎ 411052. José y Casiano. Mazuelo de Muñó.

Traspasos

TRASPASO café. Zona inmejorable, 45 m.². ☎ 226952. Solo mañanas.

TRASPASO Vendo. Boutique 30 m.². Plaza Mayor. 2.000.000. ☎ 276027 - 268987.

SE TRASPASA Disco-Bar en Briviesca y Cafetería en Alicante. ☎ 590292.

SE TRASPASA Bar en La Flora, 100 m.². ☎ 234771.

BARES. Locales, zonas peatonales, equipados, muy económicos. Muñoz. 274724 - 274382.

DELAFUENTE. Magnífico pub-cervecería, muy comercial, 200 metros, imposible atender, amplísima clientela. Gamonal.

TRASPASO local comercial 140 m.², renta baja. ☎ 206102 de 3 a 5.

SANTOS. Avda. Cid. Traspaso local, 70 m.², acondicionado, parte doblada, contrato indefinido.

SE TRASPASA Bar. C/ San Lorenzo. ☎ 263137 de 12 a 2.

Varios

COLOCACION de Canalones y reparación. Colocamos tela asfáltica y se reteja. Damos garantía 3 años. ☎ 212415.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

PRO-VIDA en Burgos: San Pablo, 12 - C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8 - 3º. ☎ 983-299471.

FONTANEROS albañiles, reparación tejados, canalones, tela asfáltica, garantizado. ☎ 238911.

HACEMOS cubierta tejados, canalones nuevos y reparación de viejos y tela asfáltica. 239414.

CONSTRUCCIONES y reformas de locales comerciales, obra nueva, decoraciones, pintura general y trabajos comunidades, presupuestos. ☎ 223579, de 16 a 20 horas.

FONTANEROS, albañiles. Tejadados, canalones, cinc, plástico, Onduline bajo teja, tela asfáltica, uralita. Burgos, provincia. 268610 y 266162.

REPARACION de canalones viejos. Colocación nuevos y tejados. Garantía 3 años. ☎ 276011.

CHICAS disco. Bar pirineo catalán. Alojamiento, manutención. 973-351911 y 352892.

DIARIO de Burgos. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIESE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

NOJA PLAYA

26 APARTAMENTOS DE LUJO EN CONSTRUCCION
Promueve: **ARQUITECTURA 3, S.A.**
Información: Teléfono: (942) 67 53 53

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

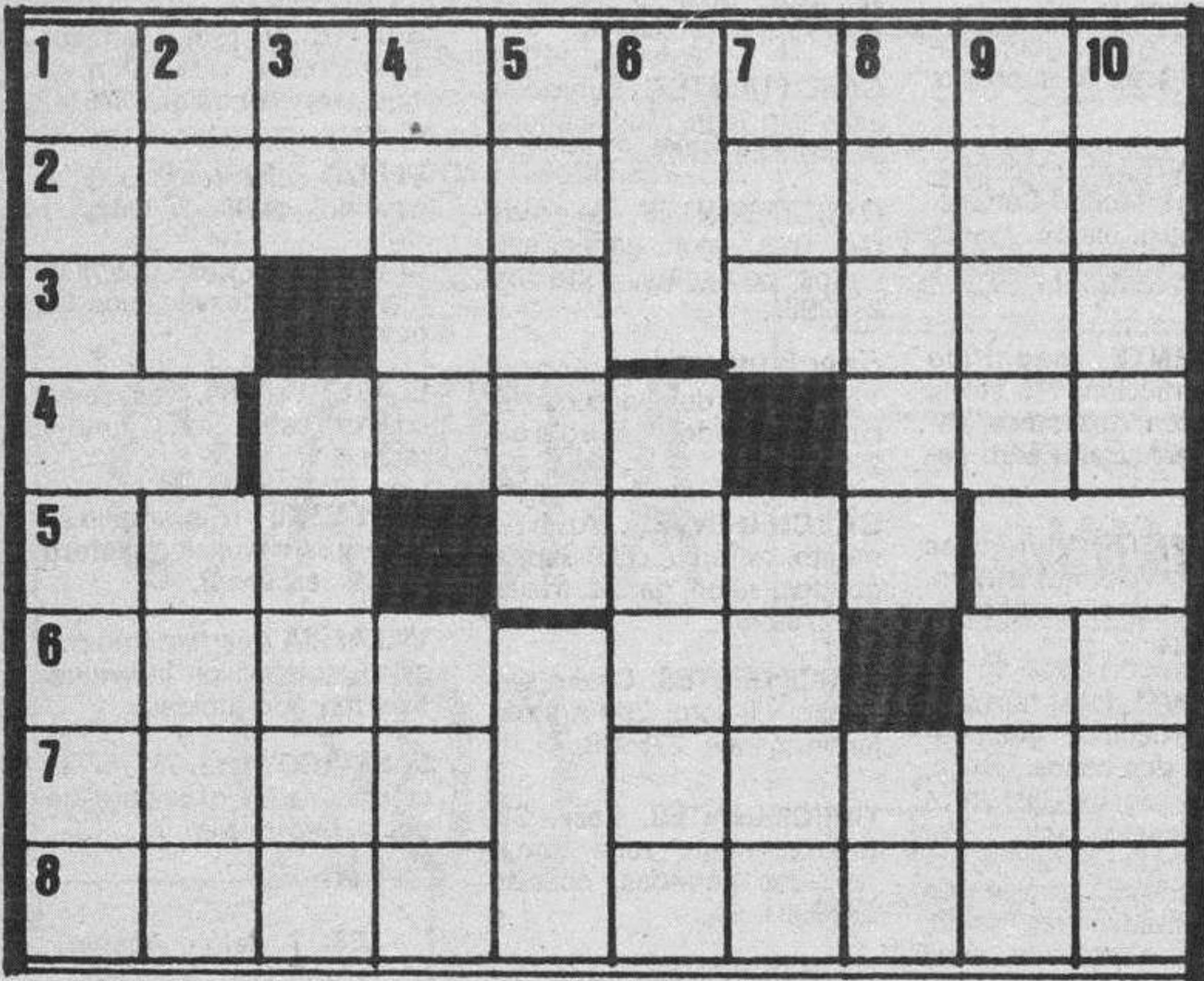
- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirjase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardeña, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Fértil, abundante. Estimación, cariño. 2: Individuo de una junta o corporación. Toldo. 3: Voz de mando. Letra griega. (al rev.) Desafío. 4: Denominación de cierto vino gaseoso. Nombre de mujer. 5: Interjección. Interjección. 6: Río español. (al rev.) Nombre de consonante. Símbolo químico del bario. 7: Valle de los Pirineos. Arbol de Cuba, cuya madera es parecida a la caoba. 8: Anillo fijo para que pueda correr por él alguna cuerda. Da albergue.

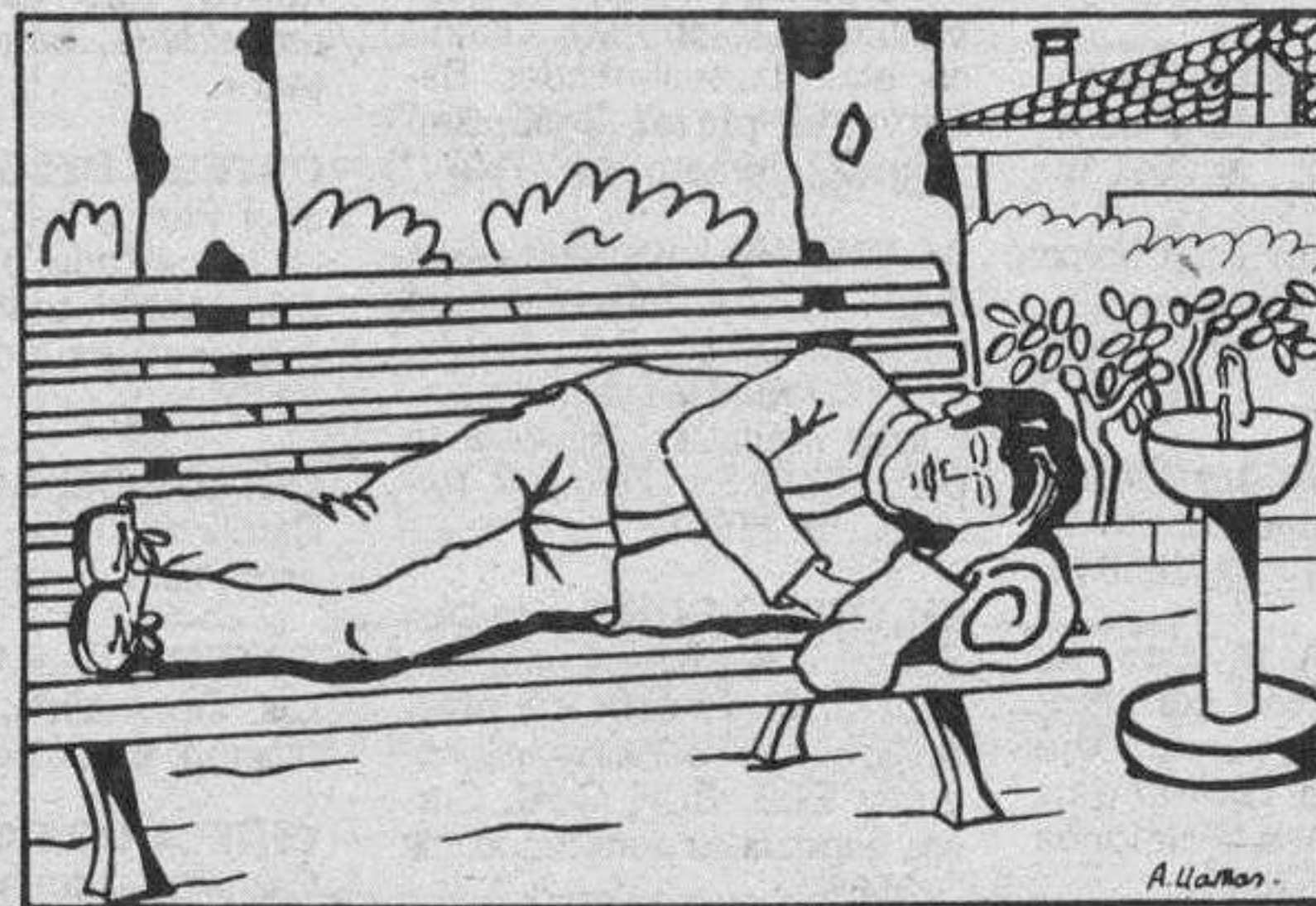
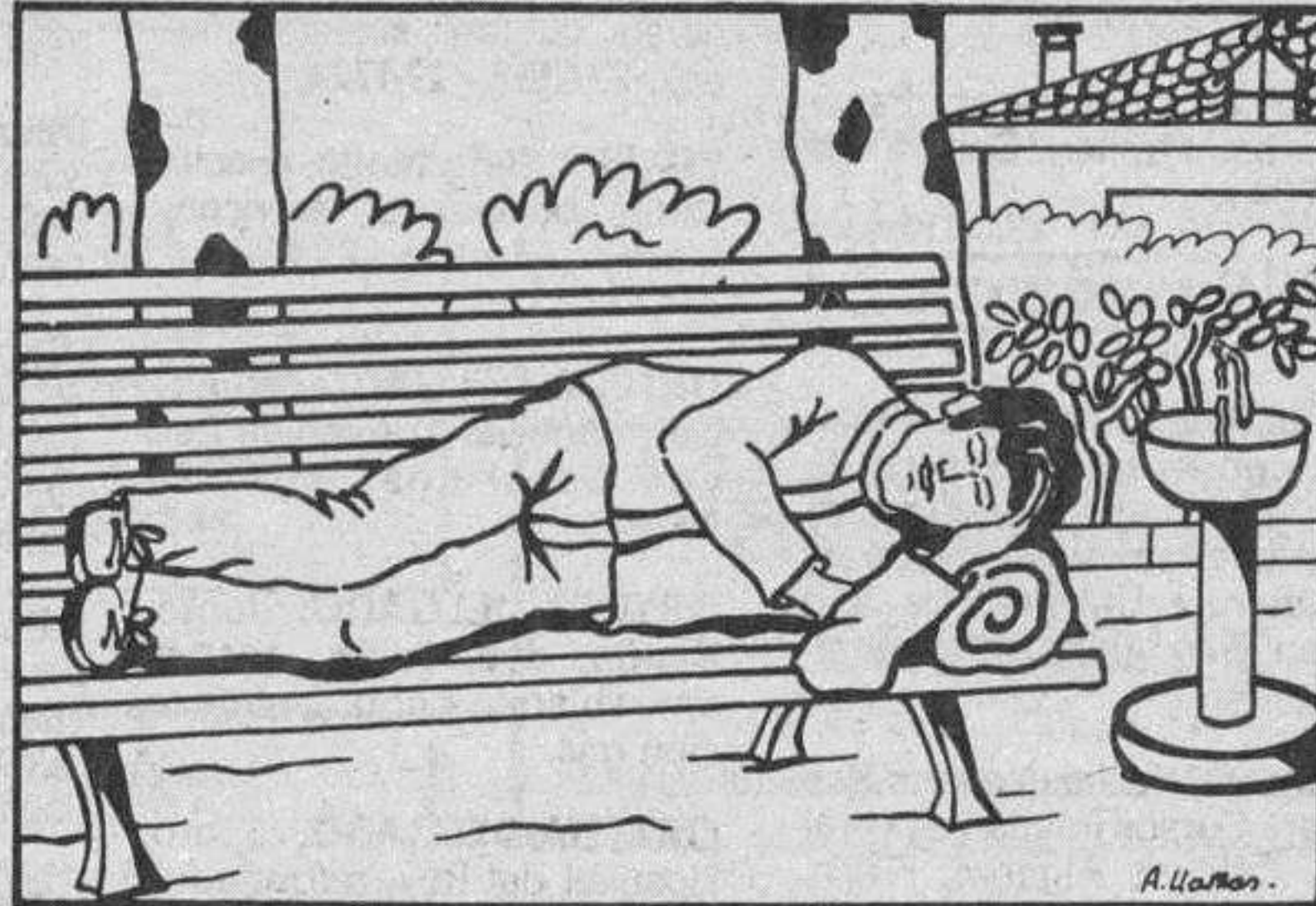
VERTICALES.- 1: Alga verde, filamentosas. (al rev.) Rama cortada. 2: Preposición. Banquete o merienda campestre. 3: Noventa y nueve. Licor alcohólico. 4: Ataviado, lujoso (fem.). (al rev.) En gallego; año. 5: Aceituna. 6: Insecto alado. 7: Parte pequeña de una cosa. Que puede servir para un fin. 8: Poner. Moneda mejicana que vale tres centavos de peso. 9: (al rev.) Cosa ligera que cubre más o menos otra. Arbusto de jardín. 10: Poco común, escasa. Nombre de mujer.

SOLUCION AL ANTERIOR:

HORIZONTALES.- 1: Puñal. Ceba. 2: Anula. aliT. 3: iSol Ur. Nene. 4: Odón. Nos. 5: Job. Copa. 6: Amer. Be. oN. 7: Caso. Epico. 8: Aros. Levar.

VERTICALES.- 1: Pas. Jaca. 2: Uno. Omar. 3: Nú. Obeso. 4: Alud. Ros. 5: IaroC. 6: Nobel. 7: Can. Pepe. 8: Elena. IV. 9: Pino. Oca. 10: ateS. noR.

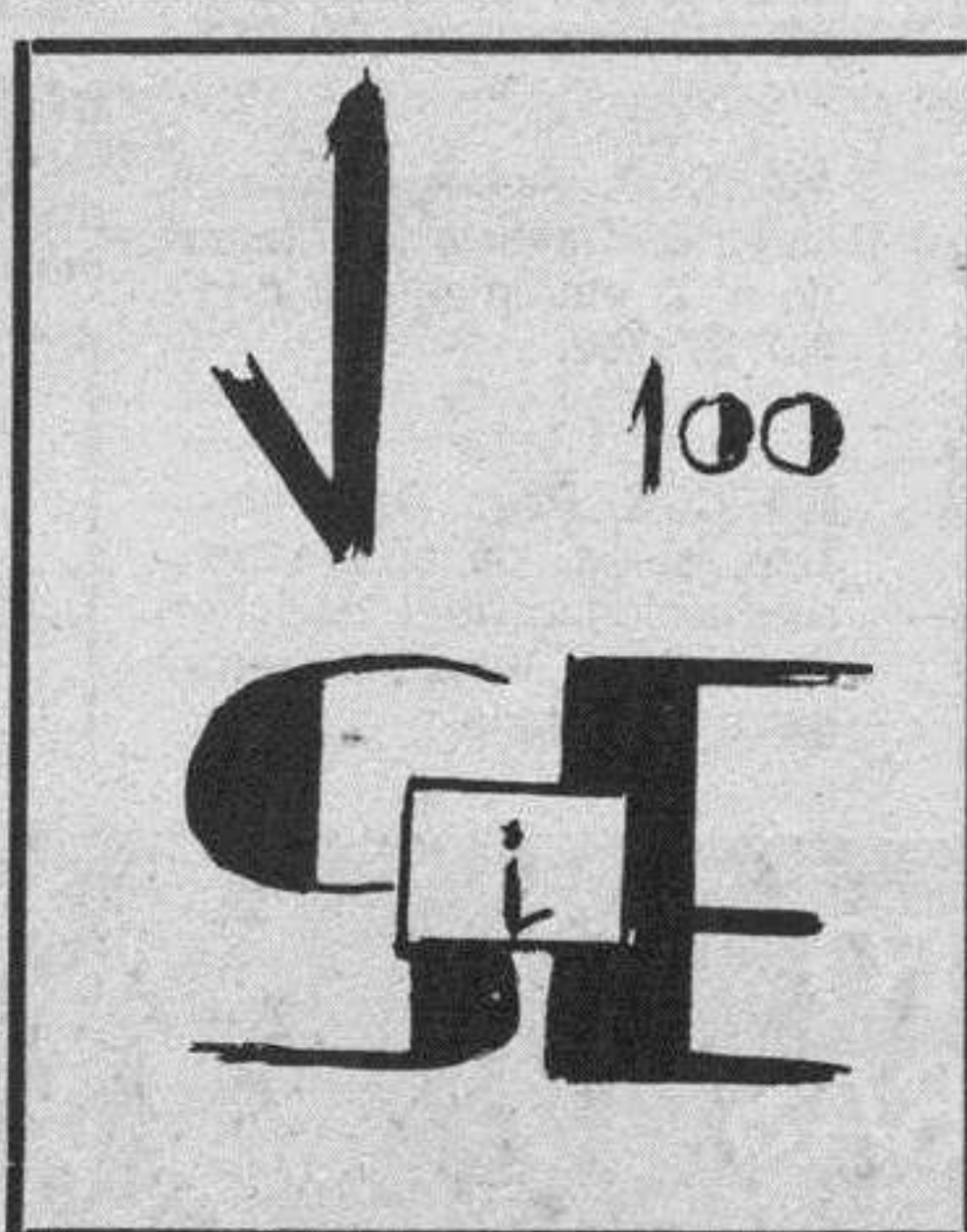
SIETE ERRORES



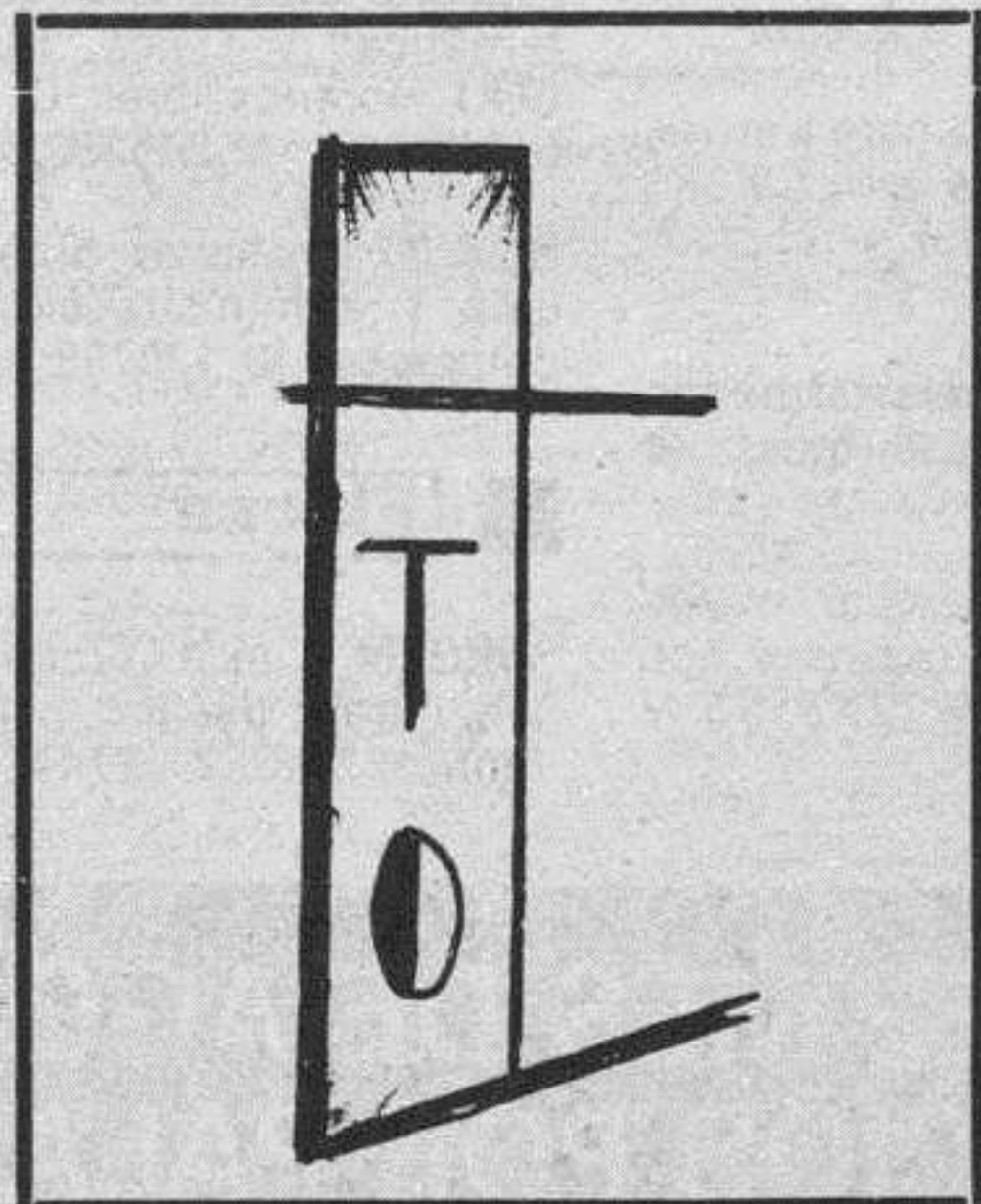
SOLUCION AL ANTERIOR:

1: Tijeras. 2: Botón del aparato. 3: Lazo. 4: Gafas. 5: Electroradiograma. 6: Sombra del guante. 7: Bisturí.

JEROGLIFICO



-Coman todo lo que quieran.



SOLUCION AL ANTERIOR:
-Contento.

CURIOSIDADES

ENCARCELADO POR COMPRAR UNA NOVIA DE DIEZ AÑOS

□ **NUEVA DELHI/UPI.**-Un árabe saudita que contrajo matrimonio con una niña india de 10 años fue arrestado acusado de los cargos de matrimonio ilegal y contra la voluntad de la menor. Yahya H. Mohammad Al Sagiesh, de 60 años, que había pagado supuestamente 3.800 dólares por la niña (algo menos de medio millón de pesetas), fue arrestado después de que la tripulación y los pasajeros de un vuelo de «Indian Airlines» percibieran que estaba tratando de llevarse por la fuerza a Ameena Begum a Arabia Saudí.

Una azafata del avión declaró que la niña-novia estaba llorando al subir al avión y al preguntarle descubrió que se había casado contra su voluntad con Sagiesh y había sido obligada a ir desde su pueblo a Nueva Delhi para ser trasladada luego a Arabia Saudí.

El juez K.C. Lohia ordenó detener a Sagiesh por 17 días. El abogado de Sagiesh buscó la liberación de su cliente afirmando que la ley musulmana autoriza al hombre a casarse sin el consentimiento de la novia. En su apelación, el abogado de Sagiesh declaró que Ameena es legalmente la esposa de su cliente y que los padres de la muchacha la entregaron voluntariamente en matrimonio al saudí. Por su parte, Ameena declaró ante otro tribunal que «mis padres me casaron con un viejo. No conozco su nombre. No sé ni de dónde es».

«Después de la Nikah (boda), yo y el anciano permanecimos juntos en un hotel durante dos días y luego dejamos el hotel. Mi padre nos dejó en el aeropuerto. Comencé a llorar en el avión. La azafata me preguntó que me pasaba y le conté todo».

● FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.— De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ayuso, Reyes Católicos, 10; Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

SERVICIO DE URGENCIA.— De once de la noche a nueve y media de la mañana: Angela Sanz, Vitoria, 141 (Bda. Juan XXIII); Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83.
Tfnos. 209452 222907

● TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.
Barómetro. — Presión atmosférica, 689,5 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima de 35,7 grados a las 15,20 horas. Mínima, 15,5 grados a las 7 horas.
Viento: Nor-noreste.
Humedad: 42%.

CUPON PRO-CIEGOS
15.381
PREMIADO EL MIÉRCOLES
MUEBLES **evelio**

● TAXIS

Avda. Cid Res. Sani.	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97
C/. Vitoria (B. J. XXIII) ...	22 44 06
P.º de los Pisones	26 32 35
Radio Taxis	48 10 10
ABUTAXI (Radio taxis) .	27 77 77

ABUTAXI
Calzadas, 55 - BURGOS

A SU SERVICIO
LAS
24 HORAS DEL DIA

MAS DE 100
PROFESIONALES CON
RADIO TAXI

27 77 77

Diario de Burgos
Los pequeños anuncios de pequeño formato son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 268375
265768

● EL TIEMPO



Seco y soleado en toda España

MEDINA CASADO

□ Siguen las altas presiones centradas en el Atlántico, sobre las Azores, pero extendiéndose por el Este hasta afectar a buena parte de Europa y, por descontado, a España, si bien sobre éste se aprecia una circulación ciclónica de los vientos como consecuencia de la depresión térmica que aparece sobre el interior peninsular. De todos modos, salvo algún núcleo o amago tormentoso muy disperso, seguiremos disfrutando de un tiempo seco y soleado en toda la Península y en las Islas Baleares y el archipiélago de Canarias.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Valencia, Murcia y Canarias: intervalos nubosos sin mayores consecuencias. Andalucía, Ceuta y Melilla: nubosidad de evolución diurna en las zonas montañosas con pequeño riesgo de algunos amagos tormentosos y cielo poco nuboso en el resto. Asturias, Cantabria, País Vasco, La Rioja, Navarra, Aragón, Cataluña y Baleares: despejado o casi despejado, aunque con algunas brumas matinales, sobre todo en las zonas costeras.

PARA MAÑANA

Nubosidad de evolución diurna en la Ibérica, Asturias, Sur de Galicia, Oeste de Castilla-León y mitad meridional de la Península con riesgo de

algunos núcleos o amagos tormentosos, principalmente a la caída de la tarde y sobre sus zonas montañosas. Alguna nubosidad en el Norte de las Canarias y en las regiones de Valencia y Murcia. Poco nuboso, en general, en el resto de España. Los vientos serán flojos a moderados de Levante en el Estrecho, del Norte o Nordeste en Galicia, Asturias, Castilla-León y Canarias y flojos --de dirección variable-- o encalmados en las demás regiones con régimen de brisas en las costas. Las temperaturas se mostrarán prácticamente estacionarias en Andalucía y Baleares, ligeramente más bajas en las Canarias y ligeramente más altas en el resto de España.

TEMPERATURAS

Bilbao 26, Santander 25, Oviedo 25, San Sebastián 23, Vitoria 26, Pamplona 29, Logroño 30, León 28, La Coruña 22, Valladolid 29, Avila 28, Soria 29, Zaragoza 30, Barcelona 29, Valencia 30, Madrid 30, Sevilla 36, Málaga 29, Cádiz 28, Mallorca 29, Las Palmas 25 y Tenerife 25.

EUROPA

Amsterdam 19, Atenas 33, Berlín 21, Berna 26, Bonn 22, Bruselas 22, Copenhague 21, Dublín 19, Estocolmo 20, Frankfurt 24, Ginebra 27, Hamburgo 21, Lisboa 33, Londres 21, Milán 30, Niza 29, Oslo 20, París 25 y Roma 30.

● BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

16 de Agosto de 1966

- Ha producido alegría general que se haya concedido la Medalla de Oro de la Ciudad al ministro de Obras Públicas.
- Se adjudica a «Argos» la construcción de la nueva plaza de toros en 27.296.030,79 pesetas. Por falta de quorum no pudieron adjudicarse las obras del polígono de Villalonguejar.
- CIPSA ha entubado el «Burgos 1» a dos mil metros de profundidad.
- La temperatura máxima de ayer fue de 30,8 y la mínima de 15,2.

HACE 50 AÑOS

16 de Agosto de 1941

- Comandancia de Fortificación y Obras de la VI región Militar. ¡Obreros! Esta Comandancia necesita obreros y peones del mismo oficio. Puebla, 27, de 9 a 2 y de 4 a 8.
- Ha sido clasificado en la situación de retirado, con el haber mensual de 240 pesetas mensuales que percibirá por la Delegación de Hacienda de Burgos el guardia civil Isaac Juan Rey.
- «Comprad el cupón



Moda femenina y de coches, en la década de los cuarenta.

pro-ciegos y contribuiréis a una obra patriótica».

- En la tarde de ayer tuvo la desgracia de caerse del árbol al que se había encaramado, el niño de nueve años José Vitores, que vive en la calle de Cabestreros número 11, produciéndose una contusión en la cabeza y una fuerte contusión abdominal,

de pronóstico reservado. Se le prestó asistencia en la Casa de Socorro.

HACE 75 AÑOS

16 de Agosto de 1916

- Con motivo de la celebra-

ción del quincuagésimo aniversario de la fundación del convento de La Vid, es esperado en aquella residencia agustiniana el eminentísimo señor Nuncio de Su Santidad.

- Las señoras prefieren los corsés fabricados especialmente para esta casa, por su hechura perfeccionada. Bon Marché. Espolón, 6.
- La temperatura máxima de ayer fue de 28,7 grados y la mínima de 11,0.

HACE 100 AÑOS

16 de Agosto de 1891

- Son muchas las familias de la Corte y otros puntos que veranean en Burgos y aún se esperan otras más. Bueno sería que el Municipio dotase a la ciudad de algunas distracciones más, con objeto de que la vida fuese más agradable. Porque pasear a bragas enjutas sólo está reservado a algunos paseantes afortunados ni es buen camino para atraer veraneantes ofrecerles solamente tedio y buena temperatura.
- Tampoco estaría de más que las compañías de teatro vinieran en el verano con algo más llevadero que los dramones que están representando últimamente. Ahora resulta más atrayente reír que llorar.

● CARTELERA

Cines

■ **CORDON.** - (Cine de estreno). 5,30, 8 y 10,45. Acción, intriga y emoción... ¡Estrenamos!: «Rocketeer». Un joven corriente obligado a convertirse en un héroe extraordinario. «Rocketeer». Bill Campbell, Timothy Dalton, Jennifer Connelly. «Rocketeer» se embarca en una excepcional misión: salvar su vida, a la mujer que ama y al mundo libre. «Rocketeer». Joe Johnston ha dirigido un clásico de aventuras, donde la acción empieza con energía y se eleva hacia un final estremecedor y lleno de emoción. (Tolerada).

■ **CONSULADO.** - (Nueva reforma). Hoy, en horario: 5,30, 7,45 y 10,30 noche, una película salvajemente cínica. Una película española con actores excepcionales: María Barranco, Kiti Manver y Antonio Resines. «Todo por la pasta». Aquello fue un sueño que nunca pudo convertirse en realidad. Para ganar hay que perder. Para perder...

● RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado, cordero por encargo y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎205950. Hospital del Rey.

ALMUERZOS TONI

Meriendas, cenas, menús variados, 725 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas. Almuerzos especiales de 9 a 12. Lunes cerramos. Regino Sáinz de la Maza, 10. ☎272102.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎262877 y 201209. Abierto todos los días.

CAMPING FUENTES BLANCAS

Abierto todo el año. Especialidad en paellas y comida casera. ☎233481.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎201640.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎205982.

MESON EL SARDINERO R&M

Especialidad sardinas y chuletas asadas en barbacoa. Servicio de restaurante a la carta. Tres menús diarios

sobra tiempo. «Todo por la pasta». La película que remueve los pensamientos más ocultos. 18 años.

■ **GOYA.** - (Su sala preferida). Hoy estreno en toda España. Colosal, única. 100% Adrenalina pura. **Le llaman Bodhi - Point Break.** Toda amistad tiene su límite. Todo hombre tiene su punto de quiebra. Juntos siguen la aventura. Más allá de un punto sin retorno. **Le llaman Bodhi - Point Break - Adrenalina pura.** Y si además le suenan los actores - Patrick Swayze y Keanu Reeves... ¡Esta es su gran película de la semana! 18 años. Horario: 5,15, 7,45 y 10,30 noche. En esta sala los grandes estrenos del verano.

■ **GRAN TEATRO.** - Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Estreno simultáneo con las principales pantallas de España. «Agárralo como puedas 2 y medio». El auténtico «bomm» cómico de

este verano, con Leslie Nielsen, Priscilla Presley y George Kennedy, «Agárralo como puedas 2 y medio». Si no ves más que una película este año... ¡Deberías salir más a menudo! «Agárralo como puedas 2 y medio». La película que ha batido récords de taquilla en Estados Unidos. (Para todos los públicos).

■ **TIVOLI.** - Donde todo el año es temporada). 5,30, 8 y 10,45. Vuelven el suspense, la pasión y la emoción... ¡Estrenamos!: «Bésame antes de morir». Del creador de «Atracción Fatal», con Matt Dillon y Sean Young en una historia cargada de fuerza y tensión: «Bésame antes de morir». Enamorarse de él es lo más natural. Fiarse de él, lo más peligroso. «Bésame antes de morir» es no recomendada para menores de 18 años.

Salas de fiesta

■ **COTTON.** - Vitoria, 56. Teléfono 207484.

casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191. ☎220036.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes Blancas. ☎236976.

RESTAURANTE DE ANGEL

Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera. Tres menús diferentes diarios por 850 pesetas. Restaurante de Angel, 80 plazas. Fernán González, 36. ☎208608.

RESTAURANTE VILLAFRIA 33

Especialidad de la casa: salmonetes al horno, langostinos a la plancha, chuletas de ternera a la pimienta. Cocina casera. Reserve su mesa fin de semana. Junto al surtidor de Villafria. ☎220019.

CAFETERIA AVENIDA

Totalmente reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana. Desayunos, almuerzos, comidas, cenas, banquetes, reuniones y comuniones. Cocina casera. Especialidad de la casa: escalopines Avenida. Nos encontramos en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio). ☎221022.

FONTANA DI TREVÌ

El paraíso de las delicias en Burgos. Paté original de foi-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.750 pesetas. Avenida del Vena, 6. ☎220874.

CAMPING CABIA

Carretera Valladolid, Km. 15. ☎412078. Bar, piscina, camping, restaurante con chimenea. Cocina casera, especialidad en olla podrida los jueves. Menús económicos. Bautizos,

■ **DUETTO.** - Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

■ **ARMSTRONG.** - Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

■ **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

■ **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

■ **ROMA.** - San Pablo, 4. Teléfono 265964.

■ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

Varlos

■ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

comuniones y meriendas. A 10 minutos de Burgos.

BAR RESTAURANTE IBEAS

Comidas económicas. Menús del día. Habitaciones. Bar Ibeas, calle Candelas, 21. Gamonal. ☎220009.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

MERENDERO FUENTE PRIOR

Especialidad en cazuelitas. Abierto, Todos los días. ☎276660.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎235752.

RESTAURANTE LOS BRASEROS

Los miércoles, sopa y cocido castellano. Los jueves, olla podrida. Los sábados, cenas baile. Especialidades: Pimientos de mariscos, carnes a la brasa y pescados. Ctra. Logroño, Km. 102. ☎421201.

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 650 y 850 Ptas. Carta diaria, habitaciones. Calle La Iglesia, 12. ☎298129. Polígono Villalonquénjar.

HOSTAL

LA TRUCHA (COVANERA)

La familia García Mata, anuncia a sus clientes y amigos que los sábados habrá exquisito cordero de Burgos, asado y los domingos, excelente cabrito de Burgos, también asado. Se reservan plazas con antelación por teléfono, llamando al (947) 150012.

● RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,03: Onda pesquera. 07,00: Primera hora. Informativo. 07,25: Información regional. 07,55: Información regional. 08,20: Burgos noticia. 09,00: Protagonistas. 13,15: La Rotonda. Magazine. 14,03: Burgos Noticia. 14,15: Castilla y León. 14,30: Mediodía COPE. 16,05: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,30: Castilla y León. 21,30: Mi querida España. 22,30: Popular deportivo. 23,00: Un día en España. 00,30: La linterna musical. 01,03: No me dejes sola. 03,03: Quisiera ser como tú. Cada hora: Boletines informativos.

Popular F.M. COPE

95,5 M.c

07,00: Magazine. 09,00: Los populares. 15,00: Los Populares. 21,00: Rock a rock. 22,00: Los populares internacionales. 23,00: Jazz porque sí. 00,00: Fórmula noche. Cada hora: Boletines informativos.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuentos». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,30. 9,00: «Hoy, por hoy», con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde, con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Monrena. 01,00: La ventana indiscreta. 04,00: De la noche a la mañana. A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

La publicidad de
Diario de Burgos
 deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

Africa cuenta con 131 congregaciones religiosas

□ Roma (OFIM).— Las 131 congregaciones religiosas de derecho diocesano y las tres seculares de derecho pontificio erradicadas en Africa dan fe de la vitalidad de la Iglesia de este continente, según ha indicado el padre F. Rizzoli, misionero comboniano y secretario de la Comisión para la Revisión de las Constituciones y Reglamentos de los Institutos Religiosos y de los Seminarios dependientes de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos. De los institutos citados 110 son femeninos y 21 masculinos. Por países, es Zaire, con 34 congregaciones, el país africano más floreciente, le sigue Tanzania y Suráfrica con 14 institutos ambos. Al final de la lista se encuentran, con un solo instituto, países como Costa de Marfil, Guinea Ecuatorial, Malí o Togo.

EL GOBIERNO DE INDONESIA ALABA EL TRABAJO DE LOS CATOLICOS EN IRIAN JAYA

□ Yakarta (OFIM).— El esfuerzo de la Iglesia Católica de Indonesia por estimular el desarrollo de Irian Jaya, la región más pobre del país, situada en la isla de Java, ha sido objeto de numerosos testimonios de agradecimiento por parte de representantes del Gobier-

no de Yakarta. Así, el presidente de la Casa de Representantes, Kharis Suhud, ha expresado en nombre de la institución que encabeza su «mayor gratitud a los sacerdotes y obispos de Irian Jaya por su contribución al aumento de nivel de la vida de la zona». La Iglesia Católica, junto con la Fundación por el Desarrollo y el Progreso de Asmat, —zona de Irian Jaya— han trabajado en la defensa de la identidad cultural de la región, han procurado facilidades escolares y han colaborado en la formación profesional de muchos jóvenes.

OBISPOS CHILENOS PIDEN A INSURGENTES QUE DEJEN LA LUCHA ARMADA

□ Santiago de Chile (OFIM).— La Conferencia Episcopal Chilena, (CEC), la Comisión Chilena de los Derechos Humanos y el Partido Socialista han propuesto a los grupos armados insurgentes que abandonen la lucha armada y se incorporen a la vida nacional para consolidar la democracia en el país. «Esta común convicción nos ha llevado a constituir una iniciativa de paz que extienda una mano abierta, franca y leal a todos los chilenos que deseen participar en la vida democrática del país», ha manifestado el obispo Carlos González.

Organizaciones humanitarias asiáticas denuncian graves matanzas en Aceh

Ahora, la imagen de cadáveres flotando por los ríos de Sumatra ya es habitual

□ YAKARTA.— Durante 1991, la violencia se ha reactivado en la región de Aceh, en el Norte de la isla de Sumatra, donde el Gerakan Aceh Merdeka (Movimiento Aceh Libre) y el Frente de Liberación Nacional de Aceh-Sumatra se enfrentan a los 12.000 soldados desplegados por el ejército indonesio en la región.

Según la comandancia militar, la operación bélica debiera haber terminado el pasado diciembre con el total aniquilamiento de la insurgencia; sin embargo, aún no han conseguido doblegar a los acehneses.

Según informes recientes de las organizaciones humanitarias asiáticas TAPOL y Asia Watch, miles de personas han sido arrestadas y conducidas a centros de detención. A menudo, la simple sospecha de simpatizar con el movimiento insurgente es suficiente para ser detenido. En ese caso, tiene, solamente, un 50% de posibilidades de regresar, según ha denunciado un político indonesio de la oposición.

De hecho, según palabras de un alto cargo de la inteligencia militar indonesia, «el ejército en Aceh tiene dos opciones: la primera, proceder al arresto de miles de personas y procesarlas en juicios que llevarían años; la segunda, iniciar una campaña de exterminio contra los insurgentes». Todo apunta a que se

ha asumido esta segunda opción.

Ahora, la imagen de cadáveres flotando por los ríos de Sumatra es ya habitual; fosas clandestinas han sido halladas con cientos de cuerpos con señales de tortura. Por su parte, el General Mayor Pramono, jefe de la región militar, declaraba a los medios de comunicación del país: «Les digo a la gente que si conocen a miembros del Movimiento Aceh Libre, los maten. No hay ninguna necesidad de investigar. Dispárale o mátalos. Les invito a armarse con armas afiladas, machetes o lo que sea».

DOS MILLONES DE TUTSIS RUANDESES VIVEN REFUGIADOS EN PAISES VECINOS POR TEMOR A LAS MATANZAS

□ KIGALI.— Dos millones de personas, pertenecientes a la etnia tutsi, viven refugiadas en Uganda y Zaire huyendo de las matanzas que, desde hace tres décadas, están perpetrando las fuerzas armadas gubernamenta-

les de Ruanda. La última gran oleada de terror contra los tutsi tuvo lugar en Octubre de 1990, como respuesta a la ofensiva de la guerrilla del Frente Patriótico Ruandés-Inkotanyi. Esta era la sexta vez, desde la independencia del país, que los tutsis de Ruanda debían abandonar todas sus pertenencias y buscar refugio en los países vecinos.

En 1982, los tutsis refugiados en Uganda sufrieron una de sus peores experiencias cuando las milicias del dictador ugandés, Milton Obote, organizaron una matanza contra la población refugiada y capturaron, además, a miles de exiliados que fueron entregados al ejército ruandés. El gobierno de Ruanda confinó a los tutsis en zonas insalubres y sin ningún tipo de asistencia. Y los que no fueron entregados al gobierno de Kigali fueron hacinados en campos de refugiados, en Uganda, donde iban muriendo por falta de alimentos y atención sanitaria.

Los refugiados piden «una patria para todos, en un sistema democrático basado en unas instituciones capaces de garantizar la seguridad de los ciudadanos y de sus bienes...».

Organizaciones misioneras han denunciado la utilización de «niños de la calle» (entre los 8 y los 14 años) a los que cargan con armas y son llevados al frente y a veces, abandonados allí si se produce una retirada.



LA SEÑORA

Doña Teresa Martín Pampliega

Viuda de Francisco García Melgosa

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada hermana, Carmen; primos, demás familia y Vicente García González.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 4, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: C/. Santa Clara, 7.

Burgos, 16 de Agosto de 1991.

(Funeraria «La Paz»).



EL SEÑOR

Don Jesús García Monzón

Falleció en el día de ayer, a los 32 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Blanca Miranda Esteban; hijo, Gonzalo; madre, Florentina; abuelos paternos, Jorge y Aquilina; abuelo materno, Gregorio; padres políticos, Pablo y Cristina; hermana, Asunción; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. San Juan de los Lagos, N.º 2.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Agosto de 1991.



LA SEÑORA

Doña Eutiquia Recio Barrios

Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Ciriaco Gómez Herranz; hijo, Pablo; hija política, Inés Andía; nietos, Enrique y Jorge; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, viernes, a las 12, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Las Torres, N.º 3.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 16 de Agosto de 1991.



CUARTO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Alberto Delgado Peña

Capitán de Caballería

Falleció el día 17 de Agosto de 1987.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Leonor Rodrigo Ruiz.

Ruega una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará en la parroquia de San Lesmes, Abad, hoy, viernes, día 16, a las 8 de la tarde, actos de caridad por los que queda agradecida.

Burgos, 16 de Agosto de 1991.



El novenario de misas que dará comienzo hoy, viernes, día 16 de Agosto, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de la Anunciación, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

Don Ricardo Sancho Ortega

Que falleció el pasado día 9 de Agosto

Q. E. P. D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 16 de Agosto de 1991

V Centenario de la muerte de Santa Beatriz de Silva

JOSE MIGUEL LOPEZ

□ El 17 de Agosto de 1491 moría en Toledo Sta. Beatriz de Silva y Meneses, fundadora de la Orden de la Inmaculada Concepción, después de recibir la profesión canónica de manos de Fray Pedro García de Quijada obispo de Guadix, delegado a tal efecto por don Pedro González de Mendoza Cardenal-arzobispo de Toledo.

Beatriz de Silva, Santa poco conocida al igual que la Orden fruto de su fundación, era originaria de la provincia de Burgos, su apellido materno Meneses procede de la villa palentina del mismo nombre, repoblada por gentes del Valle de Mena en el siglo XI.

Nacida en Ceuta en 1426, era hija de don Ruy Gómez de Silva, alcaide de Campo Mayor (Portugal), de noble linaje su familia levantó su torre-fortaleza en la margen izquierda del río Miño, en donde crearon la feligresía de San Julián de Silva. Y de doña Isabel de Meneses, descendiente de don Tello Pérez de Sahagún poblador y señor de la villa de Meneses, de donde cogería el apellido, e hija de don Pedro de Meneses conde de Aguilar y de Ayllón y segundo conde de Viana.

Dama de la Reina Isabel de Portugal llega a la Corte Castellana en 1447, instalándose en Tordesillas. Fruto de las intrigas palaciegas y de los celos de la Reina es encerrada, durante este tiempo sobrevive milagrosamente a las penalidades de su encierro. En este período se puede situar su conversión, la aparición de la Virgen vestida de blanco con manto azul y el encargo de fundar una Orden en honor de su Inmaculada Concepción, Dogma no aprobado entonces por la Iglesia y del que eran fervientes defensores los franciscanos.

Huye a Toledo acompañada

También se cumplen cincuenta años de la presencia de las Luisas en el paseo de los Pisones

por su tío don Juan de Silva. En la serranía de Gredos cuentan que le salieron al paso dos frailes que le anunciaron que se cumpliría el anuncio de la Virgen emitido en su prisión de Tordesillas, estos dos frailes eran San Francisco y San Antonio. El arte asoció esta escena a la Orden Concepcionista, aparecieron varios trípticos representando éste hecho, uno de ellos en el convento de Santa Clara de Tordesillas en el que aparece la Virgen María con el niño en brazos y a cada lado los dos Santos, también hay un cuadro idéntico mandado pintar por la princesa de Ascoli y que se conserva en el convento de la Concepción de Toledo.

En Toledo se instala en el convento de Santo Domingo, en clausura pero sin ser monja. En estos años se dedicaría a la oración y a la acción, vida de contemplación y de madurez espiritual y teológica, y mucho esmero y preocupación por aliviar los males de los demás, cuidado a los enfermos y reparto de la totalidad de sus bienes entre los más necesitados.

Después de un período de tiempo en Santo Domingo el Real, allí recibiría las visitas de doña Isabel, viuda y arrepentida de todo el daño que había hecho a su antigua dama, y de la hija de ésta Isabel (La Católica) con quien establecería una gran amistad. Llega el período fundacional.

En 1484 se instala en los Palacios de Galiana, donados por la ya Reina Isabel La Católica a su amiga Beatriz para que le sea más fácil fundar la nueva Orden. El edificio se adapta para monasterio usando la capilla de Santa Fe como lugar de culto.

Como curiosidad en éstos mismos palacios de Galiana vivió la hija del Rey Almamún, que llegó a la comarca de la Bureba a curarse de una enfermedad y que no es otra que Santa Casilda, cuyo sepulcro y Santuario es motivo de peregrinación y romerías.

Vivió Santa Beatriz cuatro años en el convento de Santa Fe con sus doce compañeras, haciendo vida religiosa en clausura como beatas. Con el apoyo de su amiga la Reina Isabel y de su confesor Fray Juan de Tolosa gran defensor posteriormente de la Orden Concepcionista. Mucho se podría hablar del tiempo transcurrido en estos cuatro años de beaterio. Los escritos, las apariciones de la Virgen en las que le precedía su muerte y las tribulaciones por las que tenía que pasar la Orden hasta establecerse.

El 23 de Abril de 1489 se aprueba la bula fundacional de la Orden «Inter Universa» pontificado de Inocencio VIII. Hace dos años se celebró el V Centenario de la fundación de la Orden y el IV de su establecimiento en la ciudad de Burgos, «Las Luisas».

En poco más de dos años moriría la Santa, en el mismo momento de recibir la profesión, en una modesta celda en donde yacía enferma rodeada de sus doce compañeras y de seis frailes franciscanos.

«Y al tiempo que le dieron la Unción, le vieron en la frente una estrella de oro y su rostro tan resplandeciente, como de persona ya puesta en el Cielo» (C,7,24).

En la iconografía de la Santa se la representa con esta estrella brillante en la frente.

En su testamento se encomienda a los frailes franciscanos y pide con urgencia la presencia de Fray Juan de Tolosa, al que se aparece después de muerta, pidiéndole que mire por el bien de «mi Casa y Orden, a punto de deshacerse».

El 17 de Septiembre de 1511 Julio II, aprueba su regla definitiva «Ad Statum Prosperum», hasta entonces habían utilizado la del Cister y la de Santa Clara.

En 1926, Santa Beatriz es beatificada en el V Centenario de su nacimiento, y el 3 de Octubre de 1976 Pablo VI la Canoniza.

LAS CONCEPCIONISTAS DE BURGOS «LAS LUISAS»

En 1526, cien años después del nacimiento de la fundadora y a muy poca distancia de la Villa de Santa Gadea, siete monjas procedentes de la Casa madre de Toledo, ocupan un viejo y derruido convento franciscano -San Bartolomé- fundado en 1452 por fray Lope de Salinas custodio observante de Santa María de los Menores. Patrones de la causa son los señores adelantados de Castilla, don Antonio Manrique de Padi-



Imagen de Santa Beatriz, del retablo de la capilla del convento.

lla y doña María de Manrique y fundadora una hermana de éstos, doña Antonia de Padilla, monja profesora del convento de la Concepción de Toledo, al que había sido llevada por su tía doña Constancia de Padilla moradora de los principios de la Orden en el convento de San Pedro de las Dueñas de Toledo con doña Felipa de Silva.

El 20 de octubre de 1589, se trasladan a la capital a unas casas situadas en la calle de la Puebla junto al Arco de San Juan, en donde permanecen por espacio de un año hasta establecerse de forma definitiva en unas casas del barrio de Vega habilitadas para convento -Casona de Alvaro de Cuevas-.

Con la entonces abadesa, doña Casilda de Padilla, Sor Casilda de la Inmaculada Concepción, sobrina de la anterior Abadesa, llegaron treinta y siete monjas. Pusieron por titular de la iglesia a San Luis Obispo de Tolosa, el joven franciscano que se distinguió por su amor a los pobres, de ahí el nombre de «Luisas» como vulgarmente las bautizó el pueblo.

Una figura importante en esta época es su abadesa, Sor Casilda de la Inmaculada Concepción, mujer tremendamente vitalista, muy caritativa con los pobres y muy devota de la oración y del recogimiento. Fue desposada a la edad de once años pero sus deseos de entrega a Dios la hacen huir a un convento que por entonces Santa Teresa fundaba en Valladolid, parece ser que fue grande el cariño y la admiración que por su piedad despertó en la Santa, ya que la dedica un capítulo completo en el libro de las fundaciones. Fruto de su espíritu fundacional son los Conventos de Alfaro (Rioja) 1623, Bilbao 1614 y Agreda (Soria) 1619.

Durante el siglo XIX son expulsadas de su convento en repetidas ocasiones debido a las medidas desamortizadoras aplicadas durante este siglo, años 1808, 1854 y 1868. La lentitud y el descontrol con las que se hacían las tasaciones y subastas de los bienes desamortizados, como también los largos plazos que se daban a los compradores

para amortizar los bienes adquiridos y la ola anticlerical de la época, agudizaron la situación de éste y de la mayoría de los monasterios que sufrieron estas medidas, totalmente indefensos ante el poder del Estado.

En 1894 abren un colegio para niñas pobres «Ave María», en el que se imparte primera enseñanza. Durante la segunda república se les prohíbe practicar la enseñanza y se vuelve a poner en venta el convento, paralizándose con el estallido de guerra civil.

Al acabar la guerra y debido al plan de reformas de la ciudad, se ven obligados no sin enorme pena a trasladarse a un chalet propiedad de los señores de Celaya situado en el paseo de los Pisones, día 18 de Agosto de 1941, fecha que se conmemora este año, ocupaba la sede arzobispal don Manuel de Castro y Alonso.

El Colegio se hace mixto ese mismo año para así atender mejor a la numerosa población infantil sin escolarizar que vivía en el barrio, fue un hecho importante para este barrio de los Pisones dada la escasez de centros de enseñanza y a la gran necesidad que tenían de ellos. Era Abadesa, Sor Presentación Ruiz de Dulanto y directora del colegio Sor María Paz Rebollo.

El colegio se cierra el día 13 de julio de 1967 después de que la comunidad optase por la clausura papal con arreglo a los acuerdos del Concilio Vaticano. Fueron muchas las generaciones de niñas y niños que aprendieron de estas monjas sus primeras letras.

Actualmente catorce religiosas forman la comunidad, de las cuales dos llegaron aquel día 18 de Agosto de 1941 desde el antiguo convento de Plaza de Vega, Sor María Consuelo Arce de Sotopalacios y Sor María Amparo Arrea de Santurde de Rioja. Todas viviendo con la misma sencillez y la misma alegría que sus antecesoras, pobres, libres y alegres, unidas a María alabando a Dios en plenitud.

-Los bienes evangélicos sólo son apreciados por aquéllos que reciben una gracia especial para apreciarlos.



Imagen de la Inmaculada y escudo de los Adelantados de Castilla, en la fachada del convento del paseo de los Pisones.

V TROFEO «CIUDAD DE ESTELLA»

El Real Burgos perdió en los penaltis (1-1)

PESA
ESTELLA

□ En partido inaugural del V Trofeo «Ciudad de Estella», el Club Atlético Osasuna se ha impuesto al Real Burgos en los lanzamientos desde el punto de penalti por 5-3. Al final de los noventa minutos reglamentarios, el marcador señalaba 1-1. Mucho calor en el Campo Municipal «Merkatondoa» de Estella, con 2.000 espectadores en las gradas. Campo en perfectas condiciones, aunque un poco estrecho y presencia de seguidores burgaleses. Osasuna vistió sus clásicos colores, mientras que los castellanos jugaron de blanco.

OSASUNA: Roberto, Arozarena, Larrainzar I, Pepín, Bustingorri; Larrainzar II, Ibañez (Minuto 84, Edu), Stevanovic, Martín Domínguez (64, José María); Aguilá (64, Puado) y Cholo.

REAL BURGOS: Bastón, Alejandro (85, Gelo), Ribera (47, Francis), Jiménez, Tocornal, Emilio (71, Lito); Joseba Aguirre, Limperger (58, Barbaric), Ayúcar; Edu (71, Juric) y Narciso.

Árbitro: Paz García, del colegio navarro. No influyó para nada en el resultado final. Tarjeta amarilla para Ayúcar (minuto 51) y Arozarena (minuto 87).

Goles: 0-1. Minuto Cincuenta y ocho: Córner que bota Ayúcar y el cabezazo de Tocornal llega a Narciso, que de la misma forma bate a Roberto.

1-1. Minuto Sesenta y siete: Saque de esquina que llega a Larrainzar II, libre de marca, y el trallazo del navarro desde el borde del área se cuele junto al poste izquierdo de la meta de Bastón.

Penaltis: 1-0 (Arozarena)

1-1 (Ayúcar)

2-1 (Larrainzar II)

2-2 (Joseba Aguirre)

3-2 (José María)

3-2 (Gelo, falla)

4-2 (Stevanovic)



Instante en que el yugoslavo Stevanovic bate al guardameta burgalés, Bastón, desde los once metros. (Foto: Jesús Matías).

4-3 (Narciso)

5-3 (Bustingorri).

Por lo que no hizo falta que lanzara el burgalés Jiménez, que estaba preparado.

Una pena, que el equipo castellano se haya visto apeado de la final del torneo de Estella, ya que había hecho méritos suficientes, al adelantarse en el marcador, para haberse metido en el partido del próximo domingo.

Los primeros veinte minutos del encuentro se jugaron a un fuerte ritmo, impropio de estos tiempos de pretemporada. Los dos equipos sin concesiones a la galería, se marcaban y todas

las precauciones eran pocas, pues sabían que un sólo gol podría decidir el partido.

Con muy pocas variantes, los dos sistemas se parecían muchísimo hasta el punto de que los dos «arquitectos» Ayúcar y Martín Domínguez jugaron más retrasados que de costumbre, atento el primero a Larrainzar II y el navarro a Alejandro. En el centro del campo, abundancia de hombres, aunque los rojillos tenían dos hombres en punta, Aguilá y Cholo, y los burgaleses sólo uno Narciso, ya que Novoa no pudo contar con Balint y Juric no está todavía para muchos trotes.

En el primer periodo pocas ocasiones, pero ambos equipos pudieron marcar siendo la gran oportunidad para Narciso, minuto 35, en que con Roberto fuera del marco no atina con la portería y ser Ayúcar el que recogiendo el rechace empalma para que el meta navarro detenga en dos tiempos, no sin dificultades. También Osasuna tuvo, al minuto siguiente, su ocasión pero Cholo no llegó a un balón demasiado alto.

En la continuación, mayor empaque en el centro del campo visitante con Ayúcar en plan mandón y un Edu y un Joseba Aguirre, escoltas de honor de

un Limperger, que dará que hablar en la competición, y que había adelantado notablemente su posición, amén de las penetraciones de Alejandro y Emilio por las respectivas bandas. Llegó el gol y con él los cambios. El centro del terreno blanco perdió consistencia se resintió y por allí Osasuna, con sus hombres de refresco, comenzó a mandar y empató el partido. Luego, esfuerzos en las dos áreas para romper el camino de los penaltis, y en la lotería de estos, Osasuna estuvo más cierto y consiguió su pase al partido final del V Trofeo «Ciudad de Estella».

Novoa: «Hemos demostrado estar al mismo nivel que el equipo rival»

PESA
ESTELLA

□ Tenía razón, al final del encuentro, el técnico del Real Burgos, Manolo Novoa, cuando declaraba que, «hemos demostrado que ante Osasuna, uno de los primeros equipos clasificados la pasada temporada y que ahora va a jugar la UEFA, estamos al mismo nivel, pues el equilibrio del partido ha sido notorio».

Efectivamente, esta opinión del mister asturiano coincide plenamente con lo que vimos ayer tarde sobre el bien cuidado césped del campo municipal «Merkatondoa». El equipo castellano demostró estar en el buen camino para realizar una campaña bastante

apañada si todo transcurre por los cauces normales.

La defensa burgalesa estuvo a buen nivel y las incorporaciones de Jiménez, que no da un balón por perdido, que corta lo que le llega a sus dominios con una seriedad y sin ninguna clase de adornos, puede suponer, con Emilio, una buena inyección de experiencia, donde Tocornal, completamente recuperado, será otro buen exponente de aquella, sin olvidar a los ya conocidos.

Pero hay que hacer capítulo aparte con la lesión de Ribera, precisamente en su rodilla izquierda, la de siempre, y que va a obligar a que hoy sea reconocido a fondo por los servicios médicos del club a fin de saber el alcance

de lo ocurrido ayer contra Osasuna. Francis salió en su lugar y, tras unos comienzos titubeantes, lo hizo francamente bien.

Limperger debe ser esa pieza esencial del conjunto en el centro del campo. Sabe dirigir el juego y posee un excelente dominio del esférico. A su lado, Ayúcar, Joseba, Edu y los que ponga Novoa pueden formar un buen entramado en el centro del campo, el terreno de la verdad, al decir de hombres que saben de que va esto del fútbol.

Queda la delantera, muy bien por Narciso que disputa la pelota al que sea y que siempre está presto al remate. Pero, con sólo tres hombres en la plantilla, se nos antoja poco. Necesita un refuerzo.



Francis y Cholo, ambos rayaron a buena altura. (Foto: J. Matías).

El Real Madrid de Prosinecki, eliminado del Teresa Herrera por el Oporto (1-2)

Mal partido de los blancos con demasiadas lagunas en su defensa

ANDRES DOMINGUEZ/COLPISA
LA CORUÑA

El Oporto se convirtió en el primer finalista del prestigioso trofeo «Teresa Herrera» de La Coruña, al derrotar mercedamente por 1-2 al Real Madrid de la estrella Robert Prosinecki, que sólo brilló a ráfagas.

REAL MADRID: Buyo, Chendo, Sanchís, Rocha, Villarroya (Gordillo, min. 66), Michel, Hierro (Milla, min. 78), Hagi, Prosinecki, Butragueño y Luis Enrique (Alfonso, min. 70).

OPORTO: Baía, Joao Pinto, Ulk, Aloisio, Couto, Timofte, Magalhaes (Tose, min. 75), Kostadinov, Mihtarsky (Morgado, min. 75) Semedo (Ze Carlos, min. 20) y Kiki.

Arbitro: Rubio Valdivieso (Castellano-leonés). Sin complicaciones. Mostró tarjetas amarillas a los portugueses Magalhaes y Aloisio.

Goles: 0-1: Min. 37. Mihtarsky remata de cabeza en plancha al larguero y marca



El internacional rumano, Hagi, en lucha con un jugador portugués. (Foto: Efe).

tras recoger el rechace.

0-2: Min. 46. Perfecta combinación entre Timofte, Mihtarski y Kostadinov que culmina este último.

1-2: Min. 55. Prosinecki marca tras un gran pase en corto de Hagi en el interior del área.

La derrota madridista, en su decimotercera partición en

este torneo, supone un serio mazazo para la afición gallega, deseosa de ver una final española o, al menos, si se cumplen los pronósticos, entre el Real y el Ajax. Hoy viernes, los holandeses y el Deportivo de la Coruña disputarán la segunda semifinal.

El centro del campo madridista, sólo preocupado de des-

truir, es magnífico para jugar con equipos inferiores. Cuando los rivales son del mismo nivel o superiores, los centrocampistas merengues son incapaces de marcar y sujetar a sus pares. La presencia de Hierro en la medular no fue suficiente para solucionar las carencias defensivas de los Michel, Hagi y Prosinecki.

El Juventud, único representante de Burgos capital en Regional Preferente

El Juventud del Círculo continuará una temporada más en Regional Preferente, a pesar de que al término de la pasada temporada descendió.

Debido a la reestructuración que se ha realizado en la categoría, el Juventud se mantiene en dicha división, compitiendo en el subgrupo 2º del Grupo A, con los equipos de Palencia y Burgos en la fase de clasificación; y en la segunda se enfrentará a los conjuntos de Avila y Soria.

Por lo que respecta a la pretemporada, el Juventud convoca a todos sus jugadores para las cuatro de la tarde de mañana sábado en su domicilio social, con el fin de desplazarse a Pradoluengo, donde disputarán un encuentro amistoso con motivo de las fiestas patronales.

Asimismo, el club burgalés agradece a la Diputación la cesión de las instalaciones que dispone en Fuentes Blancas para los entrenamientos.

Aunque el Juventud no se encuentra pasando por sus mejores momentos, espera poder reeditar viejos éxitos, como aquellos que tuvieron lugar en la época en que se codeaba con el Burgos C.F. en Tercera División. Entonces defendían el uniforme del Juventud los hermanos Arahuetes, Guti, Kubalilla, Arsenio, Pestaña...

Los españoles aspiran a todo en el Campeonato del Mundo sub-17

MADRID/COLPISA.- Italia acogerá, a partir de hoy viernes y hasta el próximo día 31 de agosto, la primera edición del Campeonato del Mundo sub-17, al que la selección española de Juan Santisteban acude plena de optimismo y como actual campeona de Europa.

Un total de 16 combinados nacionales de cinco continentes se darán cita en la bella comarca transalpina de Toscana para dilucidar la supremacía mundial de la categoría. El torneo servirá a la FIFA como auténtico «banco de pruebas» para experimentar dos nuevas reglas de juego: restringir la zona de fuera de juego a partir de una línea situada a 16,5 metros de la línea de fondo, y prohibir la cesión del balón al portero una vez que éste lo haya jugado dentro del área.

A priori no se puede hablar de favoritos. A estas edades las diferencias suelen ser mínimas y las sorpresas están a la orden del día. Sin embargo, la mayor experiencia de los equipos de España, Alemania, Italia, Argentina o Brasil, les hacen partir con cierta ventaja en los pronósticos. España, que hace poco más de tres meses se proclamó campeona de Europa de la categoría tras derrotar a

Los hombres de Santisteban debutarán el domingo ante Uruguay

Alemania en la final, tiene serias posibilidades de «conquistar el mundo».

REPARTO EQUITATIVO

El reparto de participantes ha sido bastante equitativo ya que no se valoró el potencial de un continente sobre otro. Asia (China, Emiratos Arabes y Qatar), Africa (Ghana, Congo y Sudán), Europa (España, Alemania e Italia) y Sudamérica (Brasil, Argentina y Uruguay), parten con idéntico número de equipos. México y Cuba, países de Centroamérica y el Caribe, Estados Unidos, en representación de Norteamérica, y Australia, única selección de Oceanía, completan el variopinto elenco de participantes.

Florenza, Viareggio, Pisa, Livorno, Carrara, Massa y Montecasini serán las seis sedes de este naciente mundial sub-17. El grupo «A», integrado por Italia, Estados Unidos, República Popular China

y Argentina, disputarán sus encuentros en Montecasini y Viareggio. El grupo «B», en principio el más flojo, se jugará en Carrara y sus componentes son las selecciones de Congo, Qatar, Australia y México. La localidad de Massa albergará los partidos del grupo «C», integrado por Sudán, Emiratos Arabes, Alemania y Brasil.

España deberá dirimir sus fuerzas en el seno del grupo «D», junto con Uruguay, Ghana y Cuba. Los partidos de España en esta primera fase se disputarán en el estadio «Armando Picchi» de Livorno, a orillas del mar Tirreno, con capacidad para 20.000 espectadores. Españoles y uruguayos no deben tener excesivos problemas para alcanzar la segunda fase.

Los dos primeros equipos clasificados en cada uno de los cuatro grupos se clasificarán para los cuartos de final, a disputarse a único partido el 25 de agosto. Las semifinales se jugarán en Viareggio y Livorno el 28 de agosto, en tanto que el día 30 tendrá lugar el partido por el tercer y cuarto puestos y el día 31, en Florenza, la gran final.

El primer partido lo jugarán Italia y Estados Unidos, mientras que España debutará el domingo ante Uruguay.

El Atlético Burgalés goleó al Naval de Reinosa en Alar del Rey

ALAR DEL REY (PALENCIA).- El Atlético Burgalés se adjudicó ayer el «Trofeo Descenso del Pisuerga» al derrotar por cinco goles a cero al Naval de Reinosa.

El encuentro, encuadrado dentro de la fase preparatoria para la próxima campaña, tuvo claro color castellano, especialmente desde la media hora de juego, instante en que Raúl perforó por primera vez el portal cántabro.

La nota negativa del partido supuso la lesión del guardameta José, que entró en la segunda mitad sustituyendo a Paco, y que en una mala caída se sacó la clavícula.

La formación inicial presentada por Mezquita fue la siguiente: Paco, Luis, Antonio, Justino, Raúl, Roberto, Gustavo, Lucio, Dani, Félix y Madruga. También saltaron al césped del Municipal del Soto Penche, Martínez, Sedano y Rodri.

Los autores de los goles, además del citado Raúl, fueron: Dani, Rodri, Sedano y Madruga.

El dominio del Atlético fue absoluto, ante un rival que también competirá en Tercera División, pero que tuvo que doblegarse ante el empuje y mejor hacer de los burgaleses.

Los próximos compromisos del filial se desarrollarán este mismo fin de semana. El primero de ellos tendrá lugar mañana sábado, en San Esteban de Gormaz.

El Mirandés ganó al Mondragón de penalty en un encuentro aburrido

MIRANDA DE EBRO/J.F. CORCUERA.- El Mirandés se impuso por un gol a cero al Mondragón, en el encuentro que ambos equipos disputaron ayer en Anduva.

El tanto lo marcó Basurto al transformar una pena máxima realizada sobre Joseba Gómez, en el minuto setenta y uno de juego.

La formación inicial del Mirandés estuvo formada por: Pachi, Cobo, Guinea, Jorge, Aldabe, Muro, Carlos, Joseba Gómez, Diego, Luis Carlos y Oscar Aguirre. También intervinieron Basurto, Abascal, Roth, Angel, Pachi II y Del Olmo.

Por el Mondragón jugaron Chuchín, Gerardo, Raúl, Ruiz, Maturana, Dieguez, Ibon, Pachi, Gordobil, Moreno y Chosa. En la segunda mitad entraron Idígoras, Camarero y Urcelaiz.

Se presumía que el partido iba a ser más interesante de lo que resultó. El cuadro guipuzcoano, con unos hombres más fuertes físicamente, solo aguantó el primer cuarto de hora.

El resto del tiempo discurrió por unos parámetros que llevaron al aburrimiento de los pocos espectadores que se dieron cita, ya que predominó el centrocampismo y no se dieron oportunidades de gol.

Los jugadores más destacados por el equipo local fueron el delantero centro Diego, que lleva cinco goles en la pretemporada, y Luis Carlos.

CICLISMO

Roberto Punte, del Sprintem, triunfador en Tardajos

□ **TARDAJOS/A.G.C.**— El corredor burgalés de C.D. Sprintem Roberto Punte se adjudicó en la categoría de infantiles el trofeo disputado para alumnos de las escuelas de ciclismo en Tardajos.

Tardajos acogió desde las trece horas de la tarde de ayer una nueva concentración de alumnos de las escuelas de ciclismo federadas con ocasión de sus fiestas patronales de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

Importante presencia de alumnos y de escuelas en la prueba patrocinada por la Diputación Provincial y Ayuntamiento de Tardajos. En la línea de salida presentes la U.C. Mirandesa, Villarcayo-Nela, Lerma, Medina de Pomar, Aranda de Duero y Briviesca. De la capital burgalesa estaban presentes los componentes del Santo Angel y C.D. Sprintem.

En la categoría de principiantes, primero, Víctor García, U.C. Mirandesa; segundo, Iván Carranza, C.C. Arandino y tercero, Jesús Calzada, Santo Angel.

En la prueba alevín la victoria fue para Jesús Angel Caubilla, de la U.C. Mirandesa; segundo, Javier Leal, C.C. Arandino; tercero, Antonio García, Santo Angel.

En la categoría infantil que necesitó de dos mangas de clasificación por su elevada participación se alzó con el triunfo Roberto Punte, del Sprintem. Segundo fue, Rubén Felguera, U.C. Mirandesa y tercero, Alvaro González, de Villarcayo.

Van den Abbeele ganó la cuarta etapa de la Vuelta a Galicia

□ **SANTA UXIA DE RIVEIRA (LA CORUÑA)/EFE.**— El ciclista belga Frank Van den Abbeele, del Lotto, se proclamó ayer vencedor de la cuarta etapa de la Vuelta a Galicia, disputada entre Tui y Santa Uxía de Riveira, al término de la cual el colombiano Alvaro Mejía, del Ryalcao Postobón, se mantiene líder de la prueba.

Van den Abbeele protagonizó una escapada a falta de tres kilómetros para la meta y llegó a tener una ventaja de 15 segundos, que le fueron suficientes para adjudicarse la etapa, de 170,5 kilómetros de recorrido.

Esta etapa, en la que los 105 ciclistas que quedan en la prueba sólo tuvieron que salvar una dificultad montañosa de tercera categoría, el alto de Puxeiros de 310 metros de altitud, estuvo marcada por numerosas escapadas, sobre todo en los últimos kilómetros de carrera.

Hoy se disputa la quinta y última etapa, con final en Santiago de Compostela.

Aranguren, con los mejores en la final de puntuación del mundial en pista

□ **STUTTGART/EFE.**— El español Joseba Aranguren logró clasificarse para la final de puntuación para aficionados del campeonato del mundo de ciclismo en pista, mientras que el otro español inscrito en esa modalidad ciclista, Gabriel Aynat, fue eliminado.

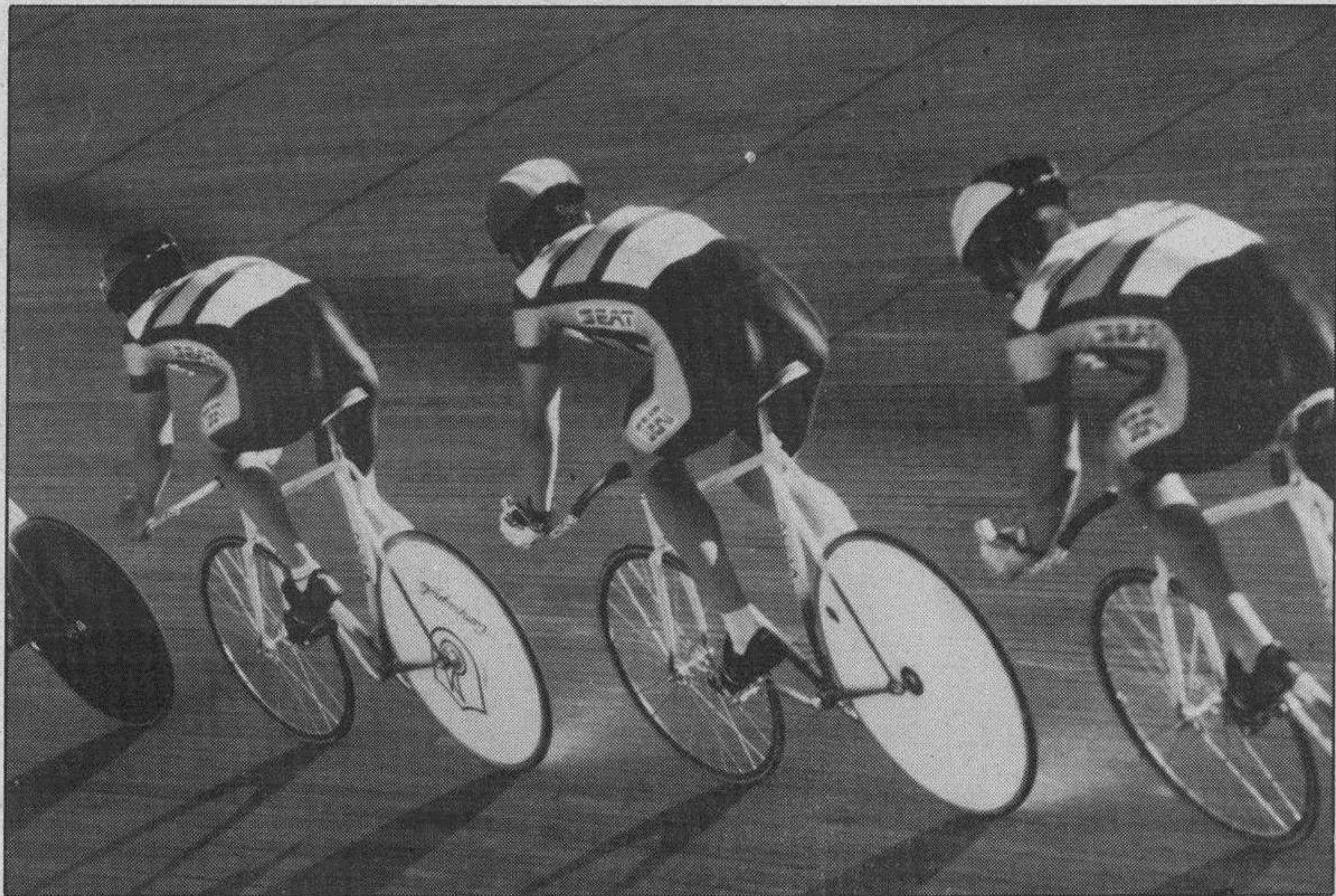
Aranguren se clasificó en cuarta posición con una vuelta perdida y 27 puntos con respecto al ganador de la serie, lo que le permite albergar esperanzas de éxito ante la final que se disputa hoy.

La serie fue ganada por el suizo Bruno Risi con 23 puntos, que junto al danés Bo Jan Petersen, fue el único que no perdió vuelta.

El ciclista español tuvo el aplomo de los campeones en esta serie, pues comenzó muy lento, para ir acelerando el ritmo a medida que su cuerpo fue entrando en calor.

Fue a mitad de carrera, a falta de unas 50 vueltas para el final (tuvieron que dar 105 para completar 30 kilómetros) cuando inició su remontada situándose perfectamente en la zona de velocidad y los peraltes para evitar de esa forma quedar encajonado en las últimas posiciones.

Aranguren desde esa vuelta



Los corredores españoles están teniendo distinta suerte en estos mundiales de pista.

entró y puntuó en todos los «sprints», casi siempre en las últimas posiciones, pues tanto el suizo Risi como el británico Lillistone y el holandés Van Bon hacían valer su experiencia

cada vez que se acercaba una vuelta con puntuación.

Bastante más problemas tuvo el mallorquín Gabriel Aynat, ya que tras una salida rápida, fue perdiendo chispa y

situación en la pista para terminar completamente desfondado y en el puesto 16. Tácticamente cometió muchos errores al no acertar en ningún momento cuál era la rueda buena.

JUEGOS POPULARES

Monterrubio de la Demanda se prepara para la disputa hoy del tradicional juego de la calva

□ **MONTERRUBIO DE LA DEMANDA/A.G.C.**— Desde hace unos días Monterrubio de la Demanda está celebrando sus fiestas patronales en honor de la Virgen de Caraba, patrona de los pastores trashumantes.

En el variado programa de fiestas de esta villa burgalesa, bello rincón de la Sierra de la Demanda, rayante en el límite provincial con la Comunidad Autónoma de La Rioja tiene en el juego de la calva el mayor atractivo del apartado deportivo del programa.

Como es tradicional desde hace cientos de años cada día 16 de agosto se juega a este tradicional juego de la calva, del que no se tienen datos suficientes para saber desde cuándo se practica dicho juego y la antigüedad del mismo.

Lo que sí que se sabe es que los hijos de Monterrubio de la Demanda veneran con ilusión a la Virgen de Caraba. Y la razón es clara: donde está la ermita se reunían los rabadanes de los rebaños de la Mesta antes de salir hacia Extremadura.

En castellano, a estas reuniones se las llama «caraba», palabra árabe que hoy circula, por ignorancia, en sentido despectivo. Los viejos pastores sabían lo delicado de su misión y se encomendaban a la Virgen que presidía todas sus reuniones, sus carabas.

De lo que se conoce, que afortunadamente se ha podido conservar hasta estos días, gracias a los antepasados que lo

supieron transmitir de generación en generación, en cuya obligación los hijos de Monterrubio de la Demanda se esfuerzan en conservarlo como hasta ahora desde tiempo inmemorial, se sabe que era ejercitado por los pastores de los distintos rebaños.

De su antigüedad da buena muestra el que sea jugado con piedras ovaladas o cilíndricas de río (las calvas). Las que se usan el día de hoy tienen más de 40 años de antigüedad. En algunos lugares se usan tubos rellenos de hormigón, en lugar de las auténticas piedras antes mencionadas.

LA TRADICION SE CUMPLE

El más celoso de los guardianes de esta tradición es Ramiro Camarero Camarero, en cuya labor de recuperación y de estudio de la historia de la villa ha trabajado en los últimos años. Si bien la afición es grande según nos refiere Ramiro Camarero: «solamente se practica con esas calvas una vez al año, en el barrio de Abajo, en la tarde del día de San Roque, hasta la caída del sol, coincidiendo con una de las grandes fiestas que se celebran en la villa».

Según dicen los más mayores antes jugaban casados contra solteros, por equipos, a 22 tantos. Son varios también los que opinan que se tenía que jugar de forma individual en lugar de por equipos, de lo que existen

antecedentes más recientes por los trabajadores de las minas de hierro, pero todos coinciden en que debe cuidarse la tradición y no romperla por este motivo.

Ramiro Camarero, que este año no ostenta cargo electo en el Ayuntamiento de Monterrubio se congratula de la alta participación que registrará la jornada de hoy. «Al ser su número muy elevado, la organización ha dispuesto que cuatro equipos se disputen las partidas a 22 tantos; de cinco a ocho equipos, a 15 tantos y de nueve a doce equipos, a 15 tantos; siendo siempre la final a la distancia de 22 tantos».

SENCILLO REGLAMENTO

Las normas de juego son bien sencillas, disponer de piedras ovaladas o cilíndricas de río de tamaño más o menos a la medida de la mano de cada jugador, y un palo en forma de ángulo obtuso (calvero) de las siguientes dimensiones, 0,40 de base y 0,38 metros de altura.

El calvero se coloca a una distancia de 15 metros del punto de lanzamiento de las calvas y también habrá un metro de distancia del calvero en su parte posterior, para que el jugador que logre lanzar el calvero rebasando dicha distancia obtenga la puntuación de dos tantos.

Al comienzo de cada partida el calvero se colocará en la posición triangular y de esta forma vale dos tantos, y si el jugador logra lanzar el calvero a la dis-

tancia indicada vale por cuatro tantos.

Para que valgan los tantos tiene que pegar directamente la calva en el calvero, aunque no lo derribe. No tienen validez las jugadas en las cuales la calva pegue antes en el suelo, aunque derribe el calvero; y las tiradas en las que el jugador se pase del punto de lanzamiento.

Si bien se muestra un gran respeto por la tradición, Ramiro nos dice que por falta de tiempo «se juega en equipos, formados por cuatro jugadores cada uno de ellos, integrantes por eliminatoria».

Esta fórmula se sigue por falta de tiempo, ya que siempre se celebra la eliminatoria en la tarde de San Roque. De existir más tiempo, se reservaría la semifinal y final para la tarde anteriormente indicada».

El desarrollo tendrá en primer lugar el sorteo para saber qué equipo le toca lanzar la primera calva, decidiendo el orden para lanzarla los propios jugadores. Al equipo que le haya tocado lanzar la primera calva y consiga el tanto o los tantos, seguirá tirando hasta que falle, y cuando falle lanzará otro jugador de otro equipo. Sea como fuere Monterrubio de la Demanda ha sabido con el paso del tiempo conservar este tradicional juego que tal día como hoy reúne en torno a la calva a gran parte de sus hijos, tanto a los residentes en el municipio o a los que por diversas razones están fuera de él.

PANAMERICANOS

Exhibición de los brasileños en la segunda jornada de natación

□ LA HABANA/UPI.- Contra todo pronóstico, los representantes brasileños se adjudicaron ayer dos de las cinco finales de natación durante los Juegos Panamericanos.

En una gran jornada para la natación latinoamericana, la costarricense Silvia Poll se impuso en los 100 metros espalda. La finales femeninas de los 400 metros libres y de los relevos 4 x 400 concluyeron con victorias de las estadounidenses.

Al término de la última jornada, Cuba sigue liderando el medallero, aunque su ventaja sobre Estados Unidos es bastante exigua. Los anfitriones totalizan 230 metales, 117 de oro, 56 de plata y 57 de bronce, en tanto que los norteamericanos suman 298, que se reparten en 112 de oro, 108 de plata y 78 de bronce. Sólo las cinco medallas de oro de diferencia permiten a los cubanos mantener el liderato.

El programa de natación comenzó con la final de los 400 metros libres, donde se impuso la estadounidense Jane Skillman (4:13.69), seguida de su compatriota Barbara Metz y de la canadiense Tara Seymour. En los 100 metros libres masculinos, el brasileño Gustavo Borges se adjudicó la medalla de oro al imponerse con un tiempo de 0:49.48, lo que supone un nuevo record panamericano. El estadounidense Thomas fue segundo y el mexicano Rodrigo González tercero. El también brasileño Rogelio Romero logró la victoria en los 200 metros espalda (2:01.07), seguido del estadounidense Daniel Veathc y del portorriqueño Manuel Guzmán.

En la penúltima final de la jornada, la de los 100 metros espalda femeninos, la costarricense Silvia Poll se impuso con un registro de 1:03.15. La canadiense Nicole Dryden logró la medalla de plata y la estadounidense Jodi Wilson la de bronce. Finalmente, en los relevos femeninos 4 x 400, el equipo norteamericano se impuso con total comodidad a los de Canadá y Brasil, sus máximos rivales.

CUBA DOMINA EN BOXEO

Por otro lado, Cuba continuó su marcha triunfal en las pruebas de boxeo, donde sus tres representantes que pelearon en las distintas semifinales lograron la victoria y se aseguraron al menos la medalla de plata. En la categoría minimosca, Rogelio Marcelona derrotó por puntos al portorriqueño Nelson Dieppa; en los ligeros, el cubano Julio González superó cómodamente al jamaicano Leslie Deltrou y, en los medios, el también cubano Juan Lemus dejó en la cuneta al buen boxeador norteamericano Ravea Springs.

En voleibol, la selección argentina derrotó a Canadá por 3-1, con parciales de 15-7, 11-15, 15-12 y 15-10. Fue el segundo triunfo de Argentina en 4 partidos y el cuarto revés consecutivo para los canadienses. En el apartado femenino, las chicas de Cuba se impusieron con facilidad a Canadá por 3-0 (15-8, 15-9 y 15-8).

MOTOCICLISMO



Carlos Cardús está siendo el mejor español en la presente temporada. (Foto: Reuter).

El Mundial de velocidad llega a su recta final en San Marino

Cardús, único piloto español con posibilidades de buscar un nuevo podio en Mugello

IGNACIO TYLKO
COLPISA
MADRID

□ El circuito de Mugello acogerá el próximo fin de semana el G.P. de San Marino, decimosegunda prueba puntuable para el Mundial de velocidad.

Los italianos Loris Capirossi y Luca Cadalora, en 125 y 250 cc., respectivamente, y el estadounidense Wayne Rainey, en el medio litro, acuden a la cita como líderes provisionales del Campeonato del Mundo.

Carlos Cardús, el único piloto español que está dando alguna alegría a sus compatriotas esta temporada, afrontará la carrera con la intención de repetir al menos el segundo puesto conseguido en Donington el pasado 4 de agosto.

La Federación Internacional concede a la de San Marino una prueba del mundial que debe disputarse en un circuito italiano, debido a las reducidas extensiones de esa república en la que no es posible construir un circuito de carreras. En definitiva, se trata de una excusa formal para disputar de forma legal dos carreras en el mismo país.

Esta prueba, disputada en siete ocasiones desde 1981, regresa al Campeonato del Mundo por vez primera desde 1987, cuando se disputó en el circuito de Misano. El G.P. de San Marino vuelve ahora a Mugello, un escenario que ha sufrido profundas transformaciones desde el año 1985, cuando las motos lo visitaron por última vez.

EL MUNDIAL A SU ALCANCE

Cuando concluya esta

carrera, sólo restarán para el final de temporada los Grandes Premios de Checoslovaquia, Brasil y Malasia, y las oportunidades de los diferentes pilotos para conseguir puntos serán escasas. Salvo cambios importantes de última hora, Capirossi, Cadalora y Rainey tienen el mundial a su alcance.

En 125 cc., Capirossi (Honda) totaliza 171 puntos, 18 más que su compañero de equipo Fausto Gresini y 51 más que el alemán Ralf Waldmann, también con Honda. Jorge Martínez Aspar, quinto con 77 puntos, es el español mejor clasificado de la categoría.

En el cuarto de litro, la ventaja de Luca Cadalora (Honda) sobre Helmut Bradl (Honda) es de 16 puntos. El italiano totaliza 189 puntos, mientras que el alemán suma 173. En tercer lugar del mundial aparece el «Tiriti» Cardús con 157 puntos y todavía con alguna opción para escalar posiciones. La Honda del español está respondiendo mejor en las últimas carreras, donde Cardús consiguió acceder al podio.

EN 500, PUGNA YAMAHA-HONDA

En 500 cc. la pugna entre el estadounidense de Yamaha, Wayne Rainey, y el australiano de Honda, Michael Doohan, está más equilibrada. Después de las once pruebas

disputadas, Rainey es el líder provisional del mundial con 185 puntos, seguido de Doohan con 175.

Más lejos de la cabeza, con 156 puntos, se encuentra el estadounidense de Suzuki, Kevin Schwantz. El español Juan Garriga, que está realizando una buena temporada, marcha séptimo con 83 puntos.

ASI ES EL CIRCUITO

Con una longitud de 5.250 metros y situado 35 kilómetros al Norte de Florencia, el circuito de Mugello es una instalación remodelada por el equipo Ferrari de Fórmula 1, ya que en su recinto se desarrollan habitualmente carreras automovilísticas.

Se trata de una pista rápida y de conducción delicada, ya que tiene importantes desniveles al asentarse en la ladera de una colina. No sólo son necesarias la potencia de los vehículos y la correcta puesta a punto de las suspensiones para trazar las curvas de amplio radio, sino que es fundamental arriesgar mucho en las pronunciadas zonas de bajada en las que se consiguen los tiempos. Las medidas de seguridad son correctas y Angel Nieto en 125 cc. (2.09.66) y Freddie Spencer en 250 cc. (2.05.57) y en 500 cc. (2.03.71), ostentan desde 1985 los records de la pista.

Comienza, por tanto, la cuenta atrás para dilucidar los futuros campeones del mundo, aunque para los españoles las esperanzas se reducen a la consecución de algún gran premio. Lo que otras temporadas era normal, en la presente las tornas se han vuelto al revés para el motociclismo hispano.

TENIS

Emilio Sánchez Vicario quedó eliminado en Indianápolis

□ INDIANAPOLIS/EFE.- Francisco Clavet se clasificó para la tercera ronda del torneo de tenis de Indianápolis, dotado con un millón de dólares (unos 108 millones de pesetas), mientras que Emilio Sánchez Vicario quedó eliminado.

Clavet, decimoquinto cabeza de serie del torneo, logró el pase a la tercera ronda al vencer al francés Rodolphe Gilbert por 6-3 y 6-3. El «verdugo» de Emilio Sánchez, séptimo cabeza de serie, fue el australiano Jason Stoltenberg, quien venció al español por 7-6 (7-4) y 6-3.

El máximo favorito del torneo, el alemán Boris Becker, superó la segunda ronda al derrotar al estadounidense David Pate por 6-3 y 6-2, mientras que el francés Guy Forget, cuarto preclasificado, perdió con el estadounidense Tim Mayotte por 7-6 (8-6) y 6-1.

ARANCHA, ADELANTE

La española Arancha Sánchez Vicario se clasificó para la tercera ronda del torneo de tenis de Los Angeles, dotado con 350.000 dólares (unos 37 millones de pesetas), al vencer a la francesa Isabelle Demongeot por 6-2 y 6-3.

Arancha, tercera cabeza de serie del torneo, pese a registrar sólo un 37 por ciento de aciertos con su primer servicio, no tuvo ningún problema para superar con claridad a la francesa.

La cuarta preclasificada del torneo, la estadounidense Zina Garrison, quedó eliminada en segunda ronda al perder con la británica Jo Durie por 6-3, 6-7 (3-7) y 7-5.

Por otra parte, el estadounidense John McEnroe, cuarto favorito, venció al brasileño Luiz Mattar, número 74 de la clasificación mundial, por 4-6, 6-3 y 6-4, en la segunda ronda del torneo de New Haven, en Connecticut.

Las argentinas Gabriela Sabatini y Mercedes Paz ganaron los partidos de segunda ronda del torneo de Los Angeles al vencer a la canadiense Patricia Hy, por 6-3 y 6-0, y a la australiana Nicole Provis, por 3-6, 7-6 y 6-3, respectivamente.

HOY, FINALES DEL TORNEO PISCINA «LOS PINOS»

Hoy, viernes, se conocerá el ganador del Torneo Piscina «Los Pinos», gran premio Caja de Ahorros Municipal de Burgos, en la categoría alevín que viene desarrollándose en Medina de Pomar. A las semifinales, que se disputaron a última hora de la tarde de ayer, llegaron Bou Alamos, Sanz Rivas, Zie-linki e Ibón del Campo.

De estos cuatro ha de salir el ganador del torneo y dado el momento de juego que atraviesan, cualquiera de las cuatro raquetas puede resultar vencedora, por ello el pronóstico a priori es aventurado.

El campeonato, que se está celebrando según el programa y dentro de la más absoluta normalidad, entra en su recta final y para el sábado se conocerán los ganadores de las distintas categorías.

■ LAS PELICULAS

«Los liantes»

TVE-1, 22,00 horas

• El ciclo que TVE dedica en la noche del viernes a la popular pareja formada por los cómicos Andrés Pajares y Fernando Esteso ofrece esta noche una mediocre comedia de Mariano Ozores titulada «Los liantes».

Dos vividores que operan en la Costa del Sol montan un plan en el que uno de ellos se hace pasar por el «hombre-efebante» y consigue hacer creer a un excéntrico millonario que su presencia le trae buena suerte en el casino.

Como es habitual en el cine de Ozores, el humor de trazo grueso y el chiste fácil se convierten en los elementos básicos de un torpe vehículo de lucimiento para la pareja protagonista, donde a menudo se parodia algún éxito del cine internacional —en este caso el excelente film de David Lynch— o un suceso de la actualidad española.

«El último viaje»

Antena 3, 15,35 horas

• Una década antes de que se ponga de moda el subgénero de catástrofes, el director Andrew

L. Stone ilustra en «El último viaje» la tragedia del trasatlántico de lujo «El Claridón», que a falta de cinco viajes para ser «jubilado», sufre una explosión en sus calderas y se hunde.

La película se vio beneficiada por un buen plantel de actores, entre los que destacan Robert Stack, Dorothy Malone, Edmond O'Brian, Woody Strode y George Sanders.

«Destino fatal»

Tele-5, 22,00 horas

• Un estilista de la violencia, Robert Aldrich, dirigió a Reynolds en un melodrama policiaco que se encuentra entre los últimos y menos afortunados trabajos del otrora contundente director de «La banda de los Grisson». «Destino fatal» aborda la relación entre un policía y una «call girl», siguiendo de alguna manera una trama argumental similar a la planteada por Alan J. Pakula en «Klute».

Para la francesa Catherine Deneuve, «Destino fatal» supone una de sus escasas incursiones en el cine norteamericano.

«Votos rotos»

TVE-2, 22,00 horas

Las vocaciones religiosas, a debate en «El Espejo»

JOSE L. FERNANDEZ CHECA
MADRID

□ El programa «El Espejo» (TVE-2, 21.45 horas) propondrá como debate el tema del abandono de la vida religiosa.

Bajo el título «Colgar los hábitos», se analizará también la situación actual de las vocaciones en España y la cuestión del celibato opcional u obligatorio.

Según datos del Secretario de la Comisión Episcopal de Seminarios y Universidades, la cifra de seminaristas españoles se ha mantenido estable desde 1985 hasta el pasado año, en el que se ordenaron 234 nuevos sacerdotes.

Durante el pasado curso, 1990-1991, hubo en España un total de 1.997 seminaristas mayores, de los que 393 fueron nuevos ingresos.

En cuanto a los seminaristas menores, que cursan estudios desde sexto de EGB hasta COU, inclusive, su número fue de 4.407, mientras que en el curso anterior fueron 4.590.

Entre los invitados se encontrarán el sacerdote redentorista y Catedrático de Antropología Psiquiátrica y Moral, Alfonso Ruiz-Mateos; el sacerdote del Seminario de Valladolid, Luis Argüello, y el ex-sacerdote Emerenciano Esteso.

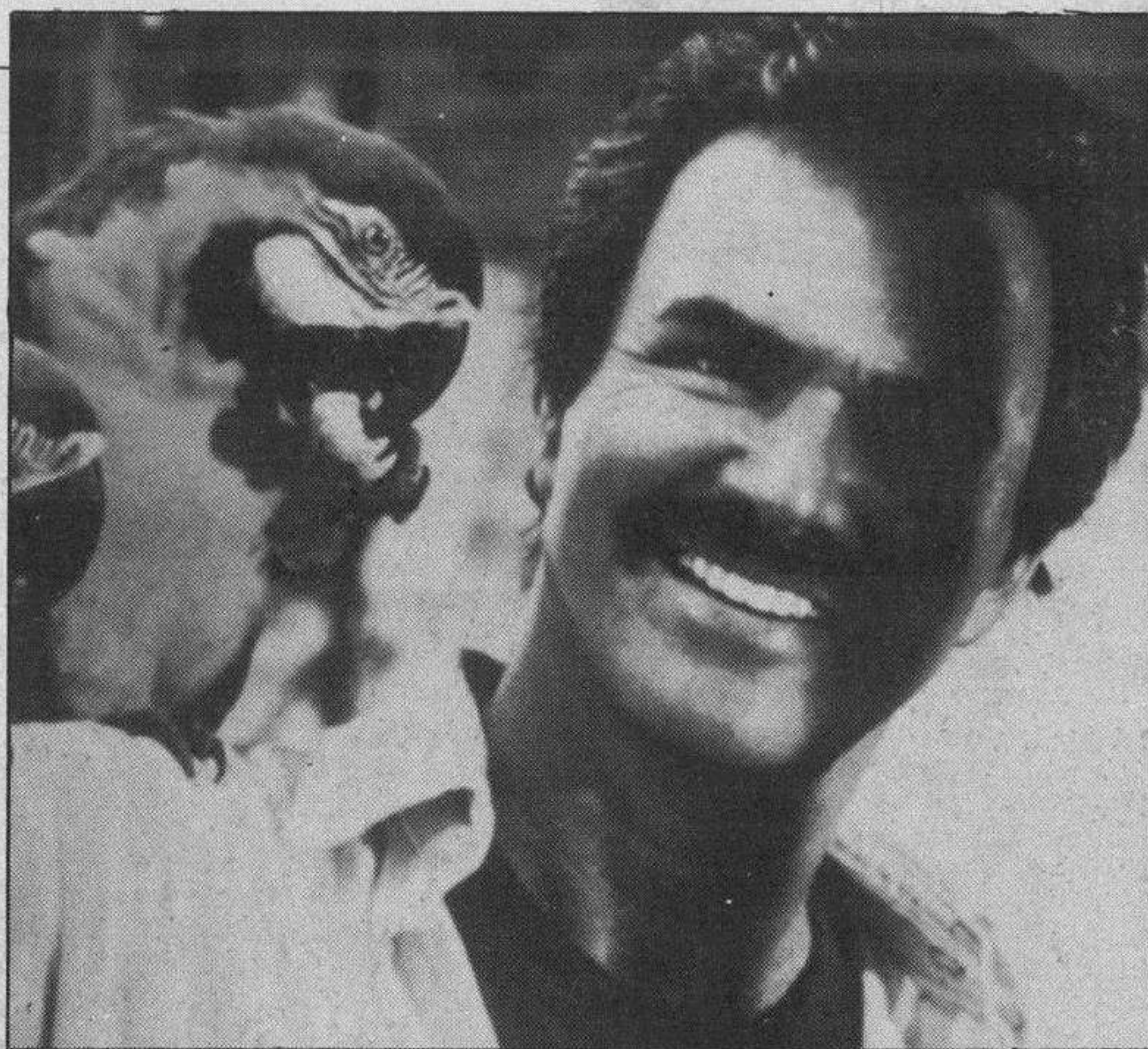
POLEMICO FILM EN TVE.

Junto a la serie de Luis Conde, «Ausencias y retor-

nos» que, con el título «Colombianos de ida y vuelta», narra cómo numerosos andaluces viajaron frecuentemente por el Mar de las Antillas y las costas colombianas, en la madrugada de TVE-1, y dentro del espacio «Alucine», se emite «El aullido del diablo» (1988), producción española dirigida, escrita e interpretada por Paul Naschy, que en esta ocasión utiliza su auténtico nombre, Jacinto Molina.

En su día, este filme causó controversia, ya que Salvador Sainz asegura que fue él quien escribió el guión original de «El aullido...». «Naschy quería rodar una película donde se disfrazara e interpretara todos los personajes del género fantástico. Así, en los meses de enero y febrero de 1987 estuve en Madrid y escribí la primera versión de la película y Naschy escribió la segunda. Finalmente se pactó firmar los dos y cobrar cada uno 500.000 pesetas», señala Sainz.

En principio, el filme iba a ser codirigido y Salvador Sainz iba a interpretar el segundo papel, «pero Naschy buscó el medio de deshacerse de mí —añade Sainz— y como el proyecto se aplazó varios meses, cuando se reinició el rodaje en julio de 1987 mi nombre desapareció del guión. Sainz dice que recibió amenazas por calumnias y que no le pagaron un duro «y ahora TVE programa la película perjudicando mis intereses».



Burt Reynolds, del que TVE emite la serie «Budy Lee Stryker», tiene hoy dos películas en la programación

• La ruptura de los votos religiosos es esta semana el tema de debate elegido por los responsables de «El Espejo». Con anterioridad al coloquio se emite un telefilm estadounidense titulado «Votos rotos», en el que se plantea el caso verídico de una monja que toma la decisión de romper sus votos cuando se siente atraída sentimentalmente por un joven sacerdote. Este es el argumento de este documental televisivo que tuvo como

principales intérpretes a los desconocidos actores David Morse y Valerie Bertinelli.

«Cuenta atrás»

TVE-2, 00,40 horas

• La cinematografía húngara de la que ayer pudimos ver una muestra de su reciente producción, «La capilla de San Cristóbal», vuelve hoy a estar pre-

sente con una cinta realizada en 1985. Pal Erdoss, un reputado documentalista en su país de origen, realiza en «Cuenta atrás» un drama costumbrista en torno a un hombre que abandona el trabajo de conductor de autobuses en una cooperativa para establecerse por su cuenta, siendo en realidad una parábola social sobre la crisis de los regímenes socialistas y la aparición en los mismos de los primeros síntomas de economía capitalista. Esta cinta, como el resto de las producciones que integran el ciclo, es inédita en España.

«Golpe audaz»

Tele-5, 15,25 horas

• Primera de las dos películas protagonizadas por Burt Reynolds que hoy emite el canal privado Tele 5. Dirigida por el buen especialista del cine de acción, Don Siegel, «Golpe audaz» es una comedia de intriga que tiene como protagonista a un famoso ladrón de joyas, aparentemente retirado, que planea el robo de un alijo de diamantes valorado en treinta millones de dólares. Para conseguirlo se ve obligado a seducir a la hija de un prestigioso político inglés, viéndose cada vez más acosado por un inspector de Scotland Yard.

■ TELEMANDO

«Los manuscritos del Mar Muerto», la otra Biblia, en «La Clave»

□ MADRID/COLPISA.— Magen Broshi, conservador del Santuario del Libro; Julio Mangas, catedrático de Historia Antigua; Florentino G. Martínez, investigador de la Universidad de Groningen; Maximiliano G. Cordero, catedrático de Exégesis del Antiguo Testamento; Frank M. Cross, del Comité Internacional de Edición de Manuscritos, y el profesor hebreo Julio Trebolla, son los nombres del coloquio de «La Clave», programa-debate de Antena 3TV que presenta y dirige José Luis Balbín, que hoy aborda el tema «Los manuscritos del Mar Muerto».

«La Clave» incluye la proyección de «La historia de Ruth» (1960), producción estadounidense dirigida por Henry Koster e interpretada por Elana Eden que cuenta la historia bíblica de una bella sacerdotisa moabita que, por designios de Dios, figuró en la ascendencia de Jesucristo.

EN «TELE-5», LAS FAMILIAS NUMEROSAS

«Familias numerosas» es el tema que presenta «¿Hablando se entiende la basca?», espacio que presenta Jesús Vázquez en Tele 5, a las 19,35 horas, que cuenta con los invitados José Alfonso Duque, 10 años, que viene de una familia de catorce hermanos; Sandra Cepeda, de 8, que tiene seis hermanas y un hermano; Miguel Urbano López que, al contrario que Sandra, tiene seis hermanos y una hermana; Eva Alvarez, la mayor de cinco hermanos; y Lucas Martín, conocido por los anuncios que ha realizado y que es miem-



José Luis Balbín presentador de «La Clave»

bro de una familia de siete hermanos en la que todos se dedican a la publicidad.

ANCLADOS EN LA SELVA

Este documental (Canal +, 19,15 horas) muestra la curiosa experiencia de un grupo de científicos que con una balsa anclada en las cimas de los árboles, estudian la cubierta vegetal de la gran selva de la Guayana francesa. La balsa está

construida con un ensamblaje de colchones atados por hilos muy resistentes e inflados en el aire, y un globo dirigible que permite el desplazamiento del singular móvil. La recogida de muestras y su posterior análisis en laboratorio es sin duda el primer intento serio para estudiar la cubierta vegetal de los grandes bosques ecuatoriales del Planeta.

Este documental se emite por el sistema codificado.

LO QUE HAY QUE VER

«Las redes de la justicia», nueva serie de T.V.E.

• El primer canal de TVE comenzará hoy la emisión de «Las redes de la justicia», nueva entrega de una de las más famosas series policíacas de la historia de la televisión, cuyos orígenes se encuentran en un programa de radio que comenzó a emitirse en 1949.

«Las redes de la Justicia» sustituye en la parrilla de programación al recién finalizado culebrón argentino «Yo compro esa mujer», que se venía emitiendo de lunes a sábado a partir de las 13,30 horas.

La serie está compuesta por 52 episodios, de treinta minutos de duración, rodados en los Estudios Universal de California y en exteriores de la ciudad de Los Angeles.

Continuando en la tradición de la serie original, estos nuevos capítulos están basados en hechos reales, circunstancia esgrimida siempre para atraer audiencia y que en demasiadas ocasiones no aporta nada a la calidad del proyecto.

En esta ocasión los hechos reales son las aventuras de los detectives del Departamento de Policía de Los Angeles.

La serie no narra exclusivamente las acciones policíacas en los casos de robo, asaltos, narcóticos y homicidios, sino que presta especial atención al trabajo interno de la Policía y sus relaciones con la comunidad.

«Dragnet», título original de la serie, comenzó en 1949 como un programa de radio, en el que Jack Webb encarnaba al principal personaje, el sargento Joe Friday, un policía de Los Angeles que parecía no tener vida privada y todos sus intereses se centraban en su trabajo, al tiem-

po que realizaba labores de producción y de dirección de la mayoría de los episodios.

En 1951 el espacio radiofónico fue adoptado para la televisión, en una serie que se mantuvo en pantalla hasta 1959 y en la que Webb continuaba interpretando el personaje principal.

Entre 1967 y 1969, también con Jack Webb como protagonista, se realizó una nueva serie basada en los mismos principios argumentales, titulada en esta ocasión «Dragnet 67».

En la entrega que se ofrece este mediodía el personaje interpretado por Webb, y el propio actor, han sido sustituidos por nuevos protagonistas, el sargento Vic Daniels y el detective Carl Molina.

Interpretados por Jeffrey Osterhage y Bernard White, el sargento tiene un aspecto militar y es soltero, mientras que Molina casi nunca está serio, es



Los protagonistas de la nueva serie

casado y tiene cinco hijos.

Cuando «Dragnet» llegó a la Televisión en 1951, Barton Yarborough hacía de sargento Ben Romero, compañero de Friday. Yarborough se murió después de rodar tres episodios. Durante el resto de esta primera tem-

porada, Barney Philips hizo de sargento Ed Jacobs. En el otoño de 1952, Ben Alexander sustituyó a Philips como compañero de Friday, en el papel del agente Frank Smith. En 1959, Friday y Smith habían ascendido a teniente y sargento.

SUS VACACIONES AL MEJOR PRECIO (Viajes Castilla Mundial) Héros del Alcazar, 4

● TVE-1

- MAÑANA**
- 07,45 Carta de ajuste
 - 08,00 Avance telediario
 - 08,15 Informativos en lenguas extranjeras
 - 09,00 Avance telediario
 - 09,05 Los vengadores. «Hecho todo con espejos»
 - 09,55 Ausencias y retornos.
 - 10,50 Avance telediario
 - 10,55 Llave en mano
 - 11,25 Devórame otra vez
 - 12,05 Avance telediario
 - 12,10 Generaciones
 - 13,00 Avance informativo Castilla y León
 - 13,02 Con uve de Viernes
 - 13,30 Las redes de la justicia
 - 13,55 Informativo Castilla y León
 - 14,30 Cheers.

● TVE-2

- 07,45 Carta de ajuste
- 08,00 Babilonia
- 09,00 Barrio Sésamo
- 09,25 Dibuja-2. Los Fraguell Rock.
- 09,55 Noticias
- 10,00 Cine para todos. «Las minas del rey Salmonete». Comedia. USA, 1949. 79 minutos. De Charles Barton. Con Bud Abbott, Lou Costello, Clyn De Beatty, Frank Buck, Max Baer. (★★).
- 11,30 Universidad de Verano
- 12,30 Noticias
- 13,30 La hora de... «La hora de la alimentación»
- 14,25 Noticias
- 14,30 Babilonia

● ANTENA-3

- 07,00 Carta de ajuste
- 07,30 Colegio libre de Eméritos
- 08,00 La guardería
- 10,00 Noticias
- 10,03 Pasarela
- 10,31 Pasionaria
- 10,52 Viva la vida
- 12,02 Noticias
- 12,05 Santa Bárbara
- 13,00 Bonanza
- 13,58 Noticias
- 14,00 Embrujada
- 14,30 La vida en color
- 15,00 Noticias

● TELE-5

- 08,00 Dibujos animados
- 09,25 Humor amarillo
- 09,50 ¿Hablando se entiende la gente?
- 10,15 María María
- 11,00 Cine corazón. «Sabor amargo». Melodrama. Italia, 1975. Color. 106 minutos. De Romolo Guerrieri. Con Massimo Ranieri, Lina Polito, Isa Danieli, Massimo Serato. (★★).
- 12,55 Vacaciones en el mar
- 13,40 Marco (Dibujos animados)
- 14,05 Arnold. «Historia del perro»
- 14,35 Inés Duarte, secretaria

● CANAL +

- 08,00 Redacción. Noticias
- 08,10 ABC World News. Con Peter Jennings
- 08,35 Los 40 principales
- 09,30 El show de Tony Randall
- 10,00 Cine (codif.) «La hija del dragón»
- 11,48 Cine (codif.) «Solteras y casados»
- 13,19 Piezas Canal +
- 13,30 Los 40 principales
- 14,00 Redacción Noticias
- 14,10 Shagma (dibujos animados)
- 14,35 La pequeña Rosi (dibujos animados)

TARDE

- 15,00 Telediario-1
- 15,35 La dama de rosa. Amparo es abandonada por Martín cuando se entera de que ha declarado contra su hijo. Tito Clemente es detenido por orden del juez y conducido a Comisaría.
- 16,25 Nuestras series. «La tía de Frankenstein»
- 17,20 Avance telediario
- 17,25 Los cuentos de Alf
- 17,50 La vuelta al mundo de Willy Fogg
- 18,30 Seguridad en marcha
- 19,00 La Palmera
- 20,05 Corrupción en Miami. «Rock duro»
- 21,00 Telediario-2

- 15,30 Dibuja-2. Los Picapiedra
- 16,00 Webster. «La multa»
- 16,25 Noticias
- 16,30 Primera sesión. «La Hermana Alegría». Melodrama. España, 1954. B/N. 79 minutos. De Luis Lucia. Con Lola Flores, Susana Canales, Manuel Luna, Elvira Quintillá, Margarita Ribles, Virgilio Teixeira, Delia Luna. (★).
- 17,55 Noticias
- 18,00 Historias de cada día. Ultimo episodio de «El hombre que vino de América»
- 19,00 Videomix
- 19,25 Deportes. Fútbol. «Ciudad de San Sebastián».

- 15,30 Tan contentos. Incluye «El último viaje». Drama/Catástrofe. USA, 1960. B/N. 87 minutos. De Andrew L. Stone. Con Robert Stack, Dorothy Malone, George Sanders, Edmund O'Brien. (★★).
- 19,10 Los invasores
- 20,03 Teletienda
- 20,08 Noticias
- 20,12 Chicas con clase
- 20,37 La ruleta de la fortuna

- 15,25 Cine vacaciones. «Golpe audaz». Comedia. USA, 1980. Color. 112 minutos. De Don Siegel. Con Burt Reynolds, David Niven, Lesley Anne Down, Patrick McGee. (★★).
- 17,20 Misión imposible.
- 18,00 Super Guay
- 19,30 ¿Hablando se entiende la basca
- 20,00 Apartamento para tres. «El usurero»
- 20,25 Hoy. Avance informativo
- 20,30 Bateadores (dibujos animados)

- 15,00 Cine (codif.) «El misterio de la dama blanca»
- 16,46 Piezas Canal +
- 17,16 Cine (codif.) «Mishima»
- 19,12 Documental: «Anclados en la selva»
- 20,00 Avance redacción
- 20,05 Los 40 principales
- 20,35 Los primeros de la clase

NOCHE

- 21,35 Noche de humor. Incluye la serie: «Nido vacío»
- 22,0 El humor de Pajares y Esteso. «Los liantes». Comedia. España, 1981. 90 minutos. De Mariano Ozores. Con Fernando Esteso, Andrés Pajares, Antonio Ozores, Adriana Vega y Loretta Tovar. (★).
- 23,30 La pasión de Gabriel. «El barrio»
- 00,20 Diario noche
- 00,35 Alucine. «El aullido del diablo». Terror. España, 1988. Color. 93 minutos. De Jacinto Molina. Con Paul Naschy, Caroline Munro, Fernando Hilbeck, Cris Huerta, Vidal Molina, Howard Vernon, Isabel Prinz. (★).
- 01,50 Despedida y cierre

- 21,30 Noticias en la dos
- 21,45 El espejo. «Esta noche, colgar los hábitos». «Votos rotos». Drama. USA, 1984. Color. 97 minutos. De Jack Bender. Con Valerie Bertinelli, David Morse, Caroline McWilliams, Patricia Neal, Milie Perkins, Leslie Ackerman, Lisa Jane Persky. (★★).
- 00,40 Ultima sesión de cine. «Cuenta atrás». Drama. Hungría, 1985. Color. 99 minutos. De Pal Erdoss. Con Erika Ozsda, Karoly Eperjes, Denes Ujlaky, Zoltan Bezeredi, Jenó Dekleva. (★★).
- 02,20 Deporte noche
- 04,00 Despedida y cierre

- 21,00 Noticias
- 21,30 El coche fantástico
- 22,28 Noticias
- 22,30 La clave. Los manuscritos del Mar Muerto. Con la película «La historia de Ruth». Histórica. USA, 1960. Color. 98 minutos. De Henry Koster. Con Elana Eden. (★★).
- 03,16 Cine español. «La mini tía». Comedia. España, 1968. Color. 93 minutos. De Ignacio F. Iquino. Con Mary Santpere, Kiko, Mayte Brik, Alady. (★).
- 04,52 Oh Video
- 05,00 Despedida y cierre

- 21,00 Telecupón
- 21,15 «Topacio»
- 22,00 Pantalla de verano. «Destino fatal» Policiaca. USA, 1975. Color. 119 minutos. De Robert Aldrich. Con Burt Rweynolds, Catherine Deneuve, Ben Johnson, Paul Winfield. (★★★)
- 00,10 Entre hoy y mañana
- 00,40 Erotísimo. «La ocasión». Erótica. España, 1978. Color. 88 minutos. De José Ramón Larraz. Con Javier Escrivá, Teresa Gimpera, Roberto Camardiel. (★).
- 02,15 Cierre de emisión

- 21,00 Primeros lejanos
- 21,30 Redacción. Noticias.
- 22,00 Estrenos Canal + «El río de la muerte». Aventuras. USA-Holanda, 1989. Color. 100 minutos. De Steve Carver. Con Michael Dudikoff, John Hamilton, Robert Vaughn, Donald Pleasance, Dr. Maunteuffel, Spatz. (★★).
- 23,40 Segunda sesión. «La caja de música»
- 01,40 Especial piezas Canal +. «El Kamasutra en plastilina» Sesión especial X «Baile de graduación»
- 03,12 Documental: «Juegos de agua»
- 03,36 Sesión especial V.O. «El regreso de Martín Guerre»
- 05,33 Cine: «Lona Dorne»
- 07,00 Cine: «Luna de Agosto»

Diario de Burgos

EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Tels.: 26 72 80 (REDACCION) 26 83 75 (ADMINISTRACION) • TELEX: 39 703 • FAX: 26 80 03 y 27 72 19 • APDO. DE CORREOS: 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-3-1958

AFIRMACION CIENTIFICA • La explosión del volcán filipino del Pinatubo el pasado mes de junio lanzó a la atmósfera una cantidad de ceniza tal que, según los últimos estudios realizados en Estados Unidos, permitirá un enfriamiento temporal del planeta de cerca de un grado Fahrenheit

CENIZA VOLCANICA EN EL ECUADOR

La explosión del Pinatubo enfrió la temperatura de la Tierra

□ WASHINGTON/EFE.- Imágenes procedentes de satélites atmosféricos captadas en la Tierra han detectado la existencia de ceniza volcánica y gas alrededor del ecuador, a unos 20 kilómetros por encima de la superficie de la Tierra.

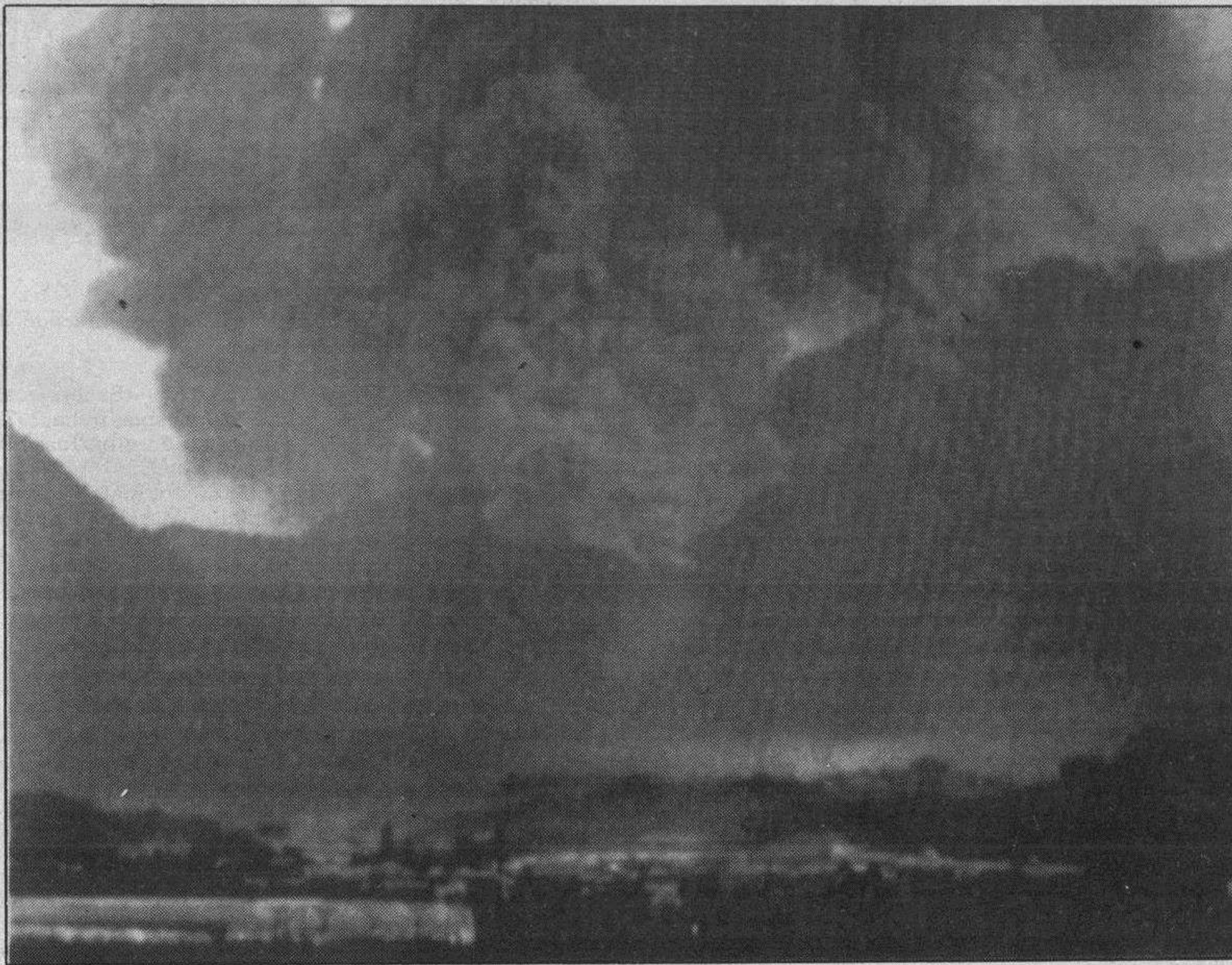
Las partículas de ceniza depositadas en la atmósfera por la explosión del Pinatubo reflejan la luz del sol que llega y, según los expertos, la devuelven al espacio, evitando de esta forma el recalentamiento de la Tierra.

Científicos de la Agencia Nacional de Océanos y Atmósfera de Estados Unidos (NOAA) señalaron que, según la información de los satélites meteorológicos, la capa de ceniza en la atmósfera es lo suficientemente gruesa como para permitir un enfriamiento de la temperatura de los trópicos del orden de unos cuatro grados Fahrenheit.

Larry Stowe, de la NOAA, considera -según publica «The Washington Post»- que si las nubes se dispersan para el otoño y extienden la carga de ácido sulfúrico que llevan dentro por todas las latitudes del globo, la temperatura general del planeta podría descender en aproximadamente un grado Fahrenheit.

De hecho, los científicos norteamericanos que realizan este estudio señalan que los efectos de las cenizas del Pinatubo sobre la Tierra ya se han empezado a notar en algunos lugares, como por ejemplo, Washington.

La media diaria de temperatura en la capital norteamer-



Afirman que la explosión volcánica del Pinatubo enfrió la temperatura de la Tierra. (Foto: DB).

ricana descendió aproximadamente un grado Fahrenheit entre julio y agosto, en el primero la temperatura media fue de 78,9 grados Fahrenheit y en agosto de 77,6.

Sin embargo, no toda la comunidad científica comparte esa seguridad, y algunos expertos expresaron cierto esceptis-

mo ante la posibilidad del enfriamiento de la Tierra.

A pesar de todo, la erupción del volcán Pinatubo, considerada por los expertos como la más virulenta del siglo, es lo suficientemente grande como para afectar realmente a la situación de la atmósfera durante los próximos años.

Los más optimistas consideran que esas cenizas volcánicas contrarrestarán, al menos en parte, el vertido constante de gases a la atmósfera que, de continuar así, llevará a un incremento de la temperatura global del planeta de entre 4 y 5 grados Fahrenheit para mediados del siglo XXI.

EL GAVILAN

Complejos

J-2

CUANTOS han hablado de la envidia han visto con claridad que ésta es una peste de gentes inferiores. Dicho con otras palabras: que quien la porta anda siempre con complejos, complejos graves como el de la ingratitud, el de la tristeza, el de la insatisfacción. «La envidia es una declaración de inferioridad», decía Napoleón. Y nuestro gran Quedo -que algo debía saber también de esta peste nacional- apostillaba: «La envidia va tan flaca y amarilla porque muere y no come». Eso, la envidia es como la tiricia, esa mala color que le sale a la gente y que los expertos le llaman síndrome caracterizado por un exceso de pigmentos biliares en la sangre, que impregnan la piel y las mucosas, dándoles una coloración amarillenta. Eso, eso que canta divinamente el otro Guerra, el Juan Luis y su «bilirrubina». El éxito de esa canción se sostiene seguramente en la inmensa muchedumbre de rostros pálidos que hay entre nosotros. Que ¿qué es un envidioso? se pregunta Víctor Hugo. Pues «un ingrato que detesta la luz que le alumbra y le calienta». De la envidia y sus derivados podrán algunos hablar como catedráticos y, particularmente, aquí en tierras de rancio abo-lengo como las castellanas. A todos ellos habría que aplicarles lo del refrán árabe: «Castiga a los que tienen envidia haciéndoles bien». Bien mirado este gesto es una afrenta imperdonable.

MESA - MADERO



Mesa Madero 91

DOMINGO

SUPLEMENTO
DE

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891



MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD